

EL PERIODISTA

NOVEA

EL VERDADERO ROUSSELOT

LA HUELGA DE MENEM

ATUCHA:

¿CHERNOBIL EN LA ARGENTINA?

JUEGOS OLIMPICOS

EL SITIO DE SEUL



ESCRIBE TOMAS
ELOY MARTINEZ:

EL ULTIMO HOROSCOPO DE LOPEZ REGA

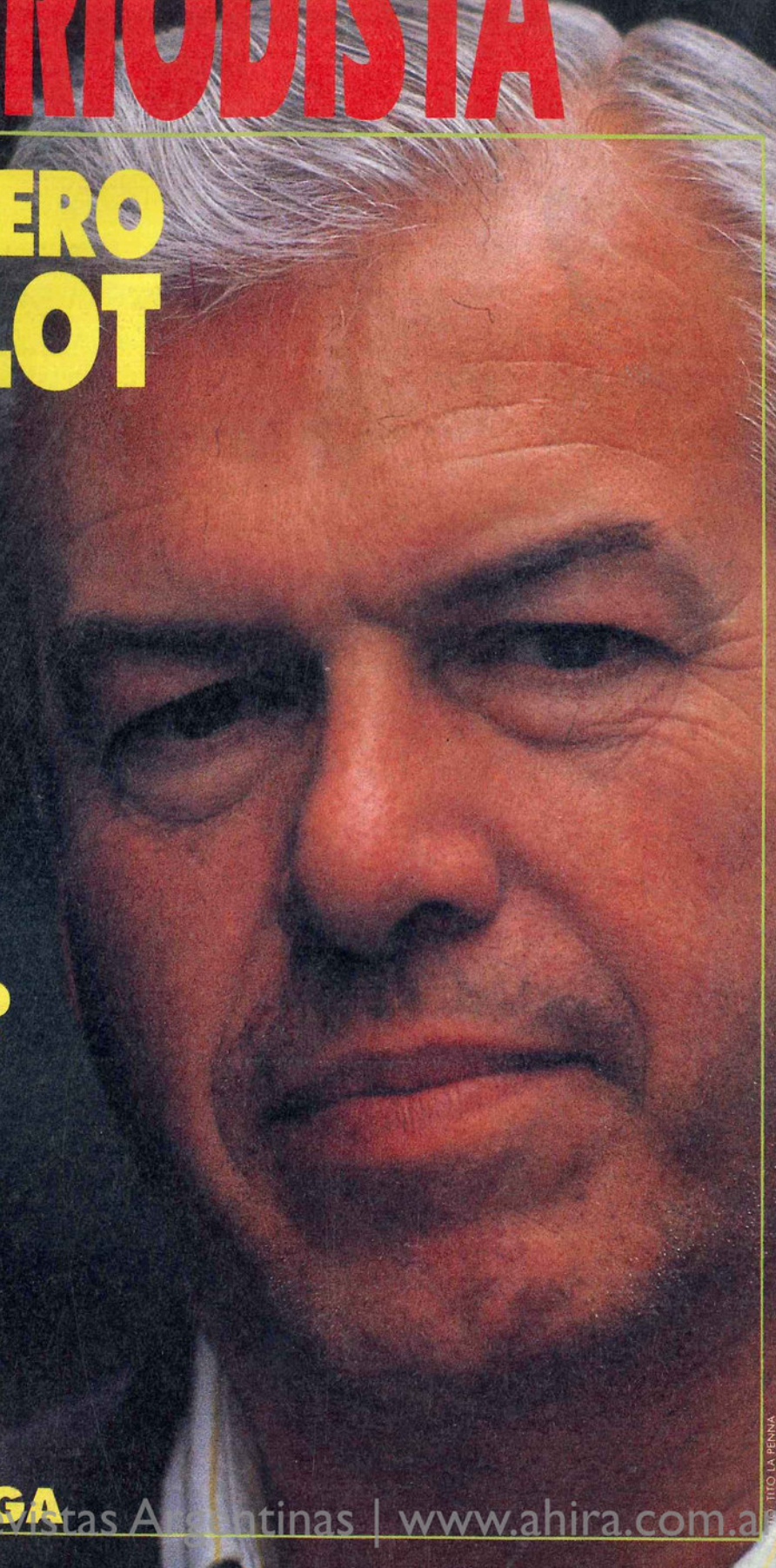


FOTO: TITO LA PENNA

PUBLICACIÓN SEMANAL DE EDICIONES DE LA LIRACA - AÑO 4.º N.º 107 - 9 AL 15 DE SEPTIEMBRE 1988 - \$ 25

SIEMENS

Los robots también tienen un alma: sus programas

Fabricantes importantes de robots en todo el mundo utilizan elementos de mando Siemens que garantizan la mecanización segura, eficiente y precisa de piezas.

Con nuestra nueva familia de multiprocesadores los robots y sus mandos podrán demostrar sus aptitudes incluso en los campos de aplicación más complejos.

Sólo con tecnología avanzada se podrán resolver los problemas del futuro. En el desarrollo y la aplicación: Siemens está al frente.

Siemens: a la punta en tecnologías de punta.



La interrupción del servicio de la central nuclear de Atucha I por fallas en los canales de refrigeración no fue seguida de una información exhaustiva. En consecuencia, no se conoce con precisión el alcance del incidente y la posible gravedad de la contaminación. Informes técnicos que circulan en el exterior presuponen que el riesgo fue mayor de lo que dejó entrever la escueta información suministrada.

MISTERIOSOS INCIDENTES EN LA CENTRAL NUCLEAR DE ATUCHA

¿Chernobil en la Argentina?

Han transcurrido poco más de cuatro decenios desde que en una *pila* experimental construida bajo un estadio de fútbol americano de la Universidad de Chicago se logró la primera reacción nuclear en cadena. También, han transcurrido algo más de cuatro decenios desde que el mundo se asombró al observar hasta qué punto el hombre podía envilecer su relación con la naturaleza. Han sido cuarenta años de debates, conferencias y tratados, cuarenta años de investigaciones y avances científicos que permitieron el uso creciente de energía nuclear para producir electricidad y el empleo de isótopos y radiaciones en la agricultura, medicina, biología, hidrología y hasta en la industria. Sin embargo, aunque les pese a algunos científicos y a unas pocas corporaciones, una porción cada vez mayor de la humanidad se resiste a la idea de transitar hacia el porvenir por el frágil sendero de los átomos.

En la actualidad existen 400 centrales nucleares en explotación en 26 países, que atienden aproximadamente el 16% de la demanda mundial de electricidad. Argentina posee dos que cuando funcionan generan 935 KW (Atucha I, 335 KW y Embalse, 600 KW) y abastecen el 8% de la demanda nacional. En el mundo, después de los graves e inocultables accidentes ocurridos en Estados Unidos en 1979 -Three Mile Island- y en la Unión Soviética en 1986 -Chernobil-, se redujo la construcción de nuevas centrales. Muchas obras proyectadas o en marcha fueron suspendidas o canceladas y se revisaron normas de diseño y métodos para bajar los riesgos concretos de las emisiones de radioactividad al medio ambiente durante el ciclo del combustible nuclear (minas de uranio, centrales eléctricas).

El reactor, corazón de Atucha.

TITO LA PENNA

cas, transporte de materiales radiactivos y evacuación de desechos). Los 113 estados miembros del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) acordaron nuevas convenciones para garantizar la pronta notificación y prestación de asistencia en caso de accidente nuclear o emergencia radiológica. Además, los gobiernos de Suecia, Austria, Dinamarca e Italia, cedieron a las demandas de la opinión pública y comenzaron a aplicar políticas encaminadas a eliminar gradualmente la energía nucleoelectrica o bien, tras haber iniciado un programa nucleoelectrico, lo han proscrito.

■ **El misterio de Atucha.** Argentina, en cambio, que tiene ubicadas sus dos centrales, y una tercera en construcción -Atucha II- a escasos cien kilómetros de concentraciones urbanas de primer orden como Buenos Aires y Córdoba, no cuenta aún con el marco jurídico necesario para regular la investigación y las actividades nucleares y para permitir la fiscalización del Parlamento o de ciudadanos, cuando se crea conveniente por razones de utilidad pública. Es más, el organismo que tiene bajo su res-

pensabilidad a ambas centrales y que, por cierto, recibirá del presupuesto previsto para 1988 la misma cantidad de fondos (350 millones de dólares) que se asignan a Salud Pública y un tercio de lo que se destina a Educación, la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA) cultiva una *tranquilizadora* costumbre. Cada vez que se paraliza el funcionamiento de una central -como hace unos días Atucha I por "fallas detectadas en dos canales de refrigeración"- guarda silencio, emite comunicados de prensa que raramente se extienden más allá de las quince líneas o reúne conferencias de prensa para denunciar "presiones internacionales en contra del plan nuclear argentino".

Ese incomprensible halo de misterio no impide que trasciendan algunos de los incidentes y problemas que existen tanto en las centrales como en las etapas de obtención y procesamiento del combustible. Por ejemplo, el primer incidente tuvo lugar aquel fatídico junio de 1983, cuando la central de Embalse estuvo a punto de desencadenar una catástrofe, cuyos detalles se conocieron cuatro años más tarde por los datos contenidos en un informe de una de-

"NI BOMBAS NI SUBMARINOS ATOMICOS"

El 19 de agosto pasado, la directora de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), Emma Pérez Ferreira, junto con otros directivos de la institución, dio una conferencia de prensa. Estas fueron las principales informaciones ofrecidas:

1) Negó que el programa nuclear argentino se proponga cumplir con propósitos bélicos y desmintió que la Argentina proyecte construir una bomba atómica o un submarino nuclear. Según la titular del organismo, las noticias aparecidas sobre el tema en la prensa mundial constituyen "presiones internacionales" para que el país desista de su programa nuclear, debido a que la exportación de esta tecnología resulta competitiva para los países industrializados.

2) La directora de la CNEA no encuentra explicación de por qué la prensa nacional se muestra tan preocupada por el funcionamiento de las centrales nucleares y dijo "¿por qué no preguntan qué pasa con la Central Costanera de SEGBA?"

3) Atucha I está fuera de servicio por fallas en un canal de refrigeración. La usina no funcionará por veinte días (plazo que luego fue extendido). El director de la Central Atucha I, Juan Carlos Duarte, dijo que estos desperfectos están previstos en el diseño y que hay repuestos para sustituir las piezas con fallas. También se dijo que a fines de 1986 se había detectado una disminución en los estándares de

seguridad de dicha planta, pero que se realizaron cambios que restituyeron la seguridad a un nivel más alto que los preexistentes.

4) La Central de Embalse funciona al 100% de su capacidad y será objeto de una parada de rutina en algún momento del primer trimestre de 1989. (A fines del año pasado la central de Embalse estuvo operando al 40% de su capacidad por pérdida de líquido refrigerante.) En la conferencia de prensa se admitió que en centrales canadienses del mismo tipo se advirtieron deformaciones en los tubos de presión que contienen combustible, lo que ha provocado una investigación para comprobar si en Embalse existe ese tipo de desperfecto. Se dijo que en caso de presentarse dificultades, éstas aparecerían dentro de seis años. (Al parecer en los últimos días se detectaron algunos inconvenientes originados en el período de construcción de la central.)

5) Se desmintió que se hubiera comprado agua pesada en el mercado negro para reponer las 50 toneladas derramadas en Atucha I en diciembre de 1987, porque el líquido se recuperó en casi su totalidad y se trajeron ocho toneladas desde Canadá para asegurar las existencias. (El agua pesada tiene un costo aproximado de 200 dólares el litro.) ♦♦

E. S.

Cuadro I. Centrales nucleoelectricas en funcionamiento

País	Nº de unidades	MW(e) total
Argentina	2	935
Bélgica	8	5 486
Brasil	1	626
Bulgaria	4	1 632
Canadá	18	11 249
China		
Cuba		
Checoslovaquia	7	2 799
Finlandia	4	2 310
Francia	49	44 693
Alemania, Rep. Dem.	5	1 694
Alemania, Rep. Fed. de	21	18 947
Hungría	3	1 235
India	6	1 154
Irán		
Italia	3	1 273
Japón	35	25 821
República de Corea	7	5 380
México		
Países Bajos	2	507
Pakistán	1	125
Polonia		
Rumania		
Sudáfrica	2	1 842
España	8	5 599
Suecia	12	9 455
Suiza	5	2 932
Reino Unido	38	10 222
Estados Unidos de América	99	84 592
URSS	27	27 657
Yugoslavia	1	632
Total Mundial	397	273 715

Fuente: OIEA BOLETIN 31/88

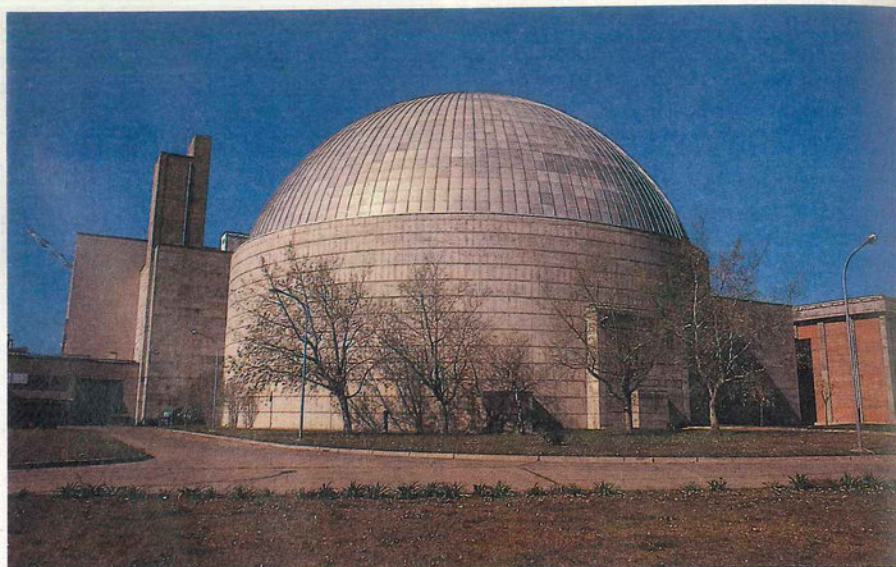
Cuadro II
Distribución de la capacidad de generación nuclear instalada en el mundo 31 de diciembre de 1986



pendencia de la Organización de las Naciones Unidas (Incident Reporting Systems).

Hace ocho meses, Atucha I estuvo fuera de servicio casi ciento cincuenta días por una pérdida de 50 toneladas de agua pesada "levemente radiactiva" que se escapó durante los test de presurización. Los especialistas consultados por EL NUEVO PERIODISTA dijeron que el accidente se produjo probablemente después del *refueling* y de una inspección en el nivel de presión. Los técnicos habrían fallado en asegurar correctamente la tapa del canal de combustible y al no hacerlo en forma hermética, de

acuerdo con las especificaciones. Esto se debería haber notificado a tiempo y aún se desconoce si la tapa se cierra en forma automática o manual. Otro de los expertos consultados dijo que "el personal no estaba siguiendo los procedimientos básicos de mantenimiento" y que cuando el test realizado alcanzó 20 bar de presión a temperatura desconocida, la tapa saltó como un corcho de una botella de sidra, derramando agua pesada hasta inundar una tercera parte de la vasija del reactor. Todavía se ignora si el agua pesada, que empapó el equipo y componentes cercanos antes de llegar al drenaje en la base del compartimiento, correspondía al circuito de refrigeración o al de moderación. El agua pesada, en los reactores que utilizan uranio natural como los de Atucha I y Embalse, sirve para refrigerar y para atenuar la velocidad de los neutrones hasta obtener la óptima para producir la fisión. Tampoco está claro cómo reaccionó el personal ante el incidente, si la



TITO LA PENNA

La central nuclear de Atucha.

La opción nuclear

Los accidentes en centrales nucleares han dado por resultado un rechazo creciente del público a la energía atómica y una notable disminución en el ritmo de crecimiento de las centrales. No obstante, es difícil que la energía nuclear desaparezca, entre otras cosas porque representa un desarrollo tecnológico que la humanidad no se puede dar el lujo de despreciar. Los que la defienden en forma irrestricta desestiman la real posibilidad de los riesgos. Por eso es posible que la energía nuclear pueda recuperar la confianza del público el día en que se disponga de tecnologías que alejen notablemente la posibilidad de riesgos. David Fischer, que fue durante años funcionario del Organismo Internacional de Energía Atómica, plantea una interesante posibilidad derivada del desarrollo de la superconductividad. N. L. Char y B. J. Csik, dos funcionarios actuales de la OIEA, señalan la profundidad del retroceso reciente de la industria nucleoelectrónica, pero relativizan el rechazo actual en una perspectiva histórica.

UNA FUENTE INAGOTABLE

A fines de los años setenta, la confianza del público en la energía nucleoelectrónica se ha visto gravemente quebrantada, especialmente por los accidentes de Three Mile Island y Chernobyl, pero también por otras razones. Durante algún tiempo el público seguirá dando más importancia a la seguridad que a la electricidad barata o a la independencia energética. Si se restablece la confianza acrecentando la seguridad de los diseños existentes y creando más adelante otros nuevos, es difícil imaginar que las naciones dejen de lado a la única tecnología probada que les ofrece una fuente de energía virtualmente inagotable.

Si la superconductividad puede utilizarse con fines comerciales, con el tiempo abrirá nuevas y prometedoras perspectivas a la energía nucleoelectrónica (así como las fuentes de energía renovables y

los depósitos de combustible fósil remotos como el Amazonas, el Congo, y los hidrocarburos de Siberia). La superconductividad ampliaría la gama de aplicaciones de la electricidad y, con el tiempo, la demanda de energía eléctrica. Allanaría el camino para el emplazamiento a distancia de centrales nucleares y tal vez de nuevas generaciones de reactores en parques energéticos. El emplazamiento a distancia podría disminuir la preocupación del público por la seguridad nuclear (aunque no la necesidad de mantener las normas más elevadas), y la transmisión a gran distancia y a bajo costo de electricidad barata podría contribuir a que las naciones considerasen cada vez más a esta forma de energía como un producto básico que se puede exportar a otros países al igual que el carbón, el petróleo, o el gas natural. Esta tendencia ya se manifiesta en Europa, pero es evidente que la superconductividad le imprimiría gran impulso. ♦♦

DAVID FISHER

"MENOS PROYECTOS"

Con respeto al papel que desempeñará en el futuro la energía nucleoelectrónica, se pueden hacer previsiones bastante exactas sobre la base de las centrales que se hallan en explotación y en construcción. También se puede suponer que una vez conectadas a la red, las centrales se seguirán explotando hasta el final de su vida útil con algunas posibles excepciones motivadas por las decisiones políticas que se adopten a nivel nacional. Suecia es el único país que aplica una política encaminada a eliminar gradualmente la energía nucleoelectrónica. La cuestión se ha planteado en algunos otros países de Europa, pero hasta la fecha no se ha adoptado ninguna decisión política de eliminación gradual de la energía nuclear en ninguno de esos países. Austria es el único país del mundo que tras haber iniciado un pro-

CNEA realizó algún procedimiento para remover la mezcla en el agua remanente (aunque los especialistas dicen que esto no resuelve el problema de radiactividad) y tampoco se sabe si las 49,11 toneladas métricas que se recuperaron están contaminadas o no. Los datos de la CNEA mostraron niveles inusualmente altos —de 15 curies por litro— de tritium en el agua pesada de Atucha I en comparación con los niveles máximos de 0,5 curies por litro que la CNEA permite dentro del circuito de Embalse. Para la suerte de los diez millones de habitantes del área metropolitana, en esa fecha Atucha I no estaba en servicio, pues una de las consecuencias del incidente podría haber sido —al igual que en Chernobyl— que se fundiera el reactor.

■ **El caso del uranio natural.** En lo que se refiere al tratamiento del uranio natural, la Cooperativa de Agua del Lago San Roque y el físico José Westerkamp informan reite-

rativamente que se han detectado altos porcentajes de amonio, de ácidos que se utilizan para disolver el uranio y de otros residuos líquidos provenientes de aguas arriba, tanto en el lago San Roque (provincia de Córdoba) como en el río Diamante (provincia de Mendoza). Aguas arriba, casualmente, están ubicados los complejos uraníferos de Los Gigantes y de San Rafael. Asimismo, cabe destacar que cuando se dinamitan las minas de uranio, un gas pesado —el radón— asciende a la atmósfera y después de un tiempo un producto muy radiactivo, denominado *las hijas del radón* se deposita sobre el terreno.

Por otra parte, y con respecto a la *parte final* del ciclo del combustible nuclear, sería bueno conocer qué ocurre y qué se piensa hacer con los desechos radiactivos que se continúan almacenando en los piletones cercanos a Atucha I y a Embalse. De acuerdo con los informes del Consejo Superior Profesional de Geología, no será posible

grama nucleoelectrónico lo ha proscrito, y ha prohibido que se ponga en funcionamiento su única central nuclear. En Filipinas se suspendió la construcción de la primera central.

En la actualidad, veintitrés países han expresado claramente la intención de seguir ejecutando sus programas nucleoelectrónicos, inclusive los proyectos que se encuentran en diversas etapas de planificación. Otros nueve países tal vez no hayan determinado en firme los proyectos que proseguirán, pero parece que la mayoría tiene la intención de continuar esas actividades. Cabe señalar que diecinueve países producen más del 10% de la electricidad en centrales nucleares; de ellos, doce producen más del 20% y tres ocupan el primer plano al producir más del 50%. Además de los países que ya ejecutan programas nucleoelectrónicos, otros quince han expresado su intención de adoptar la opción nuclear. Todos participan activamente en estudios de planificación y algunos se encuentran en una etapa avanzada de las negociaciones para adquirir sus primeras unidades.

La evaluación de los planes y las intenciones nacionales de continuar ejecutando los programas nucleoelectrónicos o de adoptar la opción nuclear da motivos para sentir optimismo en cuanto al futuro de la energía nucleoelectrónica. Sin embargo, también se debe tener en cuenta que en 1986 se comenzaron los trabajos de construcción de sólo una central (Japón, Ikata 3). Asimismo, parece que aunque se pre-

veía comenzar en 1987 diez obras de construcción, algunas de ellas se podrían retrasar. La experiencia demuestra que los programas se han desacelerado, que se tiende a retrasar los proyectos y que a algunos países les resulta muy difícil emprender en efecto sus programas nucleoelectrónicos aun cuando su firme intención de hacerlo se mantiene inalterable a través de los años.

El pronóstico presupone ante todo confianza en que la industria nucleoelectrónica se recuperará poco a poco de las repercusiones negativas del pasado reciente y en que se invertirá la tendencia decreciente del número de nuevas construcciones comenzadas. Esta fe en la energía nucleoelectrónica no es una expresión de lo que se desearía que sucediera, sino que se basa en una evaluación objetiva de un conjunto de factores.

La experiencia demuestra también que los efectos secundarios de los accidentes no duran eternamente; las actitudes racionales y responsables tienden a prevalecer. La demanda de energía y de electricidad es cada vez mayor, al igual que el reconocimiento de que las medidas de conservación y las fuentes de energía "nuevas y renovables" sólo tienen un papel limitado que desempeñar. La energía nucleoelectrónica ha mantenido su competitividad económica, y el rendimiento de las centrales mejora constantemente en todo el mundo. ♦♦

N.L. CHAR y B.J. CSIK

Cuadro III Costo de la energía eléctrica producida por las centrales nucleares e hidroeléctricas

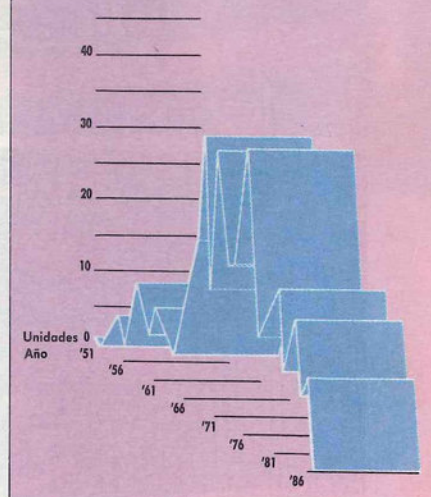
	Puesta en marcha	Costo de energía (milesimo US\$/ KW.h)
Atucha I	1974	22
Embalse	1983	37
Atucha II	1990	72
	1992	90
	1994	112
Hidronor		23
Salto Grande		30
SEGBA		31

Nota: La central de Atucha II está en construcción. Los costos diferentes dependen del año en que eventualmente empiece a funcionar.

Fuente: Energía N° 44

Cuadro IV

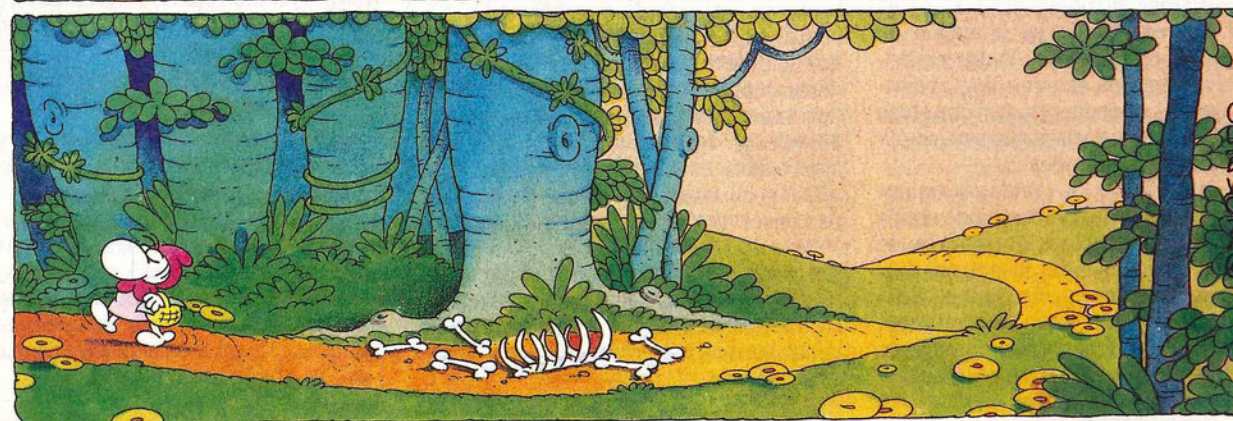
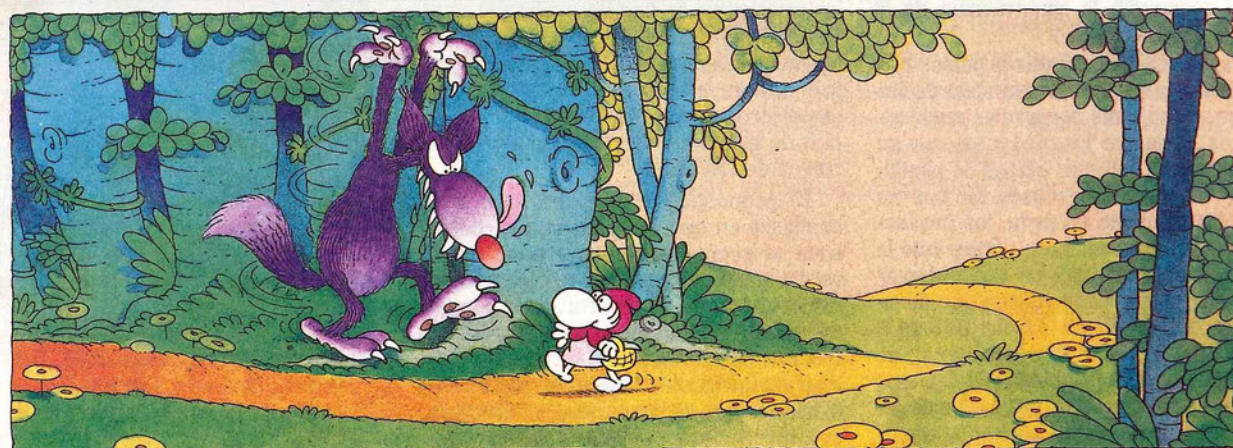
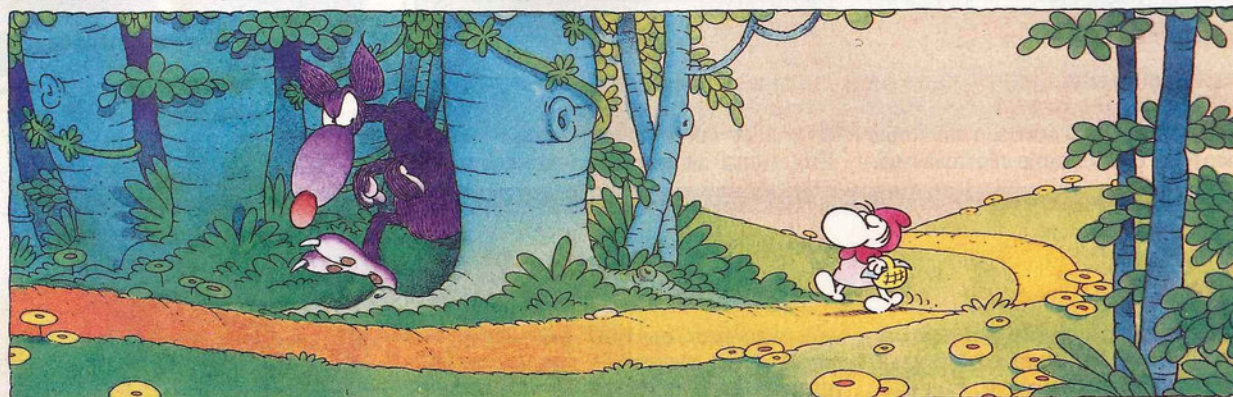
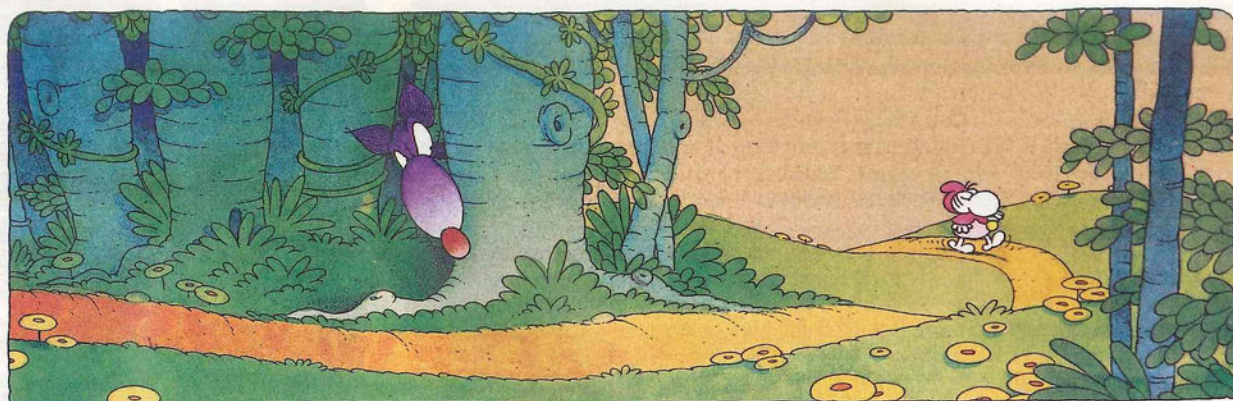
La energía nucleoelectrónica de 1951 a 1986.
Costo de las unidades construidas en el mundo, por año.

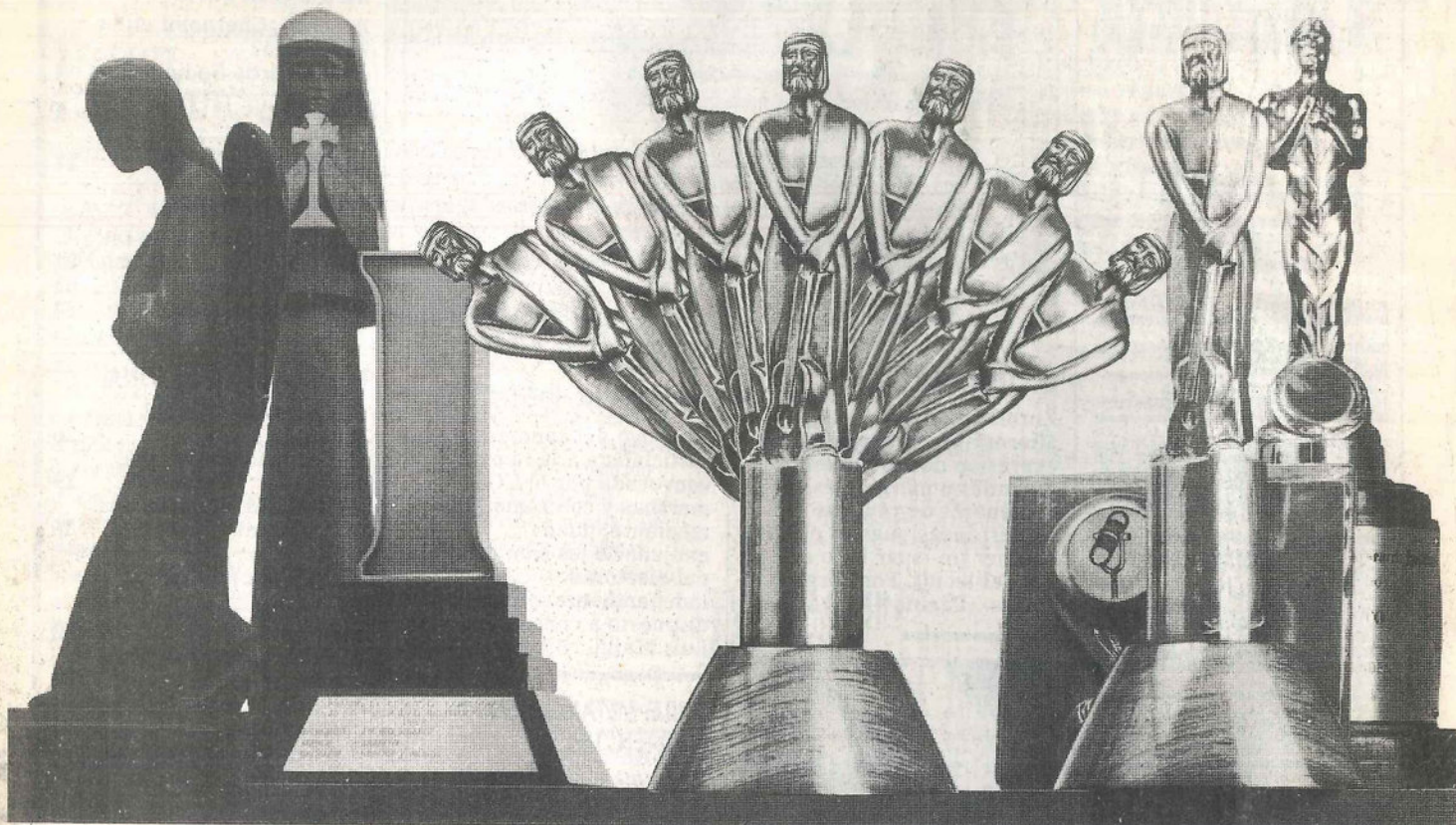


construir el repositorio nuclear que se había proyectado para la zona de Gastre, en la provincia de Chubut, porque los estudios efectuados arrojan dudas sobre la estabilidad geológica de la zona y sobre el comportamiento del agua subterránea.

Por lo visto, está claro que urge una mayor y mejor información, seguridad operacional y control legal y social. No sólo la energía nuclear es contaminante, pero ojalá que nunca, nunca jamás, Argentina, que dispone de abundantes y renovables recursos hidroeléctricos, viento y sol, se despierte con la presunción de que el secreto se puede develar en la piel o en los pulmones de sus habitantes. ♦♦

EDUARDO SGUIGLIA
(Informe: MARCELO ROSENVEIG)





ESTE AÑO, ACOMODAR LOS PREMIOS SE NOS HIZO DIFÍCIL.

Antes de la entrega de los Martín Fierro, reservamos un lugar en la repisa.
Pero estuvimos poco previsores.
Porque volvimos con siete premios a casa.
Junto con la fantástica sensación de estar siete veces más comprometidos.
Con la calidad. Con la verdad.
Con la comunicación.
Y con la mayor audiencia radiofónica del país.
Por eso, gracias APTRA.
Más que por los premios, por obligarnos a reafirmar un

compromiso de fierro que sellamos hace ya 30 años.

- Programa Deportivo: LA ORAL DEPORTIVA.
- Programa de Música Folklórica: LOS INTERPRETES.
- Programa orgánico de larga duración: RAPIDÍSIMO.
- Animador: ANTONIO CARRIZO.
- Locutor comercial: RINA MORAN.
- Programa musical en FM: LAS SIETE LUNAS.
- Programa periodístico en FM: MATUTINO - VESPERTINO 103.



EL PERIODISTA

Año 4 - N° 207
9 al 15 de setiembre, 1988

DIRECTOR:
ANDRES CASCIOLI

JEFE DE REDACCION:
CARLOS ALFIERI

SECRETARIO DE REDACCION:
OSCAR R. GONZALEZ

POLITICA NACIONAL: ROGELIO GARCIA LUPO, DANIEL VILA, (Redactores especiales), ANTONIO ZUCO (Redactores).

POLITICA INTERNACIONAL: DOLORES VALLE (Jefe), LUIS BILBAO (Redactor especial), GABRIEL GRINBERG (Redactor especial).

TRANSFORMACIONES: JORGE LUIS BERNETTI (Jefe), ALBERTO GONZALEZ TORO (Redactor especial), MARIA SEAOANE (Redactora).

CULTURA: ANTONIO MARIMON (Jefe), VIVIANA CORBATO (Redactora especial).

AGENDA: CLAUDIA PASQUINI (Jefe), ADRIANA BRUNO, HERNAN LOPEZ ECHAGUE (Redactores).

ARTE: GERARDO PATINO (Jefe) ALEJANDRA ROUX (Subjefe), EDUARDO IGLESIAS BRICKLES (Diseñador).

CORRESPONSALES: ROBERTO REYNA (Córdoba), LEONARDO FREIDENBERG (Rosario), IRENE GEIS (Santiago de Chile), NEWTON CARLOS (Rio de Janeiro), MARUJA BARRIG (Lima), RAMON JIMENO (Bogotá), STELLA CALLONI (Managua), JORGE G. CASTANEDA (México), LUIS MAS (Madrid), EDUARDO FEBRE (París), MAURIZIO MATTEUZZI, AUGUSTO RODRIGUEZ JAUREGUI (Roma).

COLABORADORES EN ESTE NUMERO: LUIS MAJUL, VICTOR PINTOS, PATRICIA SURANO, OMAR LAVIERI, NORA LIA JABIF, CLAUDIO MINGHETTI, EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES, LUCIANO MONTEAGUDO, DIEGO LAGACHE, SILVIA VALDES, CRISTINA CIVALE, ROLANDO GRANA, JORGE FONDERBRIDER, ALICIA DI STASIO, LILA PASTORIZA, FEDERICO MONTEAU, MYRNA LEAL, EDUARDO ALCICINO, RUBEN LEVENBERG, LAURA RAMOS, GABRIELA CERRUTI, ALFREDO ZAIAT, ANALIA V. GARCIA, ULISES MUSCHETTI, ERNESTO LOPEZ.

COLUMNISTAS: JACOBO TIMERMAN, PABLO GIUSANI, FEDERICO MITTELBACH, BEATRIZ SARLO, GREGORIO SELSER, ADRIANA PUIGGROS, AIDA BORTNIK, NORA CATELLI, ROBERTO COSSA, OSVALDO BAYER, FRANCIS PISANI, MARIO BENEDETTI, PABLO PIACENTINI.

SERVICIOS EXTERIORES: MARTA VASSALLO (Coordinadora).

SERVICIOS FOTOGRAFICOS: EDUARDO GROSSMAN, TITO LA PENNA (Jefes), OMAR CHEJOLAN (Laboratorio).

CORRECCION: YAMIL ACERBO, AURORA CHIARAMONTE, GISELA IGLESIAS, ADA SOLARI.

SERVICIOS INFORMATIVOS: LE NOUVEL OBSERVATEUR, LE MONDE DIPLOMATIQUE, TEMOIGNAGE CHRETIEN (Francia), PANORAMA, LA REPUBBLICA, L'UNITA, RINASCITA (Italia), THE NATION, IN THESE TIMES, THE VILLAGE VOICE (Estados Unidos), ANALISIS, APSI (Chile), UNOMASUNO, LA JORNADA (México), Agencias: NOTICIAS ARGENTINAS Y PRENSA LATINA.

COORDINACION: JAVIER CALO.

ILUSTRACIONES: NINE, CIUAPIK, PABLO PAEZ, CLAUDIA PATINO, JUAN VIDELA.

HUMOR: DANIEL PAZ, PALOMO, LANGER, LAWRY.

COMUNICACIONES: EDUARDO ACUNA.

PUBLICIDAD: BEATRIZ MORALES, MARIA CLARA PODESTA, LEOPOLDO GOLD (Responsables de Agencias contratadas).

SECRETARIAS: PATRICIA SUAREZ, PATRICIA ORFILA.

ASISTENTES: WALTER LAURIDIO, CLAUDIO ECHEVARRIA, PABLO MARTIN STUMPF.

EDITADO POR: EDICIONES DE LA URRACA S.A.

DIRECTOR EDITORIAL: ANDRES CASCIOLI.
DIRECTOR GERENTE: EDUARDO A. MIRANDA.

ASISTENTE DE LA DIRECCION EDITORIAL: NORA BONIS.

SECRETARIA DE GERENCIA: MERCEDES BARRICARTE.

JEFE DE ADMINISTRACION: SILVIA DE LOS SANTOS.

JEFE DE CIRCULACION Y VENTAS: JORGE BAGNERA.

PUBLICIDAD: CAROLA DE LA FUENTE (Jefe), OSCAR DEUTSCH (Ventas), CRISTINA BOBBIO (Secretaria).

Prensa: EL VIRA IBARGUEN.

JEFE DE COORDINACION: JUAN ZAHLUT.

ARCHIVO: NORBERTO VAZQUEZ (Jefe), LILIA FERREIRA, ANDREA GARCIA, RUBEN ALTAMIRANO, FERNANDO PAILHE.

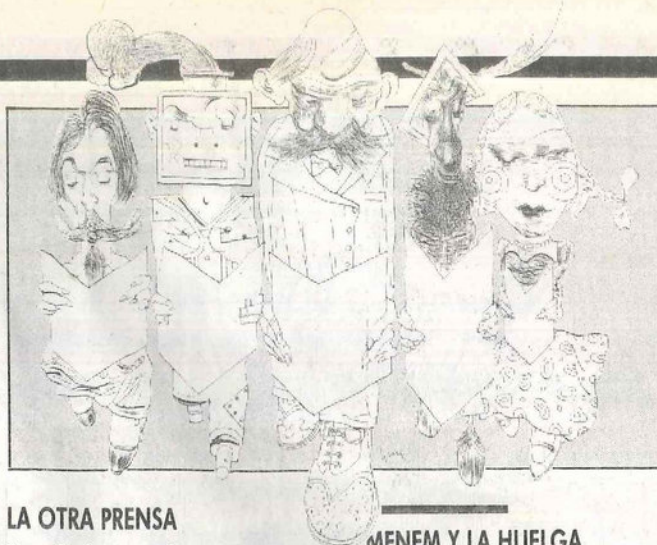
INTENDENTE: JOSE MARTINEZ.

RECEPCION: LAURA CRUCCIANELLI, LINDA KLEIN, AIDA TUERO.

FOTOCOMPOSICION, ARMADO Y LABORATORIO: PHOTO LETTERING SA.

FOTOCROMOS: PHOTO HELL SA.

IMPRESION: TALLERES GRAFICOS CONFORTI S.A., ANSELMO L. MORVILLO S.A., REPUBLICA ARGENTINA.



LA OTRA PRENSA

Enroladas en el alternativismo periodístico, expresión de movimientos juveniles o marginales, centenares de revistas subterráneas pugnan por obtener un lugar bajo el ojo del lector. Por Sergio Nuñez. (Página 44.)



LOS JUEGOS SITIADOS

Un ejército antiterrorista tratará de evitar que en los próximos Juegos Olímpicos de Seúl, Corea, se repitan los trágicos episodios de Munich '72. Por Ezequiel Fernández Moores. (Página 53.)

MISERY POR DOS

Doble entrega -capítulos 14 y 15- de la primicia mundial de Stephen King. (Página 37.)

MENEM Y LA HUELGA

El apoyo del candidato justicialista a la huelga convocada por la CGT, marchas y contramarchas mediante, puede enajenarle las simpatías del electorado independiente al que está dispuesto a conquistar. Por Luis Majul. (Página 20.)

CHILE: METAMORFOSIS Y RESISTENCIA

El anuncio oficial de la candidatura de Augusto Pinochet generó las más grandes movilizaciones en quince años de dictadura y permite prever las consecuencias que podrían derivarse de un plebiscito fraudulento. Por Irene Geis. (Página 30.)

EL VERDADERO ROUSSELOT

La sorprendente historia del locutor que asesoró a López Rega, padeció cárcel y desde la nada se convirtió en intendente de Morón, un escalón apenas en su indetenible poder. Por Daniel Vilá y Gabriela Cerruti. (Página 12.)



INFORME ESPECIAL

Atucha: ¿Chernobil en la Argentina?
Por Eduardo Sguiglia. 4

MORDILLO 8

CARTAS DE LECTORES 11

POLITICA NACIONAL

Paro cegetista: nadie falta a la cita. 21
La Trastienda. 22
Los recortes de la Corte. 24
UCR: la caja de Pandora. 25

POLITICA INTERNACIONAL

El eclipse de Ronald Reagan. 26
Constitución brasileña: sostenidos y bemoles. 29
Fidel-Carlos Andrés: dos puntas tiene el camino. 30

ECONOMIA Y EMPRESAS

Shoppings: ver para comprar. 32
ADEBA: flexibilización y crecimiento. 34
EE.UU.: el festival del gasto público. 35
Publicidad europea: todos contra todos. 36

BAZAR DEL MUNDO/OBSERVATORIO 42

CULTURA

El sueño de Seguí. 47
Bruno Gelber en concierto. 48
EUDEBA, Porcel y Minguito. 50
La nueva novela de Ariel Dorfman. 52

TRANSFORMACIONES

El debate del ciclo básico. 56
Los días del '68. 59

AGENDA

Señoras y señores. 60
Moda. 62
Televisión. 63
Libros. 64
Música. 65
Teatro. 66
Deportes. 67
Plástica. 68
Cine. 69

EL ULTIMO HOROSCOPO

Escribe Tomás Eloy Martínez. 70

Costo de la suscripción por correo vía aérea. Países Limítrofes: 12 ediciones u\$s 25 - 24 ediciones u\$s 45 - Otros países: 12 ediciones u\$s 40 - 24 ediciones u\$s 75 - Remitir cheques o giros a nombre de Ediciones de La Urraca SA - Venezuela 842 1° piso (1095), Buenos Aires - Rep. Argentina - Revista Semanal El Nuevo Periodista. Staff - Editada por Ediciones de La Urraca SA - Domicilio de la publicación: Venezuela 842, primer piso, (1095) Buenos Aires - República Argentina. Registro Nacional del Derecho de Autor: N° 39.607. Marca Registrada. Registro de la propiedad intelectual N° 112.096. Prohibida su reproducción total o parcial. Derechos reservados. Distribuidores: Interior: Sadye Sacá, Belgrano 355, Capital Federal. En Capital Federal: Machi y Cia. SRL, Carlos Calvo 2426. Ejemplares atrasados: su precio de venta al público ser igual al precio de la última edición circulante.

Tarifa Reducida Concesión N° 693	Correo Argentina Central
Franqueo Pagado Concesión N° 1535	
Franqueo a Pagar Concesión N° 822	

FRENTE O FRENTITO

Señor Director:

En referencia a la propuesta "sorpresa" de Carlos Auyero, que queda definida en la entrevista que firma Jorge Bernetti en EL NUEVO PERIODISTA N° 205, como "independiente de izquierda desorientado", la verdad es que me deja más desorientado aún. Creo que el diputado Auyero actúa con cierta soberbia cuando se erige él en la figura que posibilitará una nueva opción. Y cabe aclararle que no me disgusta la perspectiva de un frente que lo incluya ya que lo respeto como político y sé que ha bregado muchas veces solitario en esta etapa de bipartidismo feroz. Pero la cuestión es otra. Me pregunto quién tiene derecho a tirar la primera piedra a la hora de las exclusiones, como el claro marginamiento del Partido Comunista y el Movimiento al Socialismo entre los indicados para conformar un frente. Los "independientes de izquierda", aquellos que en el '83 oscilaron entre el alfonsinismo y el Partido Intransigente, queremos opciones abiertas y estamos hartos de los dirigentes que le dan la espalda a los intereses de las bases en aras de "cerrar" con más precisión sus pretensiones electorales. No me cabe duda de que, mirando esta cuestión desde un perfil ideológico, resulta arduo lograr un "cierre" entre el socialcristianismo y la izquierda trotskista. Pero a este país no le basta una reedición de la antigua APR, y lo que necesitamos los argentinos -hoy más que nunca- es desterrar los esbozos macartistas y buscar pautas mínimas de consenso. Sin esa actitud inicial, no cabe duda que esta vez sí todo estará perdido.

RICARDO LUIS ROMANO
Córdoba

LA PATOTA

Señor Director:

A propósito de la nota La patota ganadera, aparecida en el N° 204 de EL NUEVO PERIODISTA, que firmara Silvia Naishtat, cabe felicitarlos por

A los lectores: Las cartas para esta sección sólo podrán ser publicadas si no tienen más de 15 líneas de texto dactilografiado. En caso contrario, EL NUEVO PERIODISTA se reserva la facultad de sintetizarlas.

haber logrado una aproximación tan certera a un tema que en la mayoría de los medios fue tratado apenas como una muestra más de descontento por parte de un sector social hacia la gestión alfonsinista. Más allá de los chismes de las internas de la rural (que muestran que todos podemos ser elegantes hasta que dejamos de serlo), ese dato -el de las internas- desnuda la cruz de intereses que se agitan en un sector que ha comandado históricamente los procesos socio-económicos de nuestro país, de 1930 en adelante, y que hoy asiste, sin resignarse, a la realidad irrefutable de que los que hace cuarenta años eran "modernizadores" hoy ya no cumplen con la misma función.

En ese aspecto, vale también destacar -más allá de los intereses ocultos de su discurso- la reflexión del canciller Caputo, al afirmar que "el sector agropecuario produjo las desgracias que tuvo la Argentina, y nunca sufrió persecuciones". Sin ánimos de convertirse -en un tiro por elevación- en apologistas de la gestión Alfonsín, este hecho provocado por la patota elegante muestra que en la Argentina de hoy la cuña "modernizadora" ha introducido nuevas variantes de análisis. Y la izquierda debiera considerarlas con profundidad.

SIMON GALLI
Capital Federal

ARGENTINO Y ASESOR

Señor Director:

En la edición N° 205 de EL NUEVO PERIODISTA se desliza un error informativo al mencionar a El Argentino, quincenario que aparecerá el 7 de septiembre. La idea de la publicación no es "convocar (...) a intelectuales progresistas" que se nuclean en el MRP de Chacho Alvarez. La idea de la revista es convocar a quienes están por la liberación nacional. El dirigente mencionado es sólo uno de los miembros del Consejo

Editorial, integrado por reconocidos referentes de un amplio espectro político y social, entre otros: Luis Brunati, Jorge Busti, el fiscal Ricardo Molinas, Luis Manrique, Víctor de Gennaro, Horacio Caracotche, Emilio Corbière. En cuanto a Norberto Colominas, es colaborador en el plano profesional. En lo que a mí respecta, nunca fui "vocero" del diputado José Manuel de la Sota, sino asesor.

GERMAN H. RODRIGUEZ
Capital Federal

VERDAD SIN REMEDIO

Señor Director:

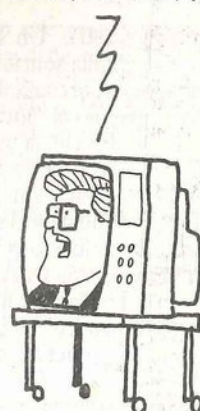
La columna de Rogelio García Lupo que fuera editada en EL NUEVO PERIODISTA N° 205 (Secreto de Estado) no hace más que reforzar el estado de impunidad en que se mueven aquellos que llevaron al país a la ruina. "No es tan triste la verdad, lo que no tiene es remedio", diría Serrat. En realidad, es triste.

NOEMI BERCOVICH
Capital Federal

Triste porque la instauración del gobierno constitucional en 1983 nos llevó a soñar con una justicia independiente de los demás poderes, y que aclararía el panorama y haría pagar la corruptela con todo el peso de su fuerza. El revocamiento de la prisión preventiva de Klein demuestra lo contrario, en una medida que se encubre de pruritos falsamente legalistas. El caso Juliana, que es una herida grande en esta sociedad que no quiere tener memoria, es otro caso. Y tantos más: obediencia debida, punto final y otras yerbas. Todo está como era entonces, y una situación económica que sirve de cultivo para los agoreros y golpistas, que se trepan a la debilidad de la democracia para sugerir que algún tiempo pasado fue mejor. Dicen los radicales que en sus carpetas se cuecen "grandes temas" (caso reforma constitucional), y que el pueblo no logra detectar, en su ignorancia, que algo está cambiando en Argentina. Las piruetas de "esta Justicia" no colaboran para que los ignorantes, sufridos argentinos, tengamos esperanzas.

ES EVIDENTE QUE
EL OFICIALISMO HA
DADO UN GIRO DE 180°
EN SU ESTRATEGIA
ELECTORAL

¿VEN EL DESASTRE
QUE HAY AHORA?...
MENEM VA A
HACER LO MISMO





METEORICO ASCENSO DE UN LUGARTENIENTE DE MENEM

En el menemóvil, a la derecha de los candidatos.

El verdadero Rousselot

Hizo de todo y las pasó negras. Pero tuvo amigos que lo ayudaron y llegó. Ahora, desde su atalaya de Morón, otea otros horizontes políticos, más allá de Antonio Cafiero y muy cerca de Carlos Menem.

Corre el año 1961. Un hombre bien trajeado de amplia sonrisa que destaca su dentadura sobresaliente, agradece emocionado el premio al "locutor del año" que acaba de conferirle la Asociación de Periodistas de Radio y Televisión de la Argentina (APTRA). Hace apenas tres años que Juan Carlos Rousselot se lanzó a la aventura porteña seducido por un contrato en Radio El Mundo, tras cinco de actividad profesional en LT5 Radio Chaco, a la que accedió cuando su padre, un contratista de La Forestal, negó su permiso para que ingresara a la Escuela de Aviación Militar.

Después, una carrera ascendente que lo familiarizará con la popularidad, pero también esa ansiedad irrefrenable que no le

permite conformarse con logros módicos y lo impulsa a fijarse metas más ambiciosas.

En 1971 gobierna el general Alejandro Agustín Lanusse y este chaqueño nacido en un lejano paraje llamado Obraje del Arbol ya ha iniciado su incursión en los suburbios del poder como jefe de prensa de la Armada Nacional.

Pero ése es sólo el principio. Un año más tarde, Felipe Bittel lo cita en el bar "La Estrella de Resistencia" y consigue vencerlo de que se sume a las huestes justicialistas.

Su espíritu inquieto sigue manifestándose a cada paso. En 1973 decide comprar el diario Norte de su provincia natal, un matutino de existencia virtual cuyo tiraje apenas

supera los 2.000 ejemplares. Todo indica que las cámaras y los micrófonos han terminado por saturarlo. Sin embargo, a mediados de 1974 reaparece en el noticiero televisivo *Las noticias de hoy*. Y no se trata solamente de un fugaz regreso. El gobierno peronista lo designa director general de Canal 7. Su gestión se extiende apenas por tres meses, durante los cuales debe enfrentarse con la incomprensión de quienes —opositores al régimen— se sienten marginados y lo acusan de manipulación informativa. Rousselot niega, no obstante, que esté ejerciendo censura alguna. Admite, sí, que "hay muchos sucesos que en nada contribuyen a la pacificación nacional. Por ello es que creímos conveniente no inflar las

noticias".

Su regreso a la actividad pública se produce por la puerta grande. Isabel Perón lo convoca para que colabore con el ministro de Bienestar Social, José López Rega, en el área de prensa y difusión.

□ **Grandes acusaciones.** Un confuso incidente perturba la gestión de Rousselot. El 8 de enero de 1975 se inicia una causa en su contra por amenazas de muerte y extorsión para lograr el traspaso de la mayoría accionaria de Radio Nuclear de Zárate, en favor de una empresa denominada "Prensradio SA". Los hechos, según los denunciantes, Alicia Etchemendy y Francisco Leporati, se inician cuando el locutor-periodista-funcionario concreta una contratación publicitaria por valor de 500 millones de pesos. Al reclamar el cobro, los socios tropiezan con una obstinada negativa. A partir de allí se incrementan las presiones para que los permisionarios procedan a vender el paquete mayoritario a Prensradio, empresa a la que está vinculado el ex ministro de Defensa Adolfo Mario Savino. Rousselot es reconocido por testigos como uno de los extorsionadores y se le atribuye el haber advertido a los remisos socios que si no decidían la venta habría "una bala para cada uno".

Numerosas visitas a altas horas de la noche protagonizadas por hombres fuertemente armados deciden finalmente a los empresarios a concretar la operación, pero un tercer integrante de la firma, Martín Lladó, persiste en su negativa, actitud que lo coloca en una incómoda situación. El 20 de marzo es detenido bajo la acusación de pertenecer a una organización subversiva y trasladado a la cárcel de San Nicolás, a disposición del juez federal, bajo el cargo de contravenir la ley 20.840.

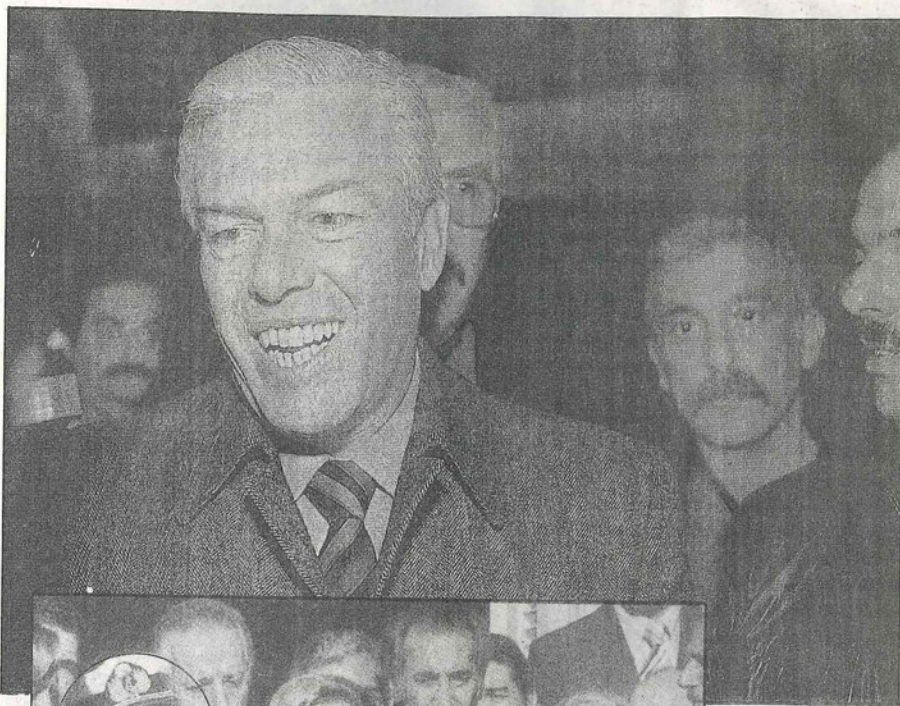
Rousselot, empero, aporta una versión distinta, aunque muy significativa. Afirma que Alicia Etchemendy, a quien conoció en ocasión de un viaje a Italia, lo visitó en su oficina del Ministerio alegando que la radio atravesaba por una crisis económica y ella deseaba venderla. Así fue como decidió interceder ante un directivo de la empresa Prensradio y concertar una entrevista, sin participar de gestiones posteriores, aunque estaba en antecedentes del interés del Ministerio de Bienestar Social en la emisora, interés fundado en que "Zárate es una zona de mucha actividad subversiva. La radio emitía información en clave para la guerrilla y el MBS quería terminar con eso".

En agosto de 1975, Rousselot se aleja del cargo y retorna al Chaco para continuar con la edición de su diario. Manos amigas acuden en su ayuda, como las de Rodolfo Roballos, por entonces titular del MBS, quien firma la resolución N° 44, por la cual

se otorga a la publicación un subsidio especial por 165 millones de pesos que deberán ser devueltos "una vez que la agencia oficial de noticias y publicidad Telam, salde la deuda que mantiene con dicho diario". Parte de esa suma se invierte en el reemplazo de la vieja rotativa por una más moderna adquirida a La Prensa Médica en 60 millones de pesos.

Carlos Villone y otros personajes del isabelismo que gozan de los favores del oficialismo paraguayo.

Lo precario de su situación económica le exige abandonar Asunción y vuelve al país, fijando su residencia en la ciudad de Mar del Plata. Allí se conchaba como encargado de portería en el edificio de la calle Corrientes 1620, pero no deja de cultivar sus contac-



Otros tiempos: el capitán de Navío Aurelio Martínez, hoy jefe de asesores navales de Rousselot, de uniforme, con Luder, Isabelita y Casildo Herrera, el 17 de octubre de 1975.

□ **La mala hora.** La hora más amarga para el emprendedor chaqueño llega el 24 de marzo de 1976, cuando la dictadura militar secuestra la edición de Norte y basándose en las denuncias del ex integrante de la triple A, Salvador Horacio Paino, sobre el caso Radio Nuclear, lo pone a disposición del Poder Ejecutivo. Tras 64 días de detención, incluido en las "listas negras", Rousselot inicia un periplo que lo lleva a Asunción del Paraguay, donde trabaja por un sueldo de 200.000 guaraníes -que, puntualiza, nunca llegó a cobrar- en Radio Nanduty. Se da así la extraña paradoja de que este ortodoxo peronista deba ganarse la vida en una emisora opositora al gobierno de Alfredo Stroessner, sin recibir ayuda alguna de

tos con cierto número de oficiales de la Armada, algunos de ellos destinados a la base naval local. Dos de quienes más se preocupan por él serán con los años hombres clave dentro del gabinete de guerra de Carlos Menem. Uno es el capitán de navío Aurelio Carlos Martínez, ex edecán naval de Isabel Perón. El otro, el capitán de navío Pedro Fernández Sanjurjo, que ocupara idénticas funciones en el gobierno de Juan Perón.

En la ciudad balnearia, el alicaído Rousselot conoce al abogado de la sucesión Elíades, quien administra una masa de bienes heredados por la viuda del magnate griego y que incluye el diario El Atlántico. Este letrado, que también está vinculado al otro



Barrer con todo.



El martes 6 con la comisión de Acción Política del PJ: el que ríe último.

cotidiano marplatense, **La Capital**, maneja una densa red de influencias políticas y comerciales con los oficiales navales. Su nombre es Carlos Cañón y tendrá que ver en el futuro con la política militar de Menem. Pero nuestro hombre extiende sus vínculos a la Fuerza Aérea, a través de un comprovinciano, el brigadier Pedro Juliá, también él de Resistencia (y de gran resistencia en el arma aérea, donde ha soportado el peso de varias crisis, junto al brigadier Correa, otro amigo de Rousselot).

■ **Regreso a casa.** La primavera de 1982 trae un cierto aire de liberalización y el locutor de la amplia sonrisa reaparece en las pantallas de **Canal 11** como conductor del programa *Viaje al litoral*. Con la democracia se acaban los pesares y se multiplican las posibilidades laborales. Su segunda esposa, Teresa, una azafata de Austral y sus siete hijos —tres del primer matrimonio con la chacha Marta Beatriz Lestani— ya no deberán hacer malabarismos para comprar un par de zapatos o comer “un plato de fideos sin manteca ni queso”.

Pero, eso sí, de política ni hablar. Lo

asegura en un reportaje concedido al semanario **Siete Días**. “El otro día—dice— vino un dirigente peronista a verme para que trabaje en las internas del partido. Le contesté que no, que no me pidan más eso.”

Para despuntar el vicio, en 1984, se presenta con lista propia —la Verde— en las elecciones de la Asociación de Periodistas de Buenos Aires. Lo secunda un puñado de dirigentes encuadrados en las 62 Organizaciones y estrechamente ligados a Lorenzo Miguel. La cosecha es magra, sólo 500 votos sobre un padrón de 4.000.

■ **Gallo de Morón.** Ya está viviendo en Haedo y conectándose con la comunidad. Sus nuevos amigos, dicen, pertenecen a la barra brava del club Deportivo Morón y al Comando de Organización de Alberto Brito Lima. Como no es un hombre dogmático empieza a olvidarse de su retiro político y a construir la trama que le facilitará un meteórico ascenso en el peronismo. En 1985 pierde por muy poco las elecciones internas de su distrito. Dos años después, le infligirá a la renovación peronista una dolorosa derrota, al imponerse en la pugna por

la candidatura a intendente.

La campaña proselitista, intensa y extendida, no desdén ningún recurso. Se presenta en distintas esquinas con una *troupe* de lucha libre y al finalizar el espectáculo pronuncia su discurso desde el centro del ring. También organiza equipos de militantes-barrereros que recorren las calles de Morón con carritos recolectores que lucen la leyenda “*Rousselot Intendente*”, para señalar las limitaciones de la administración radical. Tal actitud propagandística genera algunos enojos —rápidamente neutralizados por oportunas promesas— en el personal municipal afectado a esas tareas.

Por fin, los comicios de 1987 le otorgan una cómoda victoria. Se consolida en su feudo moronense y se rodea de cuestionados personajes como José Alberto Samid, un controvertido empresario adscripto a la ortodoxia justicialista que regentea el Matadero municipal y registra un nutrido prontuario policial en el que figuran una veintena de causas por estafa, defraudación, robo, hurto calificado, cohecho y falsificación de documentos públicos.

■ **El vigía.** Los jueves recibe a los vecinos en audiencia pública, hasta que desiste del método considerando la escasa repercusión obtenida. Se enfrenta con los concejales opositores y aún con algunos de su propio partido por su propensión a tomar medidas unilaterales. Cuando el cuerpo legislativo comunal aprueba el boleto estudiantil, recurre al veto y pugna obstinadamente por imponer la creación de un cuerpo de “vigías de la comunidad” ante el “incremento de la delincuencia en la zona”, pese a que las estadísticas de la policía de la provincia de Buenos Aires demuestran que la criminalidad ha descendido. Esta decisión, rechazada por mayoría en el Concejo Deliberante, es cuestionada por los partidos políticos y las organizaciones de Derechos Humanos, por considerarla una reedición de los grupos parapoliciales de triste memoria y el propio ministro de Gobierno provincial, Luis Brunati, se encarga de comunicarle que no permitirá su funcionamiento.

Figura principal del entorno de Carlos Menem, Rousselot aspira ahora a eclipsar la estrella de Antonio Cafiero, disputándole el partido en la provincia y postulándose para reemplazarlo en 1991, si es que Menem no decide nombrarlo ministro de Acción Social de la Nación, en el caso de que acceda a la presidencia.

Hasta aquí el itinerario personal y político de un hombre perseverante que, harto de exaltar las bondades de mercancías ajenas resolvió convertirse en promotor del producto que mejor conoce: él mismo. ♦♦

DANIEL R. VILA
Informes: Analía García,
Fernando Gómez, Myrna Leal

ROUSSELOT AL GALOPE

"Voy a ser gobernador o ministro"

Hace tres años no contaba siquiera con una unidad básica que le respondiese pero hoy el intendente de Morón aspira a ocupar un lugar de privilegio en la cúpula menemista y admite que un político "no debe tener límites en sus pretensiones".

En diciembre de 1983, el presidente Raúl Alfonsín lo llamó para invitarlo a ser el locutor oficial en la asunción de los flamantes ministros de la democracia, como prueba de una vieja camaradería entre un cronista parlamentario y un diputado que una década atrás aparecía raras veces en la primera plana de los diarios.

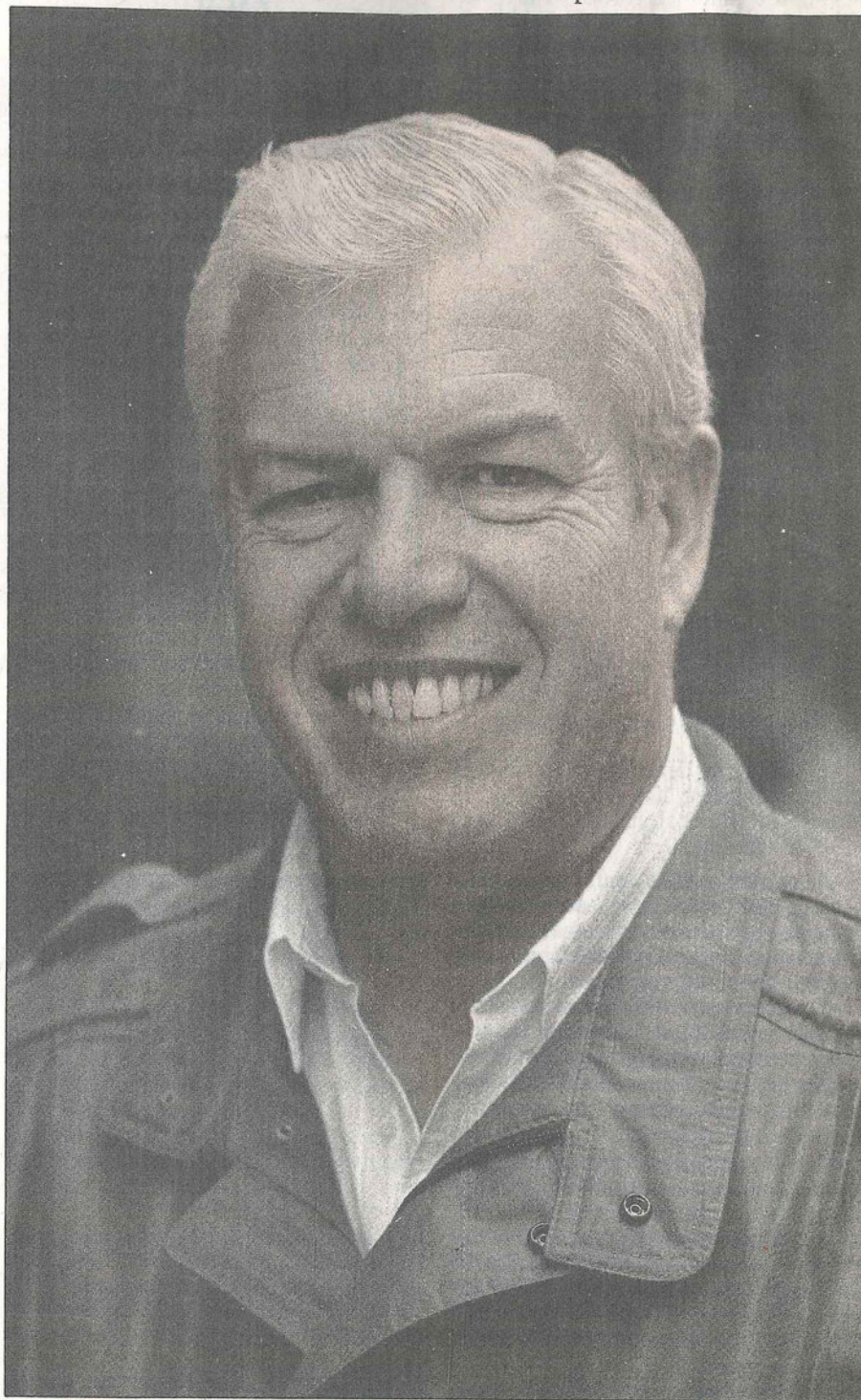
Juan Carlos Rousselot llegó a la Casa Rosada con un traje azul prestado y un sueldo de cronista en Canal 11 y se fue con una tarjeta de recomendación firmada por el Presidente de la Nación que le garantizaba un puesto de conductor en el noticiero central del canal estatal.

Carreras meteóricas, si las hay, tuvo su paralelismo en la política. Algunos meses antes de la interna justicialista de 1986 llegó a Morón, sin una unidad básica ni un dirigente que le respondiese. Hoy pretende ser el presidente del PJ bonaerense, el futuro gobernador de la provincia o el ministro de Acción Social de una eventual presidencia justicialista.

Un fanático militante moronense asegura que *"Menem le copió el estilo político a Rousselot"*; en realidad hay múltiples semejanzas entre la forma de conducirse del candidato presidencial y la del intendente de Morón. Su primera aparición pública en el distrito que hoy administra fue en la estación del ferrocarril. Se instaló allí a las cuatro de la mañana y comenzó a arengar a los obreros que se apretujaban para marchar hacia sus trabajos. Un poco más tarde subió a un colectivo y comenzó con la típica verba de los vendedores de lapiceras: *"Señoras y señores, me permiten un minuto de su tiempo..."*

Claro que no lo hacía desde la nada. Su figura se había popularizado en los últimos años a través de las pantallas televisivas. *"Cuando uno de nuestros muchachos iba a una casa a llevar una boleta, apenas si le abrían la puerta; cuando llegaba Rousselot se juntaban todas las vecinas del barrio a tomar mate"*, confiesa un dirigente renovador.

Así como los renovadores no creían que el fenómeno Menem pudiese expresarse en las urnas, los caferistas de Morón se encontraron sin aliento frente a los resultados de la primera interna en que disputaron con Rousselot: lograron ganarle por un escaso margen de 1.000 votos.



TITO LA PENNA

Cuando la elección se repitió unos meses más tarde para cargos electivos, Roussetot ya contaba con alianzas propias, el apoyo económico de Luis Samid y el gastronómico Luis Barrionuevo y la representación del menemismo en su distrito. Esta vez se impuso por una diferencia superior al 25%.

Los que lo conocen, dicen que sostiene la teoría de que *"en política, hay que ser como un barco: avanzar mientras dura la ola, dejar que el agua te acaricie durante un tiempo y volver a avanzar cuando se pueda"*. Tal vez por esa razón no dudó en encaramarse en el triunfo de Menem para disputar con Antonio Cafiero la presidencia del distrito, ni en postularse como uno de los hombres de confianza del candidato justicialista.

Dice que no es un político sino *"un docente del peronismo"*, pero que *"hay aspiraciones propias, aspiraciones de los compañeros y espacios a ocupar, las aspiraciones llegan hasta el final, los triunfos hasta donde dan las fuerzas"*.

—¿No es una audacia comenzar a trabajar políticamente, hablando en los colectivos o en las estaciones de trenes?

—Seguramente tiene que ver con mi historia. Yo soy periodista y mi trabajo en el peronismo lo inicié haciendo docencia política. Quizá por eso siempre creí en la eficacia de la palabra, del discurso directo para llegar a la gente. Hasta que llegó el momento en que los mismos compañeros militantes me pidieron que me sumara a una tarea más específica, que comenzara a ser protagonista y a formarme mi propia dimensión.

—¿Hasta dónde pretende llegar ese protagonismo?

—El político no tiene límites en sus pretensiones; mientras uno está activo las esperanzas son servir al pueblo desde el lugar que éste determine.

—Su carrera política dentro del peronismo no se limitó sólo a la docencia, en algún momento el político elige y usted eligió vinculaciones y alianzas con determinada gente, con determinados sectores...

—Yo nunca pertenecí a un sector. Fui y sigo siendo un hombre integrador, me reúno con cierta gente y logro una vinculación que perdura en el tiempo. Tanto es así que los compañeros de siempre no han dejado de estar al lado mío.

(Para testimoniar lo que afirma, flanqueándolo en la mesa se encuentran dos antiguos asesores del Ministerio de Bienestar Social que ejerciera José López Rega: Mario Casurto, el fundador de la Iglesia Católica Ortodoxa Argentina, y Mario Rerturto, el heredero de la Iglesia Umbandista Argentina, que contaba entre sus miembros al ex ministro).

—¿Eso significa que aquí no juega el azar,

"Soy un docente del peronismo".

que hay una continuidad al menos en las preferencias, en estar de un lado o de otro?

—Estoy en el menemismo porque entiendo que vivimos en un país que va hacia una democracia integrada como decía el general Juan Perón, donde estén representados todos los sectores de la vida nacional, por eso no somos un partido ni buscamos el partido como fin.

—En una democracia integrada ¿cómo se compatibilizan los intereses enfrentados? Siempre que se favorece a alguien, se está eligiendo no favorecer a otro...

—En la Argentina de hoy sí, en la realidad programada por el justicialismo esto no tiene por qué ser así. El justicialismo busca el encuentro de todos los intereses junto al mayor que es el del pueblo argentino. Todos los intereses se encauzan en una doctrina justa en la cual cada uno toma lo suyo y deja participar a los demás.

—¿En ese esquema se enmarca la decisión de Menem de nombrar un ministro de Economía empresario y un ministro de Trabajo sindicalista?

—No necesariamente se tiene que dar en esos términos, pero es cierto que quien

"El político no tiene límites en sus pretensiones".

más sabe de política laboral es el propio trabajador y quien más sabe de economía y finanzas es el empresario. Lo que señalamos es que con distribución justa y participación de todos los sectores el gobierno establece pautas de discusión y un marco, y el Estado es el árbitro final.

—Esto funciona en el manual de la doctrina justicialista, pero ¿cómo se lleva a la práctica, en un país que padece una aguda crisis económico-social?

—Dando vuelta la página y girando 180 grados. Como todos se han equivocado desde 1955 hasta la fecha, hay que cambiarlo todo; volver a poner la ética por sobre la economía y la política. Establecer las pautas de consumo y producción internas y variar la relación con el sector externo que habrá de tratar con nosotros en forma bilateral las cuestiones que hagan a los intereses comunes.

—¿Está aludiendo una moratoria en el pago de la deuda externa?

—Hablo de la posibilidad de una moratoria bilateral, con la pauta de asegurar la participación de los productos argentinos en el mundo.

—¿Cuál será su rol en un futuro gobierno peronista?

—Soy el intendente de Morón, mis compañeros quieren que me postule para la gobernación de la provincia de Buenos Aires y el candidato presidencial de mi partido tiene interés en que ocupe la cartera de Acción Social...

—Ministerio que usted conoce...

—Allí yo no fui protagonista, fui apenas un funcionario de los gobiernos de Juan Perón e Isabel Perón. Participé de esa gestión del mismo modo que otros ocuparon cargos públicos junto a Jorge Videla, José Alfredo Martínez de Hoz o Harguindeguy. Sin embargo, esos señores andan por la calle y nadie les recuerda nada. Lo que pasa es que la prensa adicta a la dictadura buscó descalificarnos aplicando el principio de "miente, miente, que algo quedará".

Esto es lo que nos pasa a muchos hombres del justicialismo que estamos siendo castigados hoy en la democracia con los mismos argumentos de la dictadura.

—Supongo que fue un desliz poner en un mismo plano al gobierno de Isabel Perón y al de Jorge Videla...

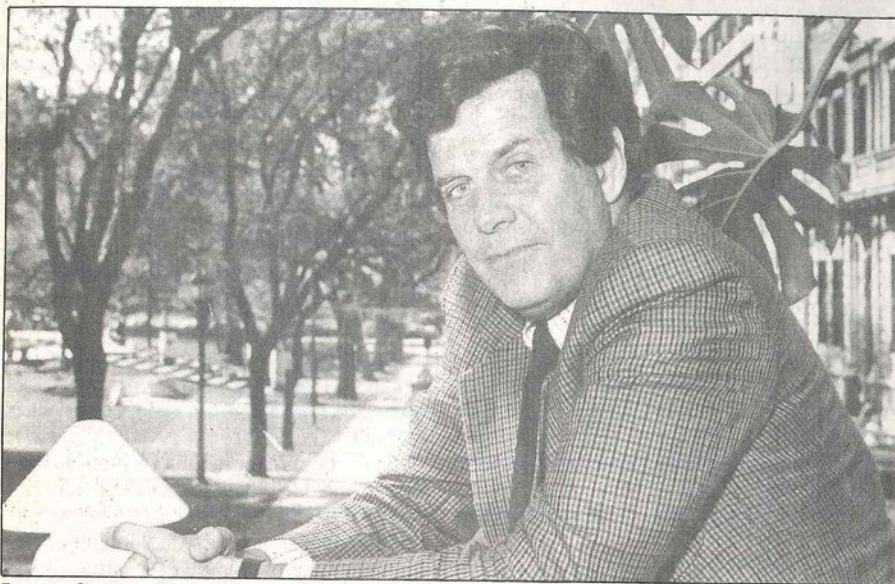
—La diferencia existe, pero muchos parecerían no notarla. Yo en el Ministerio era un hombre de prensa, un vehículo para la comunicación. Tengo treinta años en televisión y quienes hablan mal de mí no conocen a este hombre honesto que ha sido fiel a una causa, que ha atravesado situaciones favorables y también conoció momentos duros hasta el límite de la indignancia.

(Entrevista de) GABRIELA CERRUTTI

UNA TESIS POLEMICA

Lo que importa es quién manda

El investigador norteamericano Alfred Stepan sostiene que los militares pueden participar en los asuntos internos a condición de que se subordinen a las decisiones del poder civil.



Experto Stepan: "no existe un proyecto civil para manejar a los militares".

Acaba de presentarse en Buenos Aires el libro de Alfred Stepan *Repensando a los militares en política*. Cono Sur: un análisis comparado. El autor es un destacado investigador especializado en temas de sociología militar. Desde su ya clásico *Brasil: los militares y la política*, cuya primera edición en castellano es de 1975, ha ido ampliando el radio de sus preocupaciones hacia el conjunto de los países del Cono Sur. En la actualidad Stepan es decano de la Facultad de Relaciones Internacionales de la Universidad de Columbia (Nueva York).

—Los episodios de Semana Santa y Monte Caseros revelaron una crisis muy fuerte, una pelea entre los propios militares, que remite a una crisis de identidad muy profunda. ¿Es posible una comparación con Brasil?

—En mi concepto, en circunstancias en que se producen gobiernos *de facto*, las fuerzas armadas actúan "divididas" en tres partes: las fuerzas armadas como institución, las fuerzas armadas como gobierno y las fuerzas armadas como aparato de seguridad/inteligencia. Siempre existe una tendencia a que se generen tensiones entre esas partes. Así sucedió en el caso brasileño y también en el argentino.

—¿Se podría decir que los militares son más progresistas, habida cuenta del éxito

que obtuvieron, por ejemplo, en materia económica?

—Parecería que en este caso el problema mayor radica a nivel civil más que a nivel militar. Me sorprende la ausencia de un proyecto de los civiles para manejar a los militares. Pero hablábamos de los uniformados. En las fuerzas armadas de Brasil siempre ha habido una preocupación por los temas del desarrollo, quizá porque este país tiene un nivel de pobreza y de necesidades tremendo. Y esto, en la percepción castrense, representa una amenaza para el futuro.

—Hablemos un poco de la definición de una misión para las fuerzas armadas, usted utiliza el concepto de "profesionalismo democrático"; ¿cómo sería a su criterio un profesional democrático?

—Me voy a referir primero a algunas ideas falsas sobre esta cuestión para despejar un poco el terreno. Es equivocado plantear que los militares deben exclusivamente ocuparse de la defensa externa y no intervenir en asuntos internos. Para mí ésta es una distinción que no ayuda mucho. Es imposible analizar la historia democrática de cualquier país del mundo y no encontrar que sus militares están prioritariamente volcados hacia la defensa externa pero

que también juegan alguna clase de papel en la política interna. La cuestión no pasa por una distinción externo-interno; hay que distinguir quién manda y bajo qué reglas de juego funcionan los uniformados. Por razones obvias la gente se asusta frente a una eventual misión interna de las fuerzas armadas; pero aquí lo importante es quién da las órdenes.

—Esto plantea el problema de la conformación de un efectivo mando civil sobre los militares...

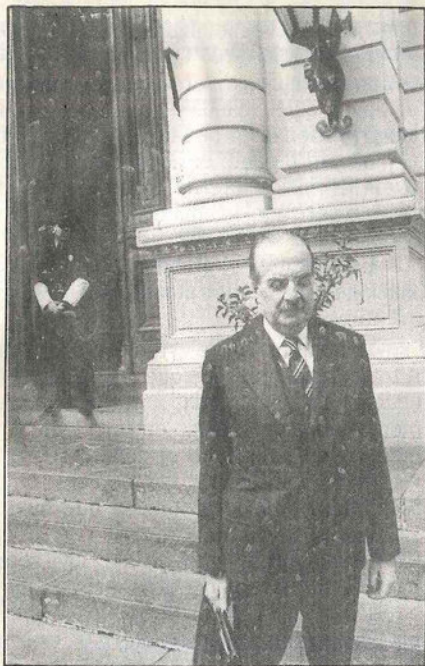
—Yo no querría que usted escribiera que Alfred Stepan propone que los militares se ocupen de la seguridad interior. Simplemente pongo el énfasis en otro lado. Por ejemplo en Brasil, en el debate sobre la reforma constitucional hay párrafos enteros tomados de la propuesta que hizo la Escuela Superior de Guerra. Y prácticamente no hubo un punto de vista civil sobre estos asuntos. Los políticos insistieron en explicitar la prohibición de que los militares participaran en conflictos internos. Los militares, en cambio, sostuvieron que hay momentos en que el Estado necesita de esta participación y que no es necesario excluirla como posibilidad. Terminado este tramo de la discusión se pasó a otro en el que los civiles argumentaron que la finalidad de las fuerzas armadas es mantener la paz interna. Esto no es consistente, es contradictorio.

—En un libro reciente usted habla de la necesidad de que los gobiernos cuenten con una definida "política militar" para orientar y reencanalar las relaciones cívico-militares. ¿Cómo ve esta cuestión para el caso argentino?

—Argentina tenía una posibilidad interesante a raíz de la guerra de Malvinas. Los militares hicieron una profunda autocrítica y las autoridades civiles tuvieron la oportunidad de reorganizar a las fuerzas armadas en base a una misión sudatlántica, que es legítima. Es decir, de redefinir la función profesional de las fuerzas armadas en relación a la defensa externa. Podría haberse avanzado hacia una reconfiguración de las unidades, hacia la planificación y el empleo conjunto, etc. Para esto hubiera sido necesaria una participación activa del poder civil, con liderazgo y con una visión alternativa. Yo he oído aquí una queja repetida en boca de los militares: el gobierno no tiene una misión para nosotros. Quizá se ha perdido tiempo en esta materia, pero hay todavía por delante una posibilidad completamente abierta. ♦♦

(Entrevista de) ERNESTO LOPEZ

ROGELIO GARCIA LUPO, ACUSADO DE DESACATO EL PROCESO



RGL sale del Departamento de Policía.
Ya puso los dedos.

El juez Correccional Eduardo Sabatini dispuso el procesamiento de Rogelio García Lupo en una causa por desacato al Poder Judicial, iniciada por denuncia del fiscal Gustavo Anadón.

García Lupo prestó declaración indagatoria el lunes 5 en dependencias del juzgado, ante el Dr. Norberto M. Oyarbide, a cargo de la Secretaría N° 61 del mismo tribunal. En horas de la mañana del martes 6, el periodista cumplió diligencias en la sección Seguridad Personal de la Policía Federal, en compañía de su abogado defensor, Dr. Mariano M. Blanco. El procesamiento solicitado por el fiscal Anadón tuvo su origen en un artículo publicado en *El Periodista de Buenos Aires*, bajo el título "Jueces", en la edición del 6 de mayo último. En él comentó el fallo que dispuso la libertad del ex agente de inteligencia Leandro Sánchez Reisse, ordenada por el juez de instrucción Luis Jorge Cevasco. Sánchez Reisse purgó una condena en Suiza por secuestros extorsivos aunque se fugó poco antes de completarla, trasladándose a Estados Unidos, donde nuevamente fue arrestado por su conexión con el escándalo Irán-contras. Inmediatamente después de su liberación el agente de inteligencia militar abandonó el país, ignorándose su actual lugar de residencia. ♦♦

EL CASO DALEO

Las dos carátulas

Cuando el martes pasado Graciela Daleo fue detenida por orden del juez federal de San Martín, doctor Carlos Luft, cierta prensa le dedicó un espacio envidiable: tanto como el que ocupó el anuncio del apoyo político a la CGT y el regreso de los cosmonautas soviéticos que se salvaron de morir en el espacio. Once años antes, cuando la militante peronista y católica era secuestrada en una esquina de Caballito, nadie hizo mención alguna del suceso.

Mantenida clandestinamente detenida en la Escuela de Mecánica de la Armada, sometida a torturas e incluso a varios simulacros de fusilamiento, Daleo fue incorporada luego al grupo de prisioneros a los que se intentó "recuperar" y logró sobrevivir al exterminio.

Liberada en 1979, Graciela Daleo decidió dedicarse a la denuncia de la represión y sus testimonios ante la Cámara Federal de la Capital Federal, en el juicio a las tres últimas juntas militares, alcanzaron notoria difusión. Poco después, Daleo fue procesada en dos causas por secuestros extorsivos.

En el caso Born, la Cámara Federal de La Plata la había eximido de cumplir la prisión preventiva dictada por el mismo magistrado que hoy revoca aquella medida.

Los doctores Eduardo Duhalde y Carlos González Gartland, defensores de Daleo, negaron que hayan aparecido nuevos elementos como para modificar su situación procesal. "Lo que sí ha ocurrido—dijeron a *EL NUEVO PERIODISTA* voceros de la defensa— es que, alzándose contra las decisiones de las cámaras de La Plata y San Martín, el juez Luft ha calificado la condición atribuida a Graciela Daleo en términos tales que provocan su detención." En otras palabras, se ha dictado la prisión preventiva a través de una nueva carátula, por "asociación ilícita calificada y secuestro extorsivo en grado de participación necesaria". "Y esto se ha hecho—agregan las fuentes— conforme a una ley de la dictadura, la 21.338 y no la vigente hoy o la que regía cuando ocurrió el secuestro."

Lejos de sospechar estos artilugios procesales Graciela Daleo vivía en su casa, trabajaba regularmente en la Editorial Contrapunto (la "imprensa próxima al Palacio de Justicia" que menciona *La Nación*, donde fue apresada) y desplegaba una abierta tarea en defensa de los derechos humanos. A pocos parece caberles duda alguna de que su molesta actividad en este campo explica que la "eximición" pasara a ser "prisión".

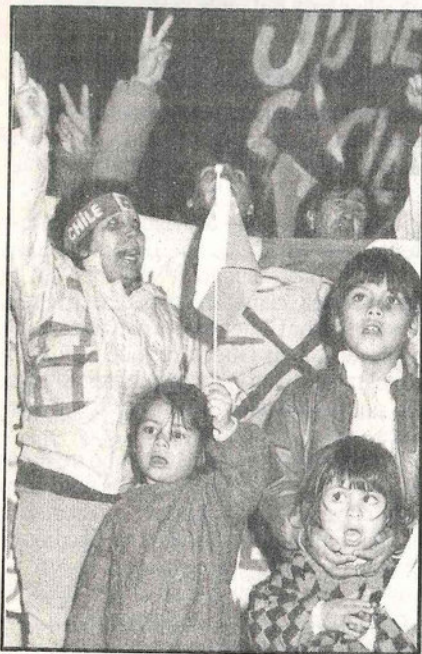
LILA PASTORIZA

Juicio a los comandantes: Daleo declaró aquí.



RAMOS GENERALES

Sí al No



Por el No junto al obelisco porteño.

Una acción discreta pero firme de solidaridad con la oposición chilena comenzó a manifestarse en diversos niveles gubernamentales argentinos. Una delegación parlamentaria viajará al país trasandino el día del plebiscito junto a legisladores de todo el mundo como un reaseguro para evitar el fraude. Pero además las legislaturas de Río Negro y Neuquén, allí donde viven la mayoría de los chilenos que habitan el territorio argentino, discuten sendos proyectos para facilitar a esos extranjeros los medios para llegar a su país de origen y participar de los comicios. Incluso está en vías de aprobación una ley que otorga franco laboral a los chilenos que justifiquen haber viajado para participar de la consulta. Se descuenta que la enorme mayoría de los emigrados votarán por el No a Pinochet. ♦♦

¿Las carga el diablo?

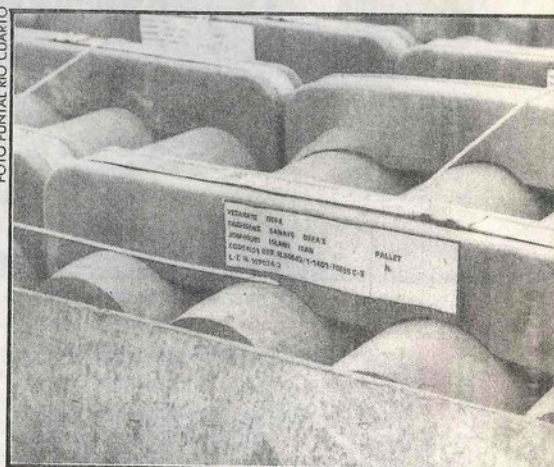
El teniente coronel Cornejo, titular de la fábrica militar de Río Tercero, Córdoba, reconoció que se había efectuado un despacho con destino a Irán. Pero armas, no eran. Se trataba de unos diez vagones que transportaban cajones llenos de una mercadería que, según observadores civiles, daban toda la impresión de ser proyectiles. Según publicaciones periodísticas cordobesas, otros convoyes similares habían sido detectados en los últimos sesenta días. Días después, el presidente de Fabricaciones Militares, Jorge Carnelli, admitió que se habían embarcado diez vagones de material bélico para la República Islámica de Irán. La exportación se hizo de acuerdo a las normas legales vigentes y con la autorización expresa del gobierno nacional. El mismo funcionario alegó desconocer envíos anteriores y negó rotundamente que se estuviera vendiendo armamento a Irak. Otras versiones, sin embargo, sostienen que un avión militar iraquí aterrizó en el aeropuerto de Fisherton hace un par de semanas, aparentemente con el fin de cargar material bélico. En la estación aérea no se sabía nada del asunto y, como nadie hablaba inglés, los iraquíes se fueron vacíos y sin poder comunicarse. Como es sabido, Irán e Irak acordaron un cese del fuego el mes pasado. Un contingente de oficiales argentinos forma parte de la fuerza de observación internacional que debe contribuir a la preservación de la paz. Es de esperar que para la pacífica tarea, el servicio de intérpretes funcione mejor que para la venta de armas a los ex beligerantes. (Informe de Adrián Martín Demasi).

Material bélico para el ayatolá.

Arrepentido

"Apresurada, imprudente y poco feliz." Con estas palabras calificó el concejal metropolitano por la UCD, Francisco Siracusano, sus propias declaraciones de una semana antes, respecto de Monseñor Angelelli. Cuando dijo, en el debate del Concejo Deliberante que el obispo asesinado durante la dictadura había sido "un agente del comunismo internacional", desencadenó sobre sí mismo un aluvión de críticas desde los más diversos sectores. Hasta Alvaro Alsogaray, líder de su partido, expresó públicamente su repudio. A Siracusano le había faltado tiempo para asesorarse adecuadamente y analizar el tema. Por lo menos, con ese argumento se disculpó. Hay que concluir que, sorprendido por las circunstancias y urgido a sentar una posición sobre el tema, no tuvo materialmente posibilidad de adecuar a los vientos actuales una interpretación consolidada a lo largo de más de una década. Después de todo, se arrepintió. Y el arrepentimiento, virtud cristiana, conlleva siempre el perdón.

FOTO PUNTA RIO CUARTO



Salones para eventos en Buenos Aires, Cinco Estrellas.



Buenos Aires Cinco Estrellas.

Maipú 960/62 - (1006) Buenos Aires - Argentina - Teléfonos: 313-2082/2182/2282

Los salones del Elevage Hotel son el marco ideal para el éxito de todo tipo de eventos.

Convenciones, congresos, presentaciones de productos, exposiciones, agasajos, conferencias de prensa.

Todo al más alto nivel.

Consulte y haga sus reservas en el Elevage Hotel.

Loading

MENEM Y LA HUELGA

Que sí, que no

Los dirigentes obreros peronistas están creándole serios problemas al flamante candidato presidencial de su partido, al comprometerlo en una política de confrontación que puede restarle aliados en otros sectores sociales.



Ubal dini y sus aliados: Alende, Caffero, Volando y Auyero.

El candidato a presidente Carlos Menem tiene con los sindicalistas una relación compleja, contradictoria, inestable y peligrosa. Todos los dirigentes obreros peronistas juran subordinación a los intereses del caudillo, pero a la hora de la verdad lo que hacen es utilizar su apellido capicúa para apuntalar sus propios intereses.

Ejemplo número uno. El mercantil Armando Gitano Cavalieri y el gastronómico Luis Barrionuevo invocaron a Menem para negociar ante dos ministros el levantamiento de la huelga del 9.

El gobernador de La Rioja tuvo que jurar que él no los había mandado, pero además se sintió en la obligación de declarar que sí, pero no, aunque quién sabe, cuando le preguntaron si consideraba que la huelga era un instrumento apto para mejorar el nivel

de vida de los trabajadores. "Una situación verdaderamente incómoda", explicó a EL NUEVO PERIODISTA un diputado nacional que habla todos los días con el caudillo riojano.

Ejemplo número dos. El astuto jefe de la CGT, Saúl Ubal dini, lo forzó a acompañarlo para encabezar por un rato la protesta social. Esta maniobra, como es de imaginar, no sólo tiende a legitimar políticamente el paro, sino también a enfrentar al candidato con el electorado independiente a nueve meses de las elecciones presidenciales. Los asesores de Menem todavía se preguntan cómo fue que su jefe cayó en semejante trampa.

Ejemplo número tres. El secretario general de la Unión Obrera Metalúrgica, Lorenzo Loro Miguel, exigió y consiguió del vicepresidente del Partido Justicialista

la bendición para sus 62 Organizaciones. Sin embargo ahora Menem se encuentra atrapado en un problema mayúsculo: sabe que si le otorga todo el poder al sindicalista más influyente del país, éste puede terminar condicionando su marcha hacia la presidencia de la Nación. Por eso en las próximas horas mantendrá una reunión secreta con el conductor de taxis y diputado nacional Roberto García, jefe de "los 25" y contrapeso ideológico de la ortodoxia peronista sindical.

Esta revista pudo averiguar que Carlos Menem piensa de esta huelga lo mismo que Cavalieri, Barrionuevo, el plástico Jorge Torito Triaca, el mecánico José Rodríguez, el textil Delfor Giménez y el metalúrgico de Avellaneda, Luis Guerrero: que es inútil y desgastante. Si no lo dicen públicamente es sólo porque no les gusta contradecir a las bases que representan.

El análisis que hace este grupo de hombres es el siguiente: las paritarias funcionan y las organizaciones fuertes consiguieron salarios superiores a la inflación. El congreso está a punto de convertir en ley el proyecto por el cual las Obras Sociales volverán a manos de los trabajadores. El Parlamento también prometió devolver a los sindicatos el beneficio de considerar no laborable el día del aniversario de cada organización. Y como si esto fuera poco están avanzadas las conversaciones para incorporar a gremialistas a los directorios de la Caja de Subsidios. "Es el paro más loco y menos redituable de todos los que le hicimos al gobierno radical", reconoció uno de los ideólogos del "grupo de los 15".

El mismo dirigente, fervoroso defensor de la teoría de esconder a Menem hasta unos días antes de las elecciones, tiene más miedo al futuro inmediato que al resultado del paro: el próximo 15 de setiembre se reunirá el Comité General Confederal de la CGT, y los renovadores ya adelantaron que harán lo imposible para que el candidato peronista abra las deliberaciones.

El marco social será explosivo. La mayoría de los gremios de la administración pública presionarán no sólo al gobierno nacional, sino también a los provinciales, para recuperar el 30% del salario perdido en agosto.

En tal sentido, desde la Secretaría de Hacienda enviaron a Menem un mensaje por elevación. Si el caudillo imita a Ubal dini y se opone salvajemente al gobierno de Raúl Alfonsín, la plata fresca para pagar a los empleados públicos de La Rioja se demorará más de lo habitual. "Sería un amargo espectáculo que la provincia del candidato se llenara de ollas populares", se lamentó mordaz un funcionario del equipo económico, con una calculadora en la mano.

LUIS MAJUL

LOS SINDICALISTAS CONTESTAN SOBRE EL PARO

Nadie falta a la cita

- 1) ¿Acuerda con las características del paro?
- 2) ¿Esta medida puede ayudar a revertir la actual política económica?
- 3) El hecho de que Carlos Menem hable en la concentración ¿no le otorga al acto un sesgo partidista?

RICARDO PEREZ (camioneros)

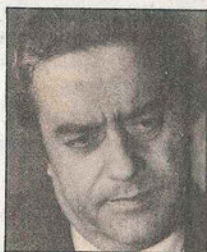
- 1) Yo acuerdo con las características del paro, sobre todo porque el objetivo es impulsar un plan de lucha de la CGT.
- 2) Esta es una pregunta que generalmente se formula ante cada uno de los actos de protesta de la Confederación General del Trabajo. Hasta el momento no existió un cambio en la política económica, pero la historia de la humanidad demuestra que los cambios se dieron por la acción dinámica del conjunto de la sociedad y, esos procesos de transformación no se manifiestan espontáneamente sino que es necesario forzarlos.
- 3) La convocatoria que hicimos no incluye sólo al Partido Justicialista sino también a los demás sectores que firmaron el Acta de Compromiso con la CGT.

RUBEN PEREYRA (Obras Sanitarias)

- 1) El paro fue dispuesto por los cuerpos orgánicos del movimiento obrero.
- 2) Los dirigentes de la CGT buscamos producir ese cambio con las medidas de fuerza. Si aún no se ha dado, es porque el gobierno es sordo ante nuestros reclamos.
- 3) No, de ninguna manera. Carlos Menem representa a un sector mayoritario de la sociedad argentina y, si los demás integrantes del Pacto de Transformación están de acuerdo, no existe ningún inconveniente para que hable en el acto.

JORGE TRIACA (plásticos)

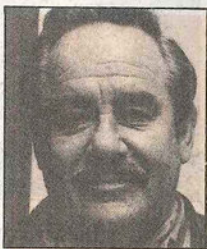
- 1) No existe ninguna duda de que el diagnóstico de la situación y los objetivos planteados en la convocatoria al paro y la movilización son justos.
- 2) Esta medida trata de frenar el avance devastador de la actual política económica.
- 3) Carlos Menem es el candidato de la mayoría de los trabajadores, y si este sector sale a la calle a reclamar por sus derechos la presencia de Menem tiene que ser bien recibida.



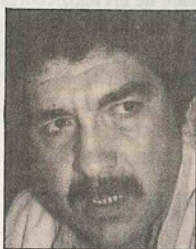
Triaca.



Caamaño.



Correa.



Pedraza.

FRANCISCO "BARBA" GUTIERREZ (metalúrgicos-Quilmes)

- 1) Es muy importante esta protesta, principalmente por la movilización de los distintos sectores sociales.
- 2) Me parece que no, porque quedó demostrado que después de los once paros las autoridades no modificaron la política económica. Lo que pasa es que el gobierno ha sensibilizado el tejido social, la gente ya no resiste más ajustes económicos y se expresa a través de la protesta.
- 3) No es partidista porque están representados todos los sectores sociales del país.

JUAN CARLOS CAAMAÑO GIMENEZ (periodistas)

- 1) Creo que se comete el error de estrechar los márgenes de una movilización y de un paro que, por la crítica situación económica, reclama el conjunto de la clase trabajadora.
- 2) No, esta medida así planteada y sin un plan de lucha debidamente estructurado que permita a los trabajadores dar respu-

ta en forma gradual, no cumple con el objetivo de revertir la política económica.

3) Sí, me parece que se reducen las posibilidades de expresión de otras fuerzas que también componen el movimiento obrero.

FELIPE ALBERTI (Luz y Fuerza, Córdoba)

- 1) Tenemos que cumplir con la medida de fuerza, pero todo no debe terminar en este paro. Es necesario una lucha de largo alcance, con continuidad.
- 2) Sólo exteriorizando la protesta podremos torcer la política económica. No se pueden esperar las soluciones de brazos cruzados.
- 3) Con el respeto que me merece Carlos Menem, los trabajadores debemos evitar, en este momento, todo hecho que pueda generar discrepancias.

MIGUEL ANGEL CORREA (CGT Rodríguez Peña-Chacabuco, Córdoba)

- 1) Las características de la medida de fuerza son las correctas y fueron pensadas cuidadosamente por el Consejo Directivo de la CGT y el Comité Central Confederal.
- 2) Desearía que no haya más paros, pero para eso debe haber una respuesta a las demandas sociales.
- 3) En el palco habrá gobernadores, legisladores y representantes de distintos partidos políticos. Menem tiene todo el derecho del mundo a expresarse.

ROBERTO GARCIA (taxistas)

- 1) No sólo acordamos con las características del paro sino que fuimos, desde los 25, uno de los gremios que impulsaron la realización de esta huelga.
- 2) Nosotros continuaremos exigiendo que cambie la actual política económica y el equipo que la sustenta, incluido el ministro Juan Sourrouille.
- 3) No es un acto partidista porque están representando todos los sectores de la vida política y social de este país.

JOSE PEDRAZA (ferroviarios)

- 1) Las comparto totalmente, porque esa fue mi propuesta en la CGT. Estoy de acuerdo con el alcance de la medida y con el lugar de realización del acto.
- 2) Es la meta que persigue esta huelga. En caso de que el gobierno no se dé por aludido continuaremos con el plan de lucha, acompañados siempre por las distintas fuerzas políticas que comparten los objetivos planteados por la CGT.
- 3) Creo que la concentración no tiene un carácter partidista. De todas maneras esta medida de fuerza es política, si entendemos por tal defender los derechos de la sociedad.

Entrevistas de ANTONIO ZUCCO

José Bielicki



LA MISION

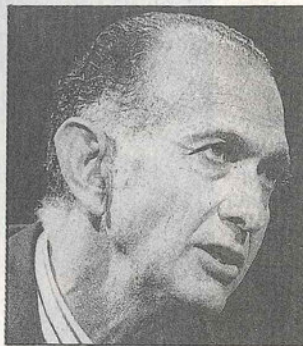
Mientras algunos esperaban su designación en algún cargo público (la Comisión Nacional de Valores, por ejemplo), y otros su participación en las lides internistas, el diputado José Bielicki vuelve por sus fueros en tareas para las cuales se lo considera ducho: las relaciones del radicalismo bonaerense con las demás fuerzas políticas locales. Pese al fracaso electoral de la Convergencia Democrática en las elecciones pasadas, Bielicki asumió con Leopoldo Moreau el compromiso de articular coincidencias políticas en la provincia con la mira puesta en los comicios del '89. Algo así como bailar con la más fea.

DE MIS AMIGOS CUIDEME DIOS...

Mediante un artificio reglamentario, los senadores peronistas Alberto Rodríguez Saa y Horacio Bravo Herrera forzaron el regreso a comisión de un proyecto radical en el cual se repudiaba la denegatoria del ingreso a Paraguay del enviado especial de las Naciones Unidas, Theo Van Boven. El ex director de Derechos Humanos del organismo mundial no goza de las simpatías de la dictadura stronista a raíz de su conocida posición en favor de la restitución de los niños desaparecidos a sus familias de origen. Tanto Bravo Herrera como Rodríguez Saa se extendieron en consideraciones elogiosas acerca de las "inalterables relaciones" que unen a la Argentina con Paraguay, lazos que en la particular visión de los legisladores no han sufrido ningún deterioro, a pesar de que en ese país permanecen secuestrados los mellizos Rossetti Ross, reclamados por las organizaciones humanitarias argentinas.

PIEZA CLAVE

Los esfuerzos de los ex ministros del régimen militar José Alfredo Martínez de Hoz y Albano Harguindeguy por aclarar su participación en el secuestro del exportador de algodón Federico Gutheim y su hijo están comprometiendo a otros personajes de aquella época. Los Gutheim fueron presionados para que cedieran una cuota de exportación de algodón a la trasnacional Dreyfus y Cía. a fines de 1976 y permanecieron en diferentes cárceles cinco meses hasta que aceptaron soltar el negocio. Uno de los próceres de la dictadura cuyo nombre saltó dentro de la causa es el del general Ramón Díaz



Bessone, quien siendo ministro de Planeamiento de Videla se interesó por la suerte del hombre de negocios peronista Julio Gallego Soto, también desaparecido desde entonces. Díaz Bessone obtuvo un informe donde figura el nombre de Gallego Soto en un listado de encarcelados en el que también aparecen los Gutheim. El juez federal Martín Irurzun consideró que este informe procedió de la misma dependencia de seguridad que hacía desaparecer momentáneamente o para siempre a hombres de negocios que se habían cruzado con el implacable tándem Martínez de Hoz-Harguindeguy. El informe confidencial a Díaz Bessone fue entregado por éste al hijo de Gallego Soto, quien posteriormente lo aportó a la causa de los Gutheim, permitiendo reconstruir así un tramo donde una pieza clave —el comisario José González— había resultado inútil por su persistente amnesia.

SEÑAS PARTICULARES

Los laboriosos recolectores de firmas para las campañas políticas del peronismo han sido instados a organizar el trabajo futuro, en vista de los problemas que causa la identificación defectuosa de los firmantes o la alegre inclusión de personas que no autorizaron el uso de su nombre. Los reclamos arrecieron durante la pasada elección interna peronista y se puso como ejemplo de la desprolijidad imperante el caso de la declaración titulada "Los que acompañamos a Perón hoy estamos con Cafiero", publicada el 7 de julio en los diarios porteños. Los firmantes, previamente congregados en domicilios particulares donde se comprometían sus firmas, no lograban identificar una, recogida en un té de damas peronistas. Según parece, entre las señoras se encontraba una de origen nipón, cuyo nombre escapó a la memoria de todas. Sin embargo, decididas a no perder su apoyo, la incluyeron con señas genéricas, y en la línea 14 de la solicitada de apoyo a Cafiero figura así: "Mina japonesa". Todavía la están buscando.

Arde...
Esmeralda...
Barré, Bernardo Gar...
Lairoli, Dr. Carlos...
Dr. Héctor M...
agnoli, Juan...
tain, Emilio B...
A. Díaz Saavedra, Mart...
del Lestelle, María A. de...
z, Mina Japonesa, Juli...
zález Martínez, Domini...
do Ruiz Paz, Osvaldo...
o, Carlos Soler, Felipe...
autista González, Pedr...
Elena R.G. de Ruiz, Ju...
chio, Osvaldo J. Rigor...
eba Pulisich, Carlos F...
Alfredo Carba...

La ignota señora
de origen nipón
—Mina Japonesa— en
el texto de una
solicitada de apoyo a Cafiero.



Gral. Díaz Bessone



Jose Octavio Bordón

CARAMBOLA

Una investigación de mercado realizada por una agencia cercana a la UCeDé llegó a la conclusión de que en la interna de Capital Federal de la Unión Cívica Radical son mayores las chances de ser candidato al Senado, en 1989, para el actual diputado rebelde Guillermo Tello Rosas que para el senador Fernando de la Rúa. Como se trata de una reelección y, por lo tanto, requiere el 66% de votos, De la Rúa está más bien pendiente de la sanción de una eventual ley de elección directa del intendente porteño en la que los peronistas no parecen muy entusiasmados, ya que descuentan que perderán la elección. Carlos Menem preferiría designar al Intendente sin correr riesgos. El mismo análisis, destinado a la UCeDé, agrega que siendo Tello Rosas el candidato a senador, es probable que la confrontación favorezca a María Julia Alsogaray, que concentrará la votación del numeroso electorado de centroderecha de la ciudad.

CORTO MANO, CORTO FIERRO

Abundante whisky y canapés de mariscos, saciaron la sed y el hambre de centenares de jóvenes elegantes que el sábado último bailaron hasta la madrugada en el lujoso salón de fiestas "Castelnuovo", ubicado en pleno corazón de Rosario, ante la mirada complaciente de María Julia Alsogaray y Alberto Natale, tras

Alberto Natale



haber participado del Encuentro Nacional de Juventudes Liberales, que reunió a delegados de 14 provincias. Natale aprovechó la volada para puntualizar que el arisco fiscal Ricardo Molinas "se retiró voluntariamente de nuestro partido en 1972 y nunca más volvió a aparecer hasta el año 1983, cuando llenó su ficha de afiliación". Terminante, el candidato a vicepresidente de la Alianza de Centro, concluyó: "sus actitudes no nos incumben ni nos preocupan".

FOR EXPORT

El gobernador peronista José Octavio Bordón vivió en unos días los sueños del desarrollo y la realidad del subdesarrollo. El mendocino viajó a Goiana, Brasil, donde recorrió las obras civiles del premetro, un emprendimiento donde están comprometidos los italianos de Materfer, con planta industrial en Córdoba, los mendocinos de Cartellone y los brasileños Méndez de Junior. Agasajado por el gobierno del Brasil y portador de un mensaje del presidente José Sarney, confirmando que visitará la Argentina el 28 y 29 de noviembre próximo, Bordón tocó tierra dolorosamente al regresar a Mendoza. Allí lo esperaba un debate aspero en torno a la compra de trolebuses usados procedentes de Alemania Federal y vendidos a precios de liquidación que, sin embargo, irritó a liberales de mal carácter para quienes haberlos adquirido representa una traición a la empresa privada. Bordón descubrió que los empresarios argentinos son mucho mejores en el exterior que en Mendoza.

SOTA DE BASTOS

José Manuel De la Sota parecería resuelto a jugar todas sus fichas en favor del nucleamiento sindical cordobés que preside el metalúrgico Horacio Salusso, una mezcla heterogénea de sindicatos conducidos por la renovación peronista, el radicalismo y la izquierda, que resolvió realizar un paro activo a partir de las 10 horas del 9 de setiembre, con una manifestación y concentración en la ex plaza Vélez Sarsfield, en contraposición con el paro de 24 horas dispuesto por el otro sector de la CGT cordobesa que conduce el ortodoxo Miguel Ángel Correa. De la Sota prometió el aporte de micros para garantizar la masividad del acto, aceleró los contactos con intransigentes, democristianos y desarrollistas para ampliar el frente opositor a la política económica oficial y expresó decidido: "Nosotros vamos a darle un cauce político a la protesta social".

PIE DE PAGINA

En tránsito

Ensayos sobre la transición democrática en la Argentina

José Nun, Juan Carlos Portantiero
compiladores

Se aseguraba que con la democracia se comía, se educaba y se curaba. Quienes en 1983 apostaron a ella concibiéndola como una panacea, hoy conforman las filas de los defraudados. Por el contrario, los que la vieron como una herramienta "para

la regulación de los conflictos y para la adopción de las decisiones colectivas", siguen confiando en ella. Tal el caso de Juan Carlos Portantiero y José Nun, compiladores de una docena de trabajos elaborados por investigadores del CONICET, el CISEA y el CEDES. En ellos se analizan algunos de los problemas que entorpecen la transición democrática argentina no sólo hacia un régimen político de gobierno sino también hacia un régimen social de acumulación.

ENSAYOS SOBRE LA TRANSICION DEMOCRATICA EN LA ARGENTINA. José Nun y Juan Carlos Portantiero, compiladores, Ed. Puntosur, 424 págs.

Revival

utopías del sur

Ricardo Piglia: "La temática de la revolución ha desaparecido". El marxismo y la cuestión nacional. Norberto Galasso: "Poesías y dibujos". Indios de Miguel Ángel Benveniste: "Guerra, lenguaje y asonadas". Alberto Napolitano: "El MAS y la crisis de la izquierda". Horacio Tarcus: "Sociedad y chicle con carabidantes". Alejandro Falco: "La real maravillosa en los Comendados Reales, Uruguay Galdós". "Oficina de los acontecimientos pasados". Ensayo Preliminar: Poesías de Jaime Ponsanelli, Enrique Lihn y Jorge Galván.



Diseñada a la usanza de los '70, *Utopías del Sur* sugiere que el espíritu de entonces no murió; que, aunque malherido, anda por aquí. Su propósito confeso es "conocer qué país tenemos y qué camino debemos transitar para trascender lo injusto por lo justo". Para lograrlo convoca a Norberto Galasso y sus obsesiones en el artículo "El marxismo y la cuestión nacional", y al izquierdólogo Horacio Tarcus para desentrañar la crisis de crecimiento que afecta al MAS. Resulta recomendable "Sacándose el chicle con escarbadientes", una mixtura de aguafuerte y declaración de principios que firma Alejandro Falco.

UTOPIAS DEL SUR. Año I, Nro. 1. Agosto de 1988, 20 págs., \$ 15. Director Alberto Pipino. Casilla de Correo 2457 CP (1000). Bs.As. Argentina.

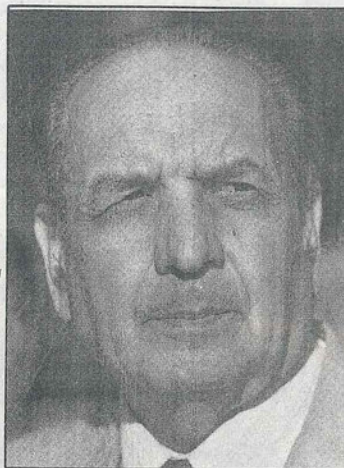
DEMANDAS DE EX DETENIDOS POLITICOS

Los recortes de la Corte

Fueron necesarios prácticamente cinco años de pleitos judiciales para que las demandas planteadas por alrededor de ochenta ex detenidos políticos cordobeses, reclamando una reparación indemnizatoria por daños materiales y morales a raíz de "la actividad ilícita cumplida por el Estado nacional", al privarlos de la libertad sin causa legal por términos que oscilaron entre seis y ocho años, comiencen ahora a prosperar. En ese lapso, cada uno de los expedientes, iniciados luego de la asunción del gobierno constitucional, recorrió todas las instancias y albergó los fallos más contradictorios.

Los jueces federales de Córdoba y Río Cuarto se inclinaron en favor de los demandantes, explicando que hasta el 10 de diciembre de 1983 no existieron condiciones objetivas para interponer los reclamos y desestimando, por consiguiente, el argumento de la prescripción de la acción que blandieron los defensores del Estado. Pero la Cámara Federal de Córdoba, con la solitaria excepción de Raúl Amílcar Sánchez Freytes, revocó todos y cada uno de los fallos juzgando que los ex detenidos habían incurrido en negligencia por la demora en denunciar la privación de su libertad, ya que mucho antes de que el general Reynaldo Benito Bignone abandonara la Casa Rosada se podían "ejercer sin cortapisas todos los derechos" en el país. El tribunal no sólo generó esa benévola visión respecto al terrorismo de Estado sino que, además, denegó el recurso extraordinario interpuesto por Juan Carlos Vega, el abogado de los demandantes, en tanto el fiscal, Humberto Vidal, le inició un proceso por desacato. Vega recibió el respaldo público de los colegios profesionales de Córdoba y Río Cuarto y el juez federal Miguel Villafañe lo sobreesayó por "no constituir delito el tema bajo examen". El letrado patrocina los reclamos junto a los abogados porteños Gerardo Conte Grand y Carlos Alberto Mirson, los cordobeses Juan Manuel Juárez Torres, Marisa de Alvarez Luque y José Antonio Buteler y el riocuartense Esteban Llamosas.

"La Corte Suprema de Justicia de la Nación tuvo la valentía de abrir el recurso de queja que debimos presentar entonces", admite Vega. El máximo tribunal se pronunció el 16



José Severo Caballero.

de agosto último, rechazando las demandas de los ex detenidos Jorge Olivares y Silvia Di Cola, pero trazó una línea jurisprudencial diametralmente opuesta a la de la Cámara Federal de Córdoba. Es más: juzgó que el pronunciamiento del tribunal cordobés constituye un "absurdo" jurídico.

Unánimemente la Corte decidió que el término de la prescripción es el de los dos años previstos en el artículo 4037 del Código Civil, a partir del momento en que los detenidos recuperaron la libertad (plazo que se había

cumplido a la fecha de presentación de los reclamos de Olivares y Di Cola). No obstante, los ministros José Severo Caballero, Augusto César Belluscio y Carlos Fayt, con el voto en disidencia de Enrique Petracchi y Jorge Antonio Bacqué, se negaron a aplicar el artículo 3980 que anula la prescripción frente a la existencia de dificultades para iniciar la acción, considerando que no se encontraban suficientemente acreditados los condicionamientos que "un régimen de terrorismo de Estado" imponía concretamente a los demandantes. Bacqué y Petracchi opinaron en cambio que la sola declaración confesional del presidente Raúl Alfonsín, reconociendo la existencia entre 1976 y 1983, de "un verdadero terrorismo de Estado que proyectó y puso en ejecución un mecanismo metódico y sistemático de represión, en violación a las garantías constitucionales", zanja la discusión y prueba en forma incontrovertible la existencia de los condicionamientos.

La decisión de la Corte supone en principio que un 70% de las demandas tendrán ahora luz verde. "Pero esto no enriquecerá a los ex detenidos -aclara Vega- ya que el monto de las indemnizaciones no es significativo. ¿Pero se pueden pagar acaso años de cárcel y de torturas?"

De todos modos, el abogado sostiene que "más allá del dato jurídico con que quebramos una epistemología jurídica dominante, creo que ha empezado a recuperarse la legitimidad social del derecho, al colocarlo como un instrumento útil a la verdad histórica, único modo de hacerlo mas creíble frente a la sociedad". ♦♦

(En Córdoba) ROBERTO REYNA

CANDIDATURAS RADICALES

La caja de Pandora

En secretos y no tan secretos cónclaves se barajan nombres de quienes encabezarán las listas de candidatos a diputados por el radicalismo, mientras Alfonsín no se cansa de pedir que se evite una interna salvaje.

Los cascotes lanzados por los opositores internos al alfonsinismo suelen llegar hasta los jardines de la residencia presidencial, no más lejos; las críticas hechas en público apuntan casi siempre contra el entorno del jefe de Estado: un par de ministros, varios dirigentes.

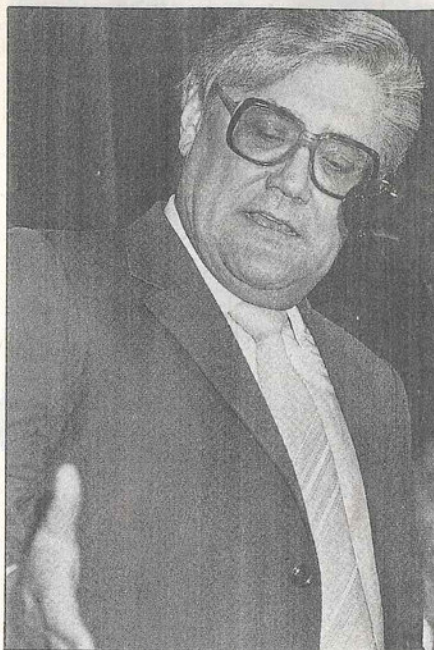
Esta práctica, común a todo el país, se registra sobre todo en el radicalismo de Buenos Aires y de la Capital Federal, distritos donde a medida que se acerca la fecha de los comicios internos, es más evidente la injerencia del presidente Raúl Alfonsín.

Con este hecho, el ritmo de las negociaciones se intensifica y muestra, por un lado, las movidas que hace el alfonsinismo en el tablero para cerrar su frente de alianzas, y por el otro, a quienes se oponen a las actuales conducciones partidarias, terminando de dar forma a un discurso centrado en las críticas a la verticalización partidaria, junto con algunos dardos para la gestión económica.

En la superficie, tampoco se discute al candidato a presidente, Eduardo Angeloz, aunque es notorio que las aguas no están del todo calmas. Los alfonsinistas tienen un recelo fundamental: que el gobernador cordobés dé oxígeno a los sectores que han decidido encarar la batalla interna.

Sin embargo, este juego no se define en los distritos, sino en la mesa que reúne a Alfonsín, Angeloz y, a veces, a un puñado de dirigentes. El tema ha sobrevolado, asimismo, algunos de esos encuentros y los hombres del Presidente creen advertir que el candidato será presidente.

Alfonsín, en cambio, no ha ahorrado gestos destinados a la interna de Capital y Buenos Aires. En el caso de su provincia, además de las reuniones reservadas, ha mantenido tres encuentros significativos con un mismo mensaje, que es su exhortación a evitar una pugna desgastante, con lo cual robustece las negociaciones en su propio frente y, a la vez, hace que la empresa encabezada por el intendente de San Isidro, Melchor Posse, y el diputado Pascual Cappelleri aparezca abiertamente dirigida contra su figura.



Prescidente Eduardo César Angeloz.

Por otra parte, el jefe del Estado reiteró que encabezaré la lista de candidatos al Comité Nacional y, como consecuencia directa, el sector Posse-Cappelleri dejó trascender que no disputará tales cargos partidarios.

En menos de un mes, Alfonsín repitió su exhortación a no caer en una interna salvaje. Lo manifestó en un plenario de la dirigencia bonaerense, en un encuentro con representantes de Bahía Blanca y en una reunión con intendentes de la quinta sección electoral, a la cual pertenece Chascomús y, en la que se destacan algunos dirigentes del balbinismo, que también están redefiniendo los términos de su alianza con Renovación y Cambio (RyC) y la Junta Coordinadora Nacional (JCN).

Las conversaciones entre RyC, encabezado por Leopoldo Moreau, y la JCN, liderada por Federico Storani, todavía no están cerradas, pero existe vocación de acuerdo y el armado de las listas está avanzado.

Por ahora, el mayor interrogante lo constituye quién ocupará el primer lugar de



Presidente Raúl Alfonsín.

la nómina de candidatos a diputados nacionales. La cabeza de la lista es para RyC, pero Moreau parece más decidido a continuar como presidente del comité provincial. La posibilidad de una doble reelección —como titular de la UCR bonaerense y diputado— no tiene hoy bases sólidas y, por esa razón, incesantemente surgen y se borran nombres, como los del secretario de Agricultura, Ernesto Figueras, y el del ministro de Defensa, Horacio Jaunarena.

En la Capital, en cambio, parte de las conversaciones están sujetas a un factor externo: la suerte que tenga en el Parlamento el proyecto de elección directa del intendente.

Hace quince días, un almuerzo reunió a Jesús Rodríguez, Marcelo Stubrin y Facundo Suárez Lastra con Fernando de la Rúa. Allí, los hombres de la Coordinadora plantearon al senador radical la posibilidad de encabezar la lista de candidatos a diputados.

De la Rúa escuchó la propuesta con atención, pero prefirió guardar la respuesta hasta que se defina el proyecto sobre la elección directa del intendente metropolitano. Ese parece ser el cargo que lo atrae, a pesar de que Alfonsín preferiría a Suárez Lastra, aún en el caso de que fracasara la iniciativa legal y tuviese que aguardar un eventual triunfo de Angeloz.

Si De la Rúa acepta la oferta, encabezaría la lista seguido por Dante Caputo, y el esquema cerraría con Stubrin como candidato a senador, Rodríguez para la presidencia de la UCR porteña y Enrique Nosiglia al frente de la delegación al Comité Nacional, para acompañar allí a Alfonsín.

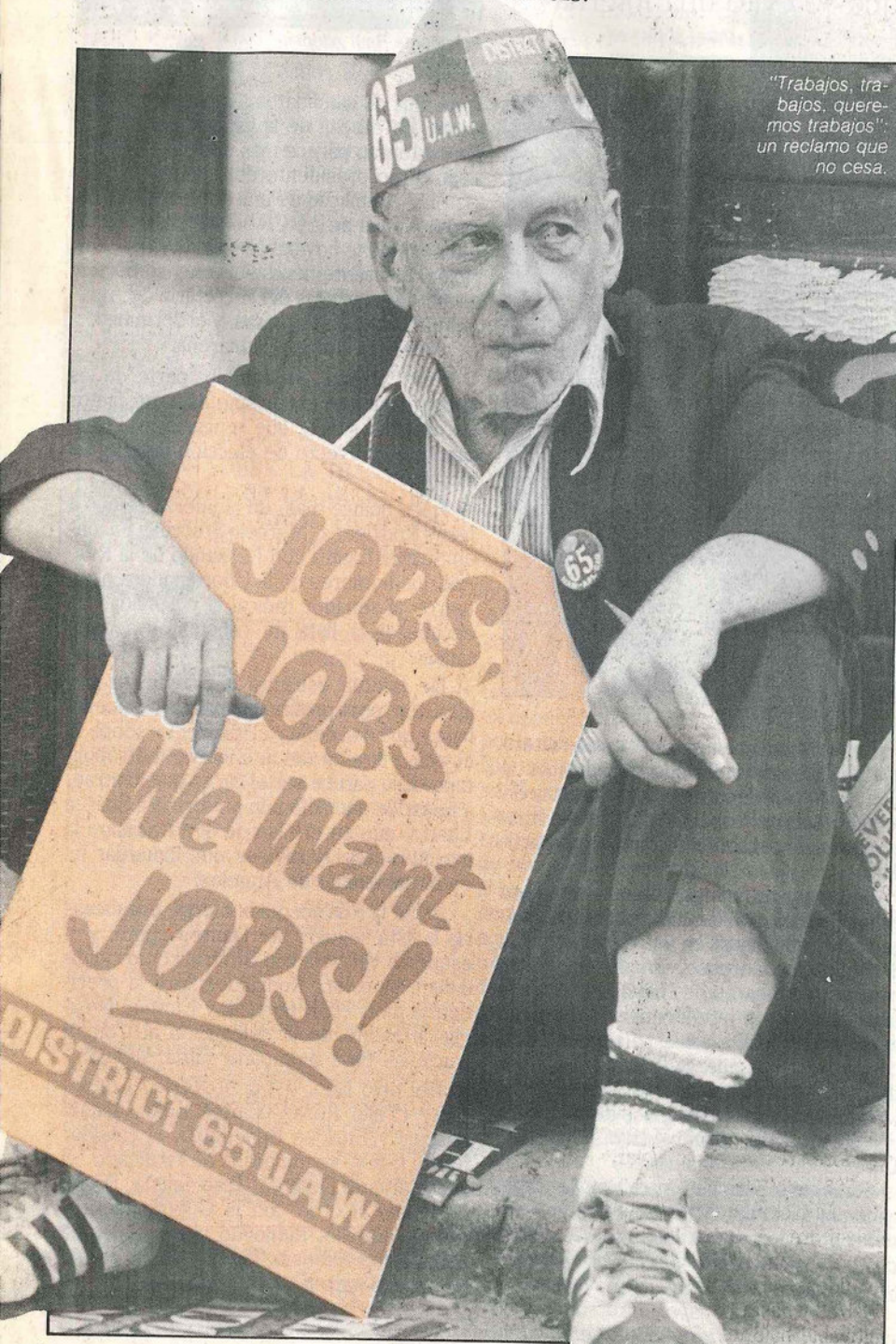
Del otro lado, están el Núcleo Convocante (Tello Rosas, Carlos Bello, Rafael Pascual y Enrique Benedetti), el senador Juan Trilla y, según acaba de ratificarlo, el secretario de Defensa, Juan Gauna. Pachó O'Donnell acordó con la Coordinadora y Liborio Pupillo, luego de una inesperada comida con Alfonsín, dio un paso al costado. ¿Final para las sorpresas? ♦♦

EDUARDO AULICINO

EL ECLIPSE DE RONALD REAGAN

Ocho años y ninguna flor

El balance que hace el presidente norteamericano de su doble período en el poder se opone a los datos de la realidad, deja entrever un saldo de fracasos y prenuncia un futuro de crisis.



Parafraseando un antiguo proverbio, podría decirse que hay tres realidades: la propia, la ajena y la realidad. Aún así, es difícil imaginar a cuál de ellas se refirió Ronald Reagan en su discurso ante la convención del Partido Republicano, el 15 de agosto pasado.

De hecho, el cuadro idílico descrito por el presidente estadounidense no encaja en ninguna de las tres. Es verdad que el discurso fue preparado por un ejército de especialistas en todo lo imaginable. Pero si el rasgo sobresaliente de los tecnócratas es el de vivir un micromundo ajeno a la realidad, el signo distintivo de los políticos es —o debiera ser— el apego a la objetividad. De allí que la insalvable distancia entre las afirmaciones de Reagan y los datos de la vida planteen un doble dilema: qué relación existe entre el ejecutivo de la primera potencia de Occidente con la realidad propia e internacional, y (más preocupante aún) qué relación existe entre la política públicamente enunciada por los dirigentes y la política real aplicada por esos mismos dirigentes.

Reagan llegó al poder, en enero de 1981, con la promesa de una revolución conservadora. Sea cual fuere el significado de esa contradicción en los términos, basta trasponer la aduana del imponente aeropuerto John Fitzgerald Kennedy de Nueva York, para tener la certeza intuitiva de que allí no ha habido revolución alguna y que nada —o al menos nada de lo mejor— se ha conservado en Estados Unidos luego de ocho años de gobierno reaganiano.

La intuición se nutre con signos elementales, que a menudo falsean la realidad. Como quiera que sea, tener que pagar 8 dólares por el viaje en ómnibus hasta el centro de Manhattan (que en 1980 costaba 4) es un indicio considerable. Que ese ómnibus, pese a la temperatura abrasadora, no tenga refrigeración, es otro dato suplementario. Pero si ese mismo ómnibus se descompone a mitad de camino y no tiene equipo de radio para comunicarse con la oficina central, es algo más que una impresión pasajera lo que se afianza en la conciencia del viajero.

Innecesario explicar la tentación de llegar a conclusiones inmediatas luego de 20 minutos de espera sofocante y tras la aventura de sortear el tráfico enloquecido de la autopista, para trasladarse al ómnibus siguiente, que llega por fin y acierta a detenerse gracias a la arriesgada maniobra del conductor frustrado, que hace señas desesperadas en medio de la carretera.

Y para conspirar definitivamente contra la actitud científica y objetivista del recién llegado, allí está el felliniano ejército de *beggars*, los mendicantes de toda edad y color, que asaltan al desprevenido visitante

en su primer contacto humano con la nación más rica del planeta. Ya en el taxi, el esfuerzo por recobrar una actitud distante fracasa rotundamente: imposible recomponerse de la primera impresión en un auto destartado que se sacude al compás de baches inconcebibles mientras avanza raudamente por la 7ª Avenida, en pleno centro de la capital del mundo.

Con todo, es preciso eludir la tentación de sacar conclusiones apresuradas o reiterar el método de reconocer la realidad de un país charlando con el taxista. Hay cifras contundentes que hablan de ciertos logros reaganianos. Una de ellas sería expresamente subrayada por el presidente en su discurso para la historia: *"creamos 17 millones y medio de puestos de trabajo. Esto es, más de un cuarto de millón de nuevos empleos por mes, durante 68 meses consecutivos"*.

■ **Éxitos con bemoles.** Impresionante, en efecto. Sin embargo, adentrándose en los vericuetos de la esquivia realidad, se descubren detalles significativos. Pese a que, desde el fin de la recesión en el último trimestre de 1982 y hasta septiembre de 1987 el empleo global aumentó en un 15%, el análisis de ese aumento indica que en casas financieras y bancos el empleo subió más de un 60%, en las compañías de seguro el aumento fue de un 20% y en el sector inmobiliario superior al 50%. Como estridente contrapartida, se constata una caída de un millón y medio de puestos de trabajo en la minería y la producción fabril.

El abrupto salto en el sector financiero y la mengua del sector productivo —con todo su ominoso presagio como bien saben los argentinos—, traduce una realidad de fondo más elocuente aún: la inversión anual en nuevas plantas fabriles cayó, en cifras redondas, de 17.000 millones de dólares en 1981 a 13.000 millones en 1987. Ese descenso de casi el 25% en siete años es, sí, un índice indiscutible a tener en cuenta a la hora de hacer el balance de Reagan.

Aludiendo a la inflación y a las altas tasas de interés durante el gobierno de James Carter, en uno de sus golpes de efecto Reagan explicó: *"Cuando nuestras familias se sentaban a la mesa no era para planificar las vacaciones de verano, sino para planificar la supervivencia económica"*. Desde luego, obtuvo un clamoroso aplauso. Sería interesante poder comprobar, sin embargo, cómo recibieron esa afirmación los millones de televidentes que lo escuchaban. Está fuera de toda duda que los dos períodos de *reaganomics* llevaron prosperidad a millones de familias de la clase media y sectores profesionales. Para quienes se hallan en el 10% de los más altos ingresos,

comparado con 1977 sus entradas aumentaron un 16%. Y para el exclusivo y muy privilegiado escalón del 1% de ingresos superiores, la mejora fue nada menos que del 50%.

Pero en la base de la pirámide el brillo se convierte en opacidad: el poder adquisitivo real disminuyó para el 80% de la población. Las estadísticas oficiales indican que el 20% de la población con menores ingresos, que en 1980 recibía el 6,8% de la torta, ahora sólo tiene a su disposición el 4,6%.

Vale la pena subrayar que esa mengua no afecta sólo a la franja paupérrima, sino también, significativamente, a la aristocracia obrera sobre la cual tradicionalmente se apoyó la sólida arquitectura bipartidista. Ya en 1983, el sindicato de los obreros de las grandes acerías firmó un convenio que sancionaba una caída salarial de 1 dólar con 25



Golpes de efecto.

centavos la hora. Lo mismo les ocurrió, con mayor incidencia a los obreros de otras industrias. En la de la carne, por ejemplo, entre 1981 y 1984 el salario por hora cayó de 10,69 a 8,24 dólares. Los convenios del año pasado congelaron estos niveles y, mediante una cláusula de antigüedad, redujeron para muchos la hora a 6 dólares. En la industria del vestido, que suma millones de trabajadores, en su mayoría mujeres y latinos, la hora se paga alrededor de 3,40 dólares, lo que suma un salario por debajo de las necesidades indispensables de la vida de Estados Unidos. Según las estadísticas oficiales, una tercera parte del total de trabajadores recibe hoy un salario inferior a 5 dólares la hora.

La situación no es mejor para la masa de agricultores, ese sector social de singular peso en todos los órdenes de la vida estadounidense. Desde fines de la recesión de 1981/82 y hasta 1986, el precio de la tierra cultivable bajó un 35%, lo que equivale a

una devaluación de unos 300.000 millones de dólares. De los 2.430.000 establecimientos agrícola-ganaderos que existían en 1981, más de 260.000 —un 11%— habían quedado fuera de combate. Con un curioso método para calificar la situación, la Reserva Federal explicó que el estado del agro *"ha mejorado porque los débiles se han ido a la bancarrota"*.

La tierra se concentró, así, en manos de los grandes bancos y compañías de seguros. Ese curso no se ha detenido: en mayo último, la Farm Home Administration —una agencia supuestamente destinada a apoyar a los *farmers* en apuros— indicó que unos 65.000 productores tendrían que liquidar sus bienes total o parcialmente.

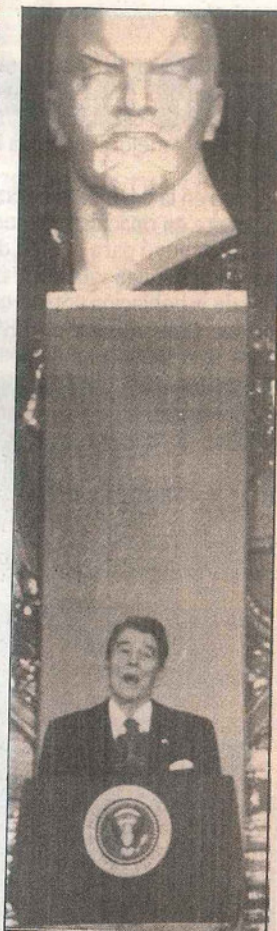
Según estimaciones de publicaciones especializadas, más del 15% de los pequeños agricultores está tan endeudado que corre el peligro inminente de quebrar. Y este cuadro se agrava al extremo con la sequía que afecta violentamente a las praderas estadounidenses: a fines de julio, unos 1.900 condados de 37 estados (más de la mitad de la totalidad de los condados de todo el país) habían sido declarados zona de desastre por el Departamento Federal de Agricultura.

■ **Los muertos que vos matáis.** ¿La familia sentada en torno de la mesa planificando las vacaciones? Bien, ciertamente todavía muchos pueden hacerlo, pese a la contundencia del panorama social que respaldan los datos objetivos. Pero aún así, nadie podrá planificar nada sin tener en cuenta el retorno de un fantasma supuestamente exorcizado: la inflación. Como para hacer más hiriente la contradicción entre su balance y la realidad, Reagan debió aceptar, a la semana siguiente de la convención republicana, un aumento en la tasa de descuento bancario. Según los análisis insospechables de la Reserva Federal, el ciclo inflacionario está ya de vuelta en Estados Unidos. *"Fue necesaria una brutal recesión"* explica el semanario *Newsweek*, para poner en caja a los precios. Pero —continúa el artículo— *"ahora abundan los signos que advierten que la inflación está de vuelta"*.

Si la distancia entre los hechos y su interpretación pudiera atribuirse simplemente a incapacidad, megalomanía o simple irresponsabilidad, sería más sencillo llegar a una conclusión. Sin embargo, y pese a que nadie podría acusar al presidente estadounidense de genio, modesto o prudente, cabe preguntarse quién escribió y quiénes suscriben la descripción de la política exterior de Washington durante los últimos ocho años expuesta por Reagan en New Orleans: *"Liberamos a Granada de los comunistas y ayudamos al retorno de*



Wall Street el 19 de octubre: un síntoma ominoso. Goliat en Granada. Ronald Reagan en el "imperio del mal", bajo la irónica mirada de Lenin.



esta isla a la democracia. Asestamos un duro golpe al terrorismo libio. Hemos visto el crecimiento de la democracia en el 90% de América Latina. Los soviéticos están retirándose de Afganistán. La sangrienta guerra Irán-Irak está terminando. Y por primera vez en ocho años tenemos perspectivas de paz en África sudoccidental y el retiro de tropas cubanas y otras fuerzas extranjeras de la región. Y en 2.765 días de nuestra administración, ni una pulgada de tierra cayó en manos de los comunistas (el golpe de efecto obtuvo, naturalmente, un estruendoso aplauso). Hoy tenemos el primer tratado en la historia mundial para eliminar toda una clase de misiles nucleares soviéticos y norteamericanos. Estamos trabajando en la Iniciativa de Defensa Estratégica—guerra de las galaxias—y las relaciones norteamericano-soviéticas nunca han sido mejores desde la segunda guerra mundial”.

No es preciso siquiera adentrarse en la discusión de cada uno de estos dudosos “éxitos” de la política exterior de Reagan, para concluir que se trata de un balance ajeno a la realidad: basta con señalar algunos de los numerosos temas que el anciano

presidente omitió. Si la invasión a Granada fue en verdad un éxito, ¿qué significado tiene la derrota de los contras, el ejército mercenario montado por Washington para derrocar al gobierno sandinista en Nicaragua? Si el bombardeo a Libia fue una victoria, ¿cómo se califica el intento fallido de Reagan de reemplazar al general Manuel Noriega en Panamá? Si la democratización de varios países en América Latina puede atribuirse a los esfuerzos de Reagan, ¿qué causas reconoce y qué perspectivas anuncia el incuestionable alejamiento de la casi totalidad de los gobiernos latinoamericanos respecto de la diplomacia de la Casa Blanca? Si la paz que se anuncia en el Cono Sur africano tiene algo que ver con los esfuerzos y la voluntad de Reagan, ¿qué implica la derrota militar sudafricana en la crucial batalla de Cuito Cuanavale, la retirada de sus tropas, la independización de Namibia, todo ello sin que el acuerdo suponga, como exigía Washington, el previo retiro de tropas cubanas de Angola? Si el acuerdo de destrucción de armas atómicas fuera de verdad una victoria de Reagan, ¿qué significado tiene el apabullante crecimiento de la popularidad del líder soviético Mijail Gor-

bachov en toda Europa, las crecientes dificultades de la Alianza Atlántica, para no mencionar siquiera la encrucijada insalvable, económica, técnica y política, de la guerra de las galaxias?

El punto de colapso. Pero incluso todo esto empalidece frente al verdadero problema crucial del momento político internacional, que Reagan eludió elegantemente: la crisis económica alimentada febrilmente por el déficit estadounidense y la deuda externa de los países del Tercer Mundo. Para tomar uno solo de los numerosos ejemplos de este cuadro, puede señalarse la situación de la banca norteamericana (la misma que aumentó en un 60% el número de sus empleados). Desde 1947 hasta 1978, en Estados Unidos quebraba un promedio de tres bancos por año. En 1982, empujado por la recesión, ese índice subió a 50 quiebras anuales. El año pasado quebraron 200 bancos. Y hoy se registran nada menos que 1600 bancos en la “lista negra”, lo que equivale a un aumento del 800% en las instituciones crediticias insolventes con relación a 1980.

Mientras tanto, la deuda del gobierno estadounidense pasó de 1 billón de dólares a 2 billones y medio en los últimos seis años. La gravitación de la fabulosa deuda externa de los países subdesarrollados, por su parte, pende como la espada de Damocles sobre la banca estadounidense y, en consecuencia, sobre las finanzas internacionales. Y la recesión que muchos vaticinan para Estados Unidos a corto plazo pone ese cuadro al rojo vivo.

Sería absurdo atribuir este legado a los oficios de Reagan. Con todo, y descontando la responsabilidad de su administración en este curso, resulta grotesco pararse ante este panorama, felicitarlo por lo actuado y cantar loas al porvenir. Está fuera de duda que el mundo afronta un futuro tormentoso. Sea por la crisis de la deuda externa, por el déficit presupuestario estadounidense combinado con la tremenda sequía que azota al país, por el derrumbe bursátil prenunciado por la caída de Wall Street del 19 de octubre del año pasado, o a consecuencia de una combinación de dos o más de estos factores críticos, la economía occidental corre el riesgo cierto de quedar fuera de control y arrastrar al mundo a una crisis sin precedentes.

Visto desde una perspectiva intuitiva y pedestre, u observada a partir de los datos ofrecidos por la ciencia económica y política, el legado de la revolución conservadora de Reagan coincide en una misma conclusión: multiplicación de la crisis e inocultable decadencia. ♦♦

(en Nueva York) LUIS BILBAO

NUEVA CONSTITUCION BRASILEÑA

Con sostenidos y bemoles

Asumiendo posiciones de avanzada en materia de derechos humanos y garantías individuales, Brasil sancionó una nueva Constitución que, sin embargo, elude la reforma agraria y otorga amplio margen de acción a los militares.

Brasil tiene una nueva Constitución. La séptima desde la Independencia, en 1822. Fue aprobada después de un año y siete meses de trabajo de la Asamblea Nacional Constituyente y su promulgación, en un clima de fiesta, será el 5 de octubre.

La primera consecuencia es el fin del decreto-ley, lo que impone al gobierno la necesidad de negociar permanentemente con el Congreso. Ahora, el Parlamento, humillado y vaciado por el golpe de 1964, recupera sus poderes. Puede legislar sobre el presupuesto, la emisión de moneda y la deuda pública.

La asfixia de los derechos humanos, desde 1964, motivó la aprobación de una de las constituciones más avanzadas del mundo en materia de derechos humanos individuales y colectivos. Ningún brasileño podrá ser detenido si no es descubierto en flagrante delito o por orden judicial escrita, "fundamentada por la autoridad competente". Son crímenes no excarcelables el racismo, la tortura, el tráfico de estupefacientes, el terrorismo y los crímenes horrendos. Queda prohibida la censura. También es crimen "la acción de grupos armados civiles o militares, contra el orden institucional y el Estado democrático".

Fue creado un *habeas-data*, el derecho otorgado a todo brasileño de conocer informaciones relativas a su persona, que cons-

ten en bancos de datos oficiales o privados. Cualquiera puede exigir, por ejemplo, que el Servicio Nacional de Informaciones (SNI) muestre lo que tiene escrito en su ficha. Se otorgó el derecho de voto a los mayores de 16 años. El "respeto al ciudadano" fue la preocupación principal de los constituyentes, que también revolucionaron el derecho laboral.

El derecho de huelga es "irrestricto". Incluso en "sectores esenciales" y en los servicios públicos la huelga es ahora legal. Ya antes de la dictadura, las huelgas estaban prohibidas en esas áreas. La jornada de trabajo fue fijada como máximo en 8 horas diarias y 44 semanales. El diario *Jornal do Brasil* opina que "los empresarios perdieron en casi todo", a pesar de la fuerza de su lobby montado en Brasilia. El Partido de los Trabajadores (PT), que concentró su poder de fuego en el orden económico y social, cree que consiguió "lo posible".

■ Ganancias y pérdidas. El orden económico fue marcado por fuertes presiones nacionalistas. Termina con los "contratos de riesgo" en relación al petróleo. Petrobras, empresa estatal, podía hacerlos cediendo a empresas extranjeras áreas de explotación. Fue nacionalizada la extracción de minerales. La empresa estatal ganó protección de mercado, preferencia en

compras de gobierno y prioridad de acceso a las riquezas naturales. "Pierde Brasil, y no las multinacionales", refunfuñó el ejecutivo de una multinacional. De inmediato surgieron amenazas de represalias, con cortes de las inversiones.

La "onda nacionalista" fue el resultado de un acuerdo coyuntural entre la izquierda, sectores militares y el empresariado nacional, representado por su grupo más fuerte, los contratistas de obras públicas, grandes financiadores, a su vez, de las campañas electorales.

El nuevo texto constitucional se ocupa, incluso, de la especulación financiera. Limita en 12% los intereses reales. Pero quienes lucharon por un orden económico más justo sufrieron una gran derrota en la cuestión de la reforma agraria. Los puntos aprobados sobre este tema representan un atraso, incluso con respecto a los decretos-leyes de los militares.

La nueva Constitución dice que "está garantizado el derecho de propiedad", con la vaga salvedad de que la propiedad "debe atender su función social". Una entidad surgida en medio de la batalla constituyente, la Unión Democrática Ruralista (UDR), consiguió colocar fuera de alcance de las expropiaciones a las tierras consideradas "productivas". Con eso tornó inviable cualquier proyecto de reforma agraria.

También los militares consiguieron casi todo lo que querían, aunque la cuestión de la seguridad haya dejado de ser monopolio de los cuarteles. El Consejo de Seguridad Nacional desapareció y fue sustituido por otros dos, el de la República y el de Defensa Nacional. La creación del Consejo de la República fue la única derrota de los militares. Estará integrado por seis miembros, dos nombrados por la presidencia, dos elegidos por la Cámara de Diputados y dos designados por el Senado. Ayudará al presidente en caso de intervención federal en estados, o ante la necesidad de decretar el estado de defensa y de sitio, o en "cuestiones relevantes para la estabilidad democrática".

El Consejo de Defensa (no Seguridad) Nacional, integrado por los ministros militares, queda jerárquicamente por debajo. Pero los militares consiguieron mantener, como querían, su derecho constitucional de defender "la ley y el orden", el servicio militar obligatorio y la subordinación de las policías militares estatales al ejército: la única restricción en el texto dice que las fuerzas armadas sólo podrán intervenir si son convocadas por uno de los poderes constitucionales. Los grupos más radicales de la oposición creen que, finalmente, fue consagrada la tutela militar. ♦♦

(En Río de Janeiro) NEWTON CARLOS

Ulysses Guimaraes anuncia la sanción de la nueva Constitución. Euforia por sobre las diferencias.



FIDEL-CARLOS ANDRES

Dos puntas tiene el camino

Durante un encuentro de cuatro horas en Quito, Ecuador, Fidel Castro y Carlos Andrés Pérez armaron una delicada trama política que los entusiasma a los dos y los mantendrá entretenidos durante los próximos cuatro años. La reunión se desarrolló a solas, en el Hotel Colón de esa ciudad, desde las 2 hasta las 6 de la mañana, mientras cientos de diplomáticos, líderes y políticos y otros seis jefes de Estado participaban de las ceremonias de posesión del presidente Rodrigo Borja.

Castro y Pérez no se veían desde 1980, cuando los dos coincidieron en Managua. Pero en estos ocho años la situación ha cambiado en todas partes, y el 4 de diciembre próximo Pérez descuenta que será nuevamente elegido presidente de Venezuela. Para el líder venezolano, un eje con La Habana representa la estabilización del Caribe y de Centroamérica, y así lo había explicado al vicepresidente cubano, Carlos Rafael Rodríguez, en una entrevista anterior en la ciudad de México. El restablecimiento de las relaciones de Venezuela con Cuba —interrumpidas hace ocho años, a raíz de la liberación, en Venezuela, de los implicados en el atentado aéreo que costó la vida a 80 atletas cubanos— fue confirmada durante esta reunión, en la que también se habló del retorno de La Habana a la Organización de Estados Americanos (OEA), en un esquema que contempla el traslado de la sede de Washington a Caracas, con aquiescencia de Estados Unidos (se supone que Michael Dukakis estará ubicado en la Casa Blanca a la hora de concretar estas conversaciones).

Una nueva aproximación al tema de la sede de la OEA tendrá lugar en Caracas, el 19 y 20 de setiembre, cuando 33 cancilleres de América Latina y del Caribe se reunirán en la mayor asamblea convocada hasta ahora por el Sistema Económico Latinoamericano (SELA). El argentino Dante Caputo partirá del nuevo cónclave latinoamericano en Caracas directamente a Nueva York, donde el mismo 20 de setiembre se votará la presidencia de la asamblea general de la ONU por un período de un año. La elección de Caputo ha quedado definitivamente asegurada. ♦♦

B.V.



El camión hidrante y lanzagases en acción

METAMORFOSIS Y RESISTENCIA

Chile no cree en el doctor Jekyll

Las movilizaciones de la última semana dan al régimen una idea aproximada de lo que podría suceder en el caso de que el voto por el *sí* se impusiera fraudulentamente en el plebiscito.

La derogación del estado de excepción, tras 15 años de vigencia, demostró su fragilidad en menos de 24 horas. Después de la multitudinaria manifestación de los partidarios del *NO* durante la mañana del domingo, el gobierno prohibió la concentración que estaba anunciada para el fin de semana siguiente bajo la convocatoria de Aníbal Palma, presidente del Partido Radical Socialista Democrático y de la Izquierda Unida. El veto autoritario al acto de la oposición desenmascaró, de paso, la nueva imagen de civil bondadoso y paternalista con que se ha presentado el general Augusto Pinochet a partir de su autoproclamación como candidato único al plebiscito del 5 de octubre.

El domingo en la mañana una multitud estimada en 300.000 personas desbordó el perímetro autorizado por el gobierno para asistir a la primera manifestación opositora desde que derogara el estado de emergencia y el de perturbación de la paz interior implantados en 1973. Pero el hecho que habría alarmado al gobierno, hasta el punto de impulsarlo a contradecirse prohibiendo

nuevas concentraciones, fue la actitud de la masa opositora, más que su número. Al finalizar el acto y cuando algunas columnas marcharon hacia el centro de la ciudad hasta alcanzar, incluso, el Palacio de la Moneda, fue perceptible que los manifestantes, los jóvenes especialmente, enfrentaban la represión policial en lugar de huir, como era tradicional, ante el avance de los vehículos que lanzan agua a presión y gases tóxicos. Un carro lanzagases (apodado popularmente "zorrito") fue obligado a retroceder y alejarse del lugar después de que se vio rodeado por jóvenes que pintaban con el *NO* su carrocería, gritando consignas contra Pinochet.

El cambio de actitud que se observa en los opositores es explicado por los políticos como una reacción frente al *show* de la proclamación de Pinochet. La cuidadosa planificación previa de la ceremonia militar, la decepción que causó la actitud de miembros de la junta que habían dado a entender que se sentían independientes para nominar a otra persona y la violencia que sembraron los escasos partidarios de Pinochet

que se congregaron ese día en el centro de la ciudad, se habrían conjugado para que la oposición comenzara a actuar en forma más enérgica y coordinada.

■ **Doble personalidad.** La sensación de burla, compartida incluso por partidarios del régimen, se vio acrecentada cuando al día siguiente Pinochet inició formalmente su campaña con lo que Aníbal Palma llamó "un caso de doble personalidad", comparándolo con el legendario "doctor Jekyll y mister Hyde". Pinochet agradeció su proclamación vestido de uniforme y con un discurso que respondía a su típico concepto de guerra interna. Al día siguiente, sin embargo, en ropas civiles, se dirigió al país por la cadena de radio y televisión en tono paternal y reemplazó el habitual "vendepatria" con que se dirige a los políticos por un "mis queridos amigos".

Esta nueva actitud conciliatoria ha sido la tónica de la campaña desde entonces. El nuevo discurso de Pinochet incluye la promesa de que "sabrás gobernar en democracia" y que reconocería un triunfo del NO, pero se niega a decir si renunciaría a la comandancia en jefe del ejército.

"Todo a su tiempo", replicó al diario *El Mercurio* en una entrevista destinada a mostrar su imagen democrática de reciente cuño. La nueva actitud, calificada de "cosmética" por la oposición, respondería a una táctica destinada a captar votos en momentos en que las encuestas arrojan un resultado cada vez más favorable a la oposición. Para los próximos días se esperan nuevas medidas similares a la que puso fin al exilio. Entre ellas se mencionan rebajas en precios de artículos de consumo básico, disolución temporal de la Central Nacional de Informaciones (CNI) y la libertad para Cedomiro Almeyda y el ex secretario general de la MAPU, Oscar Guillermo Garretón.

El 30 -afirman los políticos- algo cambió radicalmente en Chile. El Pinochet "demócrata" no convence a una oposición que, en palabras de Patricio Aylwin, presidente de la Democracia Cristiana, no cree que "Pinochet se acostó dictador y se levantó demócrata". Tampoco resulta convincente para sus partidarios, que necesitan una autocracia para defender sus intereses y la sobreexplotación en la que se basa el "éxito económico". "Si quisiéramos un presidente democrático -resumió un partidario del SI- votaríamos a Sergio Onofre Jarpa de Renovación Nacional."

Por otra parte, la oposición está encontrando un difícil punto de equilibrio bajo la conducción moderada de la Democracia Cristiana, pero a la vez con un respaldo de masas que mayoritariamente surge de la izquierda. El Partido Comunista, siempre

excluido de las alianzas que forman las cúpulas partidarias, mantiene sin embargo un nivel de relaciones y de acuerdos con los partidos concertados por el NO que explican el repunte opositor.

■ **El no de Pinochet.** Finalmente, una sorpresiva declaración de Pinochet a *El Mercurio* asegurando su disposición a reconocer un triunfo del NO, aclara, para los analistas militares, la negativa del general a renunciar a la comandancia en jefe. De acuerdo con la Constitución de 1980, el poder civil queda subordinado a la tutela militar. De ahí que Pinochet sólo contemplaría la posibilidad de dejar el poder militar si tuviera asegurada la presidencia de la República.

La necesidad de poner fin a esta tutela militar por la vía de una reforma constitucional es lo que el Partido Comunista llama "ruptura institucional". Fuentes militares señalaron incluso que existía un acuerdo entre los miembros de la Junta de Comandantes en cuanto a exigir que Pinochet asumiera la campaña como civil a cambio de ser nominado candidato. El vocero de esta exigencia debía ser el almirante José Toribio Merino pero, según las fuentes, se habría liberado de la obligación de comunicarle este acuerdo a Pinochet alegando que "no era éste el momento oportuno para introducir cambios en la cúpula del ejército". La decisión estaría postergada hasta que se conozcan los resultados del plebiscito, con la consiguiente molestia de los generales Rodolfo Stange, de Carabineros, y Fernando Matthei, de la Aeronáutica.

Entre los muchos suspensos del plebiscito está por último el del número de inscriptos de los registros electorales, demasiado alto a juicio de la oposición. Los registros electorales cerraron con una cifra cercana a los 7.300.000, sobre un total de electores levemente superior a los 8 millones. Si se toma en cuenta que más de un millón de chilenos ha emigrado durante los últimos años por razones económicas -básicamente a Argentina- y se agregan quienes no alcanzaron a inscribirse, más los enfermos, los presos y otros que no pueden hacerlo por razones procesales, la cifra supera el universo electoral posible. Ricardo Lagos, presidente del Partido por la Democracia (PPD) estimó en 200.000 la cantidad de inscripciones fraudulentas mientras que fuentes del Colegio de Abogados sitúan la cifra en alrededor de 500.000. Lagos dijo que, aparte de formular la denuncia, restaba importancia al hecho por cuanto un 5% de fraude electoral no incidiría en el "arrollador triunfo del NO".

(En Santiago) IRENE GEIS

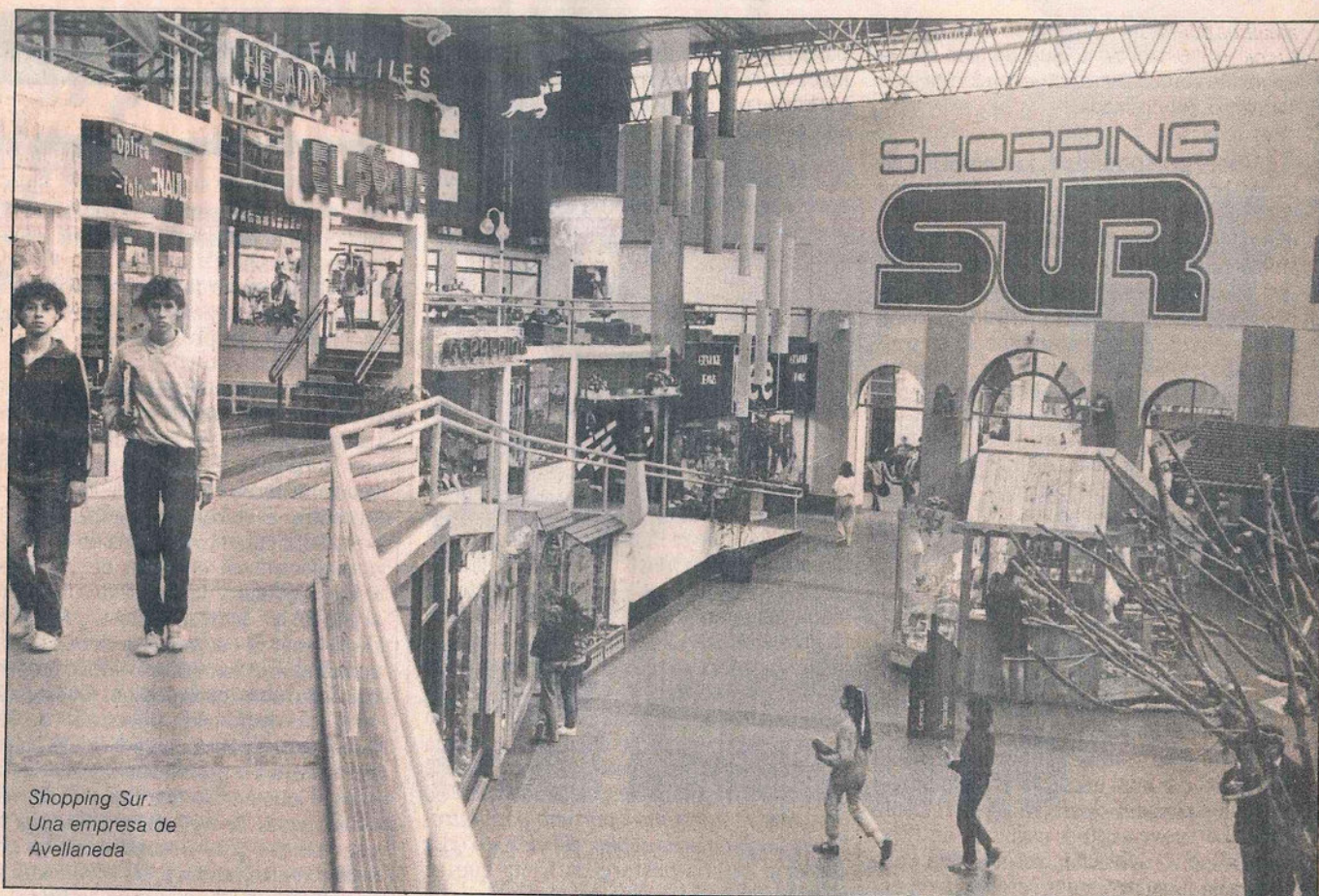
TRAMAS

Quayle: otro escándalo

El experto en imagen Stuart Spencer, quien fue designado jefe de campaña del candidato vicepresidencial republicano Dan Quayle, recibió 350.000 dólares del gobierno de Panamá para mejorar la imagen del general Manuel Noriega. Spencer, un profesional de relaciones públicas, estuvo alquilado por los panameños durante dos años y Quayle reconoció, compungido, que llegó a entrevistarse dos veces, por lo menos, con Noriega, a fin de aconsejarle cómo vencer la feroz campaña de Reagan en su contra. El trabajo de Spencer comenzó inmediatamente después de que fuera asesinado un enemigo de Noriega, Hugo Spadafora, y el experto prometió al jefe de la Guardia Nacional que lograría detener la escandalosa denuncia del gobierno norteamericano sobre su participación en el narcotráfico. Quayle admitió que había sido informado de los trabajos de Spencer para Noriega, aunque ignoraba la profundidad del compromiso. También dijo que Spencer tal vez había tratado de convencer a Noriega de que lo mejor para Panamá sería un gobierno civil. El experto no tuvo éxito: ni convenció a Noriega de que se fuera, ni logró detener la campaña en contra. Lo único seguro es que cobró.

Trofeo para Reagan

Los periodistas políticos de París realizaron una encuesta sobre quién fue el peor jefe de Estado de esta década y Ronald Reagan resultó ganador. Medio centenar de datos fueron presentados como evidencias, entre ellos que hombres fuertes que él mismo colocó en posiciones clave en países estratégicamente vitales para Estados Unidos, terminaron enfrentados con sus propósitos y en algunos casos fue necesario enviar a los *marines* para penosos arreglos de cuentas. Los votantes señalaron que, a pesar de tener 77 años, Reagan representa más de 80 y se encuentra fisiológicamente gastado por la vida glamorosa de Hollywood. Reagan no sabe si actúa o si su actuación corresponde a la vida real. Informado Reagan de que había ganado el trofeo al peor jefe de Estado de los 80, se declaró satisfecho con la victoria y la consideró justa y proporcionada a sus méritos.



Shopping Sur.
Una empresa de
Avellaneda

JULIO MENAJOVSKY

EL ALUD DE LOS SHOPPINGS

Ver para comprar

Buenos Aires parecía una excepción entre las grandes ciudades del mundo, donde los centros de compra hacen furor desde hace muchos años y desplazaron a los comercios tradicionales. Pero la moda llegó y arrastra cada vez más público, aunque no todos puedan consumir.

En los años de la posguerra y como respuesta a la creciente población de las grandes ciudades, la mítica imaginación empresaria estadounidense creó una nueva forma de comercialización que con los años se convertiría en una de las actividades más importantes del mundo y, a la vez, en un método eficaz para descongestionar los grandes centros urbanos. En Canadá la dureza del clima hizo que esta actividad crezca al punto de ser, si no la única herramienta de venta, al menos la de mayor aceptación. El aumento de la inseguridad en las calles brasileñas (en especial las paulistas y cariocas) trasladó al comercio hacia la periferia de las grandes ciuda-

des y hoy los negocios de -por ejemplo- la rua Vizconde de Pirajá, en Río de Janeiro, virtualmente desaparecieron con la instalación de los shoppings suburbanos. En la Argentina, en cambio, el origen no está dado por el rigor del clima ni por la inseguridad en los centros comerciales. "Por eso -dice Gustavo de Trápaga, 30 años, contador público, director de Shopping Soleil- la actividad nace con el concepto más puro de lo que es el shopping en el mundo".

□ **Más barato que afuera.** El primero abierto en la Argentina, Shopping Sur -en diciembre de 1986-, es "una empresa familiar de viejos vecinos de Avellaneda que



amamos nuestra ciudad y para lo cual invertimos 3.000.000 de dólares para levantar en los terrenos que ocupaba el Frigorífico La Negra lo que consideramos una verdadera industria sin chimeneas, que brinda enormes beneficios a la comunidad", explica Bernardo Fernández (h), 26 años, gerente comercial de Shopping Sur, que realizó cursos de especialización en la Universidad de San Francisco, institución en la que unas 2.500 personas por año adquieren o acrecientan conocimientos sobre el tema. Estos seminarios, tan caros al "estilo de vida americano", se estima que son de gran utilidad para quienes trabajan o desean hacerlo en alguno de los 33.000 shoppings que funcionan en los Estados Unidos (que crecen a razón de un millar por año) y que, directa o indirectamente, dan trabajo a unas 30.000.000 de personas.

Más allá de dimensiones y particularidades, se aceptan como shoppings genuinos o verdaderos a los predios cubiertos que albergan por lo menos cien locales comerciales seleccionados a través de un *tenant mix* (literalmente, "mezclar inquilinos") que define cantidad y calidad de rubros, y una posterior elección de las empresas en cada uno de ellos. Otro de los requisitos es la instalación de un *tienda ancla*, inmensos locales (generalmente supermercados o grandes tiendas) que constituyen de por sí un real atractivo y que garantizan una afluencia de público para sí que beneficia a los otros comercios del shopping. Un área gastronómica (en la mayoría de los casos de *comidas rápidas*), servicios (banco, farmacia, oficina de correos, teléfonos), esparcimiento (cine, juegos infantiles), facilidad de acceso y estacionamiento, seguridad y vigilancia.

La relación entre el establecimiento y los comercios se da, en todos los casos, a través del alquiler de locales con una administración centralizada, "un grupo de inquilinos -dice De Trápaga- con objetivos comerciales y pautas de convivencia comunes que, por contrato, se comprometen a vender sus productos a precios iguales o menores que las mismas empresas fuera del shopping", concepto con el que coinciden el gerente de Shopping Sur y Therese Kendall, francesa, gerente general de Patio Bullrich Shopping Center, próximo a inaugurarse en la Avenida del Libertador al 700, en el lugar que años atrás ocupaba un tradicional patio de remates. "Lo más importante es establecer la filosofía del shopping, darle un espacio al ser humano, ofrecerle un paisaje, seguridad para los chicos, un lugar donde la familia pueda reunirse y participar de los eventos culturales que vamos a programar", dice la señora Kendall, que trabajó en la planificación de shoppings en

Brasil y Uruguay. Pero Patio Bullrich será un shopping especializado o focalizado, dedicado a la moda y la decoración, con salones de fiestas, agencias de cambio y de viajes y obviamente dirigido a un público de altísimo poder adquisitivo.

□ **Muchos visitan, pocos compran.** - Un domingo por la tarde en Shopping Soleil (en Panamericana y Camino del Buen Ayre, San Isidro) revela las características de paseo familiar que es otro de los pretendidos atractivos de estos lugares. Familias sin expectativas de compra y, simétricamente, vendedores sin expectativas de venta corroboran las estadísticas: sólo un 20% de los visitantes de fin de semana (unas 160.000 personas promedio) hacen compras en los locales, pero consumen, en cambio, generosas porciones de la torta gastronómica ofertada o bien giran en calestras y autos chocadores. Los días de semana el panorama es, al menos, desolador, lo que no impide que en sus primeros nueve meses de vida solamente un local haya cambiado de manos y todos (138 en total) permanezcan ocupados. Sentadas a una mesa en la discreción de la confitería, cuatro mujeres maduras abrigadas con pieles toman el té con strudel de manzana. "Venimos porque es un lugar agradable, con poca gente y en el que podemos conversar tranquilas", dice una de ellas, que al rato aparece al comando de un popular changuito con sus compras de supermercado, rumbo a un auto alemán con patente legislativa. Un joven aplasta con su zapato el pucho que acaba de arrojar al piso y a los pocos segundos un servicial ordenanza lo introduce en su pala con tapa, mientras la hermosa recepcionista no deja de sonreír en el mostrador de informes, aun cuando habla por teléfono, seguramente para acatar la máxima del cuadro colgado en el hall del primer piso, donde funcionan las oficinas: "El verdadero dueño es el cliente. Es el que paga los sueldos y permite las inversiones, está en lo alto de la pirámide". El gráfico muestra una pirámide en cuya cúspide se lee: *cliente*.

En Shopping Sur, del que se podrá decir muchas cosas pero no que es un lugar sofisticado, conviven en simpática arbitrariedad los locales comerciales, los gastronómicos y los animalitos de Sofovich, en claro acuerdo con el público al que está dirigido ("clases B y C", según afirma su gerente comercial) que no sólo llega en automóvil sino que lo hace en tren o en una docena de líneas de colectivos que estacionan en la puerta. Las aglomeraciones de fin de semana (200.000 personas o más) se parecen entonces mucho más a una terminal ferroviaria que a un lugar exclusivo. Como en Soleil, los días son "largos y fríos" según

define el empleado de una vaquería, pese a que Fernández arriesga que "el consumo alcanza al 85% de los visitantes de lunes a jueves". Tres estudiantes de primer año del Nacional de Avellaneda deambulan durante horas por los largos pasillos mientras comen garrapiñadas y manguen cigarrillos. "¿Qué querés que hagamos?", preguntan, y éste no hacer nada es su *rabona*. En un banco de madera un cordobés algo alcoholizado bebe de un *tetra brik* disimulado dentro de un bolso desteñido de lona, mientras una veintena de albañiles trabaja en la refacción del lugar.

□ **No quedarse solo.** - Argumentos como *modificación de los hábitos de consumo, mejora en las condiciones de compra y el unánime servicio a la comunidad* se esgrimen desde estos enormes centros de consumo en los que se puede pasear, comprar, comer y divertirse sin pagar entrada y donde -se enojan sus responsables- "de ninguna manera se alienta al consumismo" pero, sin duda, se especula con la "seducción continua" que menciona el semiólogo Gilles Lipovetzky. Los feriados y fines de semana se hace difícil caminar por los pasillos climatizados, y mientras se escucha lo más selecto de la música funcional, se torna problemático adquirir una hamburguesa en tiempo razonable o llegar a usar un juego electromecánico sin algún berrinche infantil por la demora. Sin embargo, el ritual dominguero se repite semana a semana quizás porque -como dice el ensayista Marc Augé en relación con las grandes concentraciones de gente- "toda la felicidad de la gente proviene de evitar quedarse sola en sus cuartos".

Lo cierto es que los *shoppings centers* comienzan a proliferar y adquieren cada vez mayor grado de sofisticación y espectacularidad, como Unicenter (Paraná y Panamericana, Martínez) promocionado como "el más grande de Sudamérica", con una inversión superior a los 30 millones de dólares "de capitales nacionales", y otros que se proyectan en Capital Federal, Gran Buenos Aires, Córdoba, Rosario, Mendoza, Mar del Plata, Río Gallegos y Tucumán.

Un asiduo visitante de Soleil, Carlos Sánchez, obrero metalúrgico y padre de cuatro hijos, sintetiza con su relato: "Venimos todos los domingos, nosotros somos de Garín, así que nos tomamos el 15, bajamos en el puente y hacemos como veinte cuadras a pie para entrar al shopping y cuando llegamos apenas empezamos a caminar, llevamos a los pibes a la calesita, les compramos unos panchos y miramos las vidrieras. ¿Y para qué?, para ver cuánto cuestan las cosas que no podemos comprar". ♦

OSCAR FINKELSTEIN

LA CONVENCION DE ADEBA

Flexibilizar para crecer

El tema del día para los grandes empresarios argentinos es la desregulación laboral. Según la óptica de los que participaron en la convención de banqueros, ésta es la nueva varita mágica que puede decidir el crecimiento económico.

No estuvieron Sting, ni Tina Turner, ni Fito Páez en la Sexta Convención de la Asociación de Bancos Nacionales (ADEBA) que se realizó del 29 al 31 de agosto pasado. Pero como en un recital de rock, una pantalla gigante de video adornó el salón principal del Plaza Hotel donde se desarrolló el tradicional evento del cual participaron más de 1.300 banqueros, empresarios, funcionarios de gobierno y representantes diplomáticos y académicos.

La reunión anual de banqueros locales despierta el interés de importantes sectores de la sociedad, no sólo por los temas tratados sino por la posibilidad que brinda de encontrar en sólo unos metros cuadrados lo mas granado del capitalismo local. Por eso, previo pago de 250 dólares de inscripción, nadie quiere quedar fuera del espectáculo.

Además la Convención de ADEBA es un punto de referencia acerca de cuáles son los temas más preocupantes para los sectores de mayor peso económico del país, que luego son difundidos al resto de la sociedad.

Esa capacidad de predicción sobre el debate de las relaciones económicas del país convierten al evento en una usina de imagotables ideas que son absorbidas por

Ideler Tonelli: el dedo en la llaga.

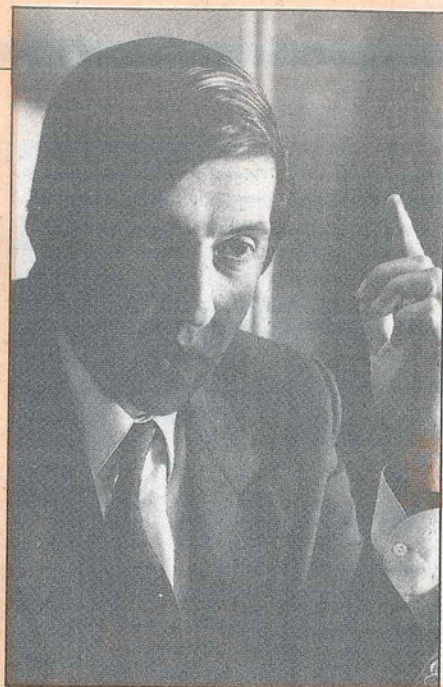
un amplio espectro social. Así ocurrió con los temas *Desregulación y crecimiento en 1987*, y previamente con *Estabilidad y crecimiento en épocas del Plan Austral*. Este año el tema elegido fue *La flexibilización del mercado laboral y la reforma fiscal*.

El ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille, prefirió hablar sobre el tema fiscal en el discurso de inauguración de la convención. Consideró que un factor decisivo en los sucesivos fracasos para estabilizar la economía *"ha sido el desequilibrio de las finanzas públicas"*. Después de presentar un balance de los primeros días del Plan Primavera sostuvo que uno de los mayores vicios en el sistema fiscal se encuentra en los actuales mecanismos de promoción industrial. Aspecto que para el equipo económico es el nudo central para poner en orden las cuentas fiscales.

La principal mesa de trabajo de la convención giró en torno a la flexibilidad laboral. Para explicar el caso argentino estuvo el ex subsecretario de Trabajo, Armando Caro Figueroa, y para describir las experiencias europeas que tanto se elogian por estas latitudes participaron el ministro de Trabajo español, el socialista Manuel Chávez González, y el también socialista Gianni de Michelis, quien ocupó la cartera laboral italiana entre 1983 y 1987.

En la primera conferencia, donde participó fuera del programa previsto el ministro de Trabajo, Ideler Tonelli, el español advirtió a los empresarios que *"la flexibilidad no equivale a desregulación, ni pasividad del Estado ante la realidad socio-laboral"*. Cuando desde el público se le preguntó a Chávez González sobre la libertad sindical en España, el ministro Tonelli dio muestra de su muñeca política y en su única intervención le repreguntó a su colega español sobre la estabilidad de los trabajadores con cargos sindicales en las empresas españolas.

La referencia era obvia a las duras discusiones que tuvo con los industriales argentinos alrededor de las leyes laborales aprobadas por el Congreso a principios de año, ya que incluían una estabilidad especial para los dirigentes sindicales, pues no po-



Armando Caro Figueroa: no sobreideologizar.

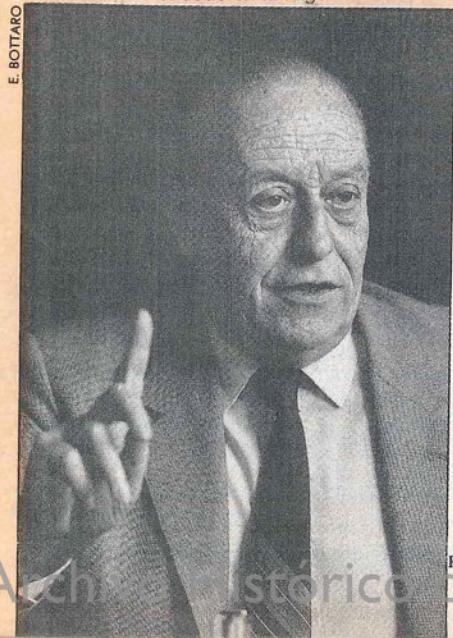
drían ser despedidos sin una resolución judicial previa. El español fue claro: *"No se puede despedir a un trabajador por su cargo sindical"*.

Caro Figueroa, por su parte, indicó al comienzo de su exposición que el debate no tiene que ser *sobreideologizado*, pero culminó con una conclusión terminante: la intervención del Estado en los sistemas de relaciones de trabajo es *"extensa e interna, ineficaz y errática"*.

Pero el que más adhesiones despertó en la concurrencia fue el italiano Michelis. Aconsejó que *"hace falta introducir la flexibilidad salarial, se debe abandonar la idea de un salario igual para todos y las recetas keynesianas no son suficientes para resolver el problema de crear nuevos empleos"*. Con estas definiciones, el presidente del Banco de Galicia, Roberto Bullrich, que coordinó el debate, reprochó al público no haberlo aplaudido más porque *"nos mostró (Michelis) los cambios que se están produciendo en el mundo y que parece que acá no se los percibe"*.

En sí se refería al gobierno, ya que la encuesta que distribuyó el estudio D'Alessio a los concurrentes a la VI Convención de ADEBA, sobre si era conveniente la flexibilidad laboral para el crecimiento, el 86% de los participantes del encuentro consideró que existe una relación positiva entre flexibilización de las leyes laborales y crecimiento económico. Pero los hombres de negocios fueron más allá: consideraron que el candidato presidencial que mejor comprende ese diagnóstico es Alvaro Alsogaray, pero no es el que está en mejores condiciones de llevarlo a cabo. El elegido para esa tarea es Eduardo Angeloz. ♦

ALFREDO ZAIAT



RE DE 1988

ESTADOS UNIDOS

El festival del gasto público

El gobierno de Reagan pasa por ser el campeón de las ideas liberales en materia de gasto público, pero un balance de su gestión señala que Estados Unidos ha hecho un uso fabuloso de la política de gasto keynesiana.

Ronald Reagan inició su mandato con la creencia de todo el mundo de que se disponía a recortar los gastos presupuestarios. Su gobierno fue, al final, un festival de gastos que se resume en enormes erogaciones presupuestarias. Y esa política seguiría adelante en caso de que fuera elegido presidente George Bush, que preconiza más gastos en armas, contra la posición más moderada de Michael Dukakis.

El candidato Bush favorece también una ambiciosa exploración espacial, un gran empuje sobre superconductores y *supercolisionadores* así como subsidios en favor de la producción nacional de etanol. Desea ser el "presidente de la educación". La plataforma del partido increpa a los demócratas por agrandar al gobierno, pero adopta el resultado. Recibe con beneplácito la idea de contratar los servicios públicos, emplear enormes garantías para fortalecer el control local sobre la manera en que se gastan los impuestos e intentar que se lleven tales beneficios al individuo.

Reagan y Bush: más lejos que nunca de la predicada austeridad.

Ningún gasto federal ha sido señalado para que concluya. Ni siquiera se ha sugerido la privatización de Amtrak —sólo deberían reducirse los subsidios de la firma (una verdadera rareza). Hay nueva publicidad para otra rama presidencial (un Consejo Asesor sobre Ciencia), junto con rubros que duplicaron el gasto sobre Cuidados de la Salud y el hecho de que la Reserva Petrolera Estratégica creció a 550 millones de barriles a partir de 79 millones de unidades durante el gobierno de Reagan.

No fue sorprendente que Bush, a pesar de todo, tenga que hablar de reducir nuevamente el tamaño del gobierno. Ello está fuera de moda. El mismo Reagan, después de años de retórica liberal, desilusionó a los que pensaban ver reducido el déficit.

Hace poco Reagan firmó el proyecto de ley para aliviar a los afectados por la sequía. Así, los años de Reagan coincidieron con un acelerado crecimiento de los gastos de gobierno en todos los órdenes. Walter Fackler de la Facultad de Administración de la Universidad de Chicago, calcula que los

gastos reales se elevaron a una tasa anual de 3.5% a partir de 1980 a 1988, en contra de 3.8% a partir de 1972 a 1980. El director del Presupuesto, David Stockman, obtuvo ciertos límites en el gasto social en los primeros meses del primer período, pero los mismos reaganistas, con corbatas al estilo Adam Smith, ablandaron las riendas: la administración del Departamento de Justicia, por ejemplo, fue una de las dependencias con mayor crecimiento durante la era de Reagan dentro de la burocracia.

En los últimos dos años, una reducción de los presupuestos del Pentágono disminuyó el crecimiento. No obstante, hasta ahora, después de que la economía disfrutó "la expansión más larga en tiempos de paz", el gasto federal como porcentaje del producto nacional bruto es superior a lo que fue a finales de la presidencia de Jimmy Carter.

A ese nivel, debería bajar en el presente año fiscal a casi 22,3% a partir de 24,3% correspondiente a la última recesión. Esta baja es respetable pero no única si se compara con períodos de la posguerra. El nivel persistente del gasto, sin embargo, no tiene paralelo en períodos de paz y prosperidad dentro de los Estados Unidos.

Y sin embargo, en la actualidad, Estados Unidos está al borde de otra explosión presupuestaria. Se trata de rescatar las instituciones financieras que jugaron y perdieron con depósitos asegurados por el gobierno federal: el cálculo más conservador es que no menos de 50.000 millones de dólares deberán destinarse a ese fin.

El incremento de los seguros de vida y el desarrollo de los cuidados de la salud harán del gobierno de Reagan el del Estado más benefactor, aun sin llegar al programa de Dukakis en favor de una medicina casi socializada. Sucede que los empresarios tratan de desprenderse de estos gastos y los transfieren al Estado. Hay que pensar que tal vez un millón de personas infectadas por el SIDA van a requerir una costosa atención a principios de los años noventa.

También se elevarán los pagos sobre la deuda y los gastos para las posiciones militares de Estados Unidos en todo el mundo. Está también la guerra contra el narcotráfico y la agricultura está atravesada más que nunca por los subsidios estatales. Estos enormes gastos fueron posibles por la creciente carga impositiva. Todo, en definitiva, al revés de lo que se cree. ♦♦

PHILLIP CROYDON



MERCADO PUBLICITARIO EUROPEO

Todos contra todos

La unificación europea tiene vastas repercusiones. El gran mercado unificado atrae el interés de todas las corporaciones y especialmente de las estadounidenses. Las agencias de publicidad ya están peleando por conquistar espacios en el dinámico mercado televisivo europeo.

Algunas de las más importantes agencias de publicidad del mundo están contemplando la posibilidad de unir sus fuerzas para negociar y comprar espacios conjuntos en emisoras de radio y televisión, así como en editoriales. En un movimiento que indicaría que no están conformes con su dimensión y volumen de negocios actuales, estas empresas han concentrado sus primeras acciones en Europa, aunque los Estados Unidos no han quedado muy atrás en sus planes.

Tres semanas atrás, el Omnicom Group, la segunda agencia más importante, y Ogilvy & Mather Worldwide, la cuarta en el ranking internacional, confirmaron los rumores de que estaban manteniendo discusiones sobre compras en medios de comunicación. Otra empresa del sector, J. Walter Thompson, tomó parte en esas conversaciones pero posteriormente se retiró.

Por otra parte, Young & Rubicam and Foote & Cone & Belding también están

estudiando una inversión conjunta en Europa, la que podría complementar los negocios emprendidos por Young & Rubicam en Holanda, donde comenzará en pocos días más a operar una firma de compra de espacios en los medios de comunicación, de la cual participan también Ogilvy, Thompson, Leo Burnett y otras dos agencias. Estas y otras combinaciones serán seguidas probablemente por una iniciativa del gigante publicitario Saatchi & Saatchi para consolidar todas sus operaciones de compras en los medios de comunicación de Gran Bretaña.

Indudablemente, habrá en el futuro otras asociaciones de este tipo. "Todos están hablando con todos", dijo Michael Drexler, el vicepresidente ejecutivo para medios de comunicación de Bozell, Jacobs, Kenyon & Eckhardt, firma que también está explorando su posibilidad en el negocio europeo.

La causa inmediata de esta febril actividad es la planeada unificación de las doce naciones de la Comunidad Económica Eu-

ropea (CEE) en 1992, con lo cual se eliminarán las barreras comerciales y arancelarias en un mercado de 320 millones de personas, una tercera parte más grande que el de los Estados Unidos. De esta manera, el continente europeo tendrá emisiones cuyo alcance se extenderá y serán receptadas más allá de las fronteras nacionales del canal o la radioemisora.

De acuerdo con un informe de Young & Rubicam, Europa Occidental contaba con 38 canales de televisión en 1982, mientras que actualmente tiene 93 y dentro de dos años llegará a poseer 110.

También están haciendo sus planes los publicitarios europeos, para quienes regían hasta hace un tiempo restricciones de sus gobiernos. Los gastos en publicidad televisiva, que fueron de menos de 6.000 millones de dólares en 1986, llegaron a 8.300 millones el año pasado y se espera que crezcan hasta cerca de 13.000 millones de dólares en 1990, de acuerdo con un estudio de la firma británica Saatchi & Saatchi.

En Europa, a diferencia de los Estados Unidos, los publicitarios y sus agencias han recibido durante años significativos descuentos por la compra de espacios impresos y últimamente también por el volumen contratado. Asimismo, la competencia ha dado como resultado la formación de *pools* de agencias nacionales y la unión de agencias de distintos países para hacer negocios. La formación de empresas conjuntas para lanzarse a la compra de espacios es una tendencia de la evolución del sector en Europa.

Pero la principal razón por la que las grandes agencias están examinando compras combinadas en los medios de comunicación es el miedo.

Un gran temor proviene de Saatchi & Saatchi y su capacidad para controlar el mercado de medios de comunicación de Europa, y no sólo de Europa, a través de la unificación en una sola empresa de sus distintas operaciones de compra de espacio en los medios. Aunque el centro actual de los negocios de Saatchi está en Europa, el vicepresidente ejecutivo y director de la firma, Allen Bank, confirmó que la agencia lleva a cabo "discusiones informales y conceptuales" para combinar sus negocios de compra de espacio también en los Estados Unidos.

Las agencias rivales contemplan esta lucha entre colosos y comienzan a preocuparse. Los movimientos en este mercado son cada vez más veloces y ágiles, y no quedan espacios para las agencias que no sean capaces de adoptar posiciones agresivas e imaginativas. ♦♦

Las grandes empresas de publicidad ya están imaginando los proyectos más audaces para el mercado europeo unificado de 1992.



ANGEL JOZAMI

de Stephen King MISERY

EL NUEVO PERIODISTA ofrece a sus lectores la décimocuarta y décimo-quinta entrega de una primicia mundial: *Misery*, la última novela de Stephen King traducida al castellano, considerada por muchos la mejor de sus obras. Esta versión especial, preparada por el escritor argentino Juan Forn en capítulos, se publica merced a un acuerdo con Emecé Editores S.A., que lanzará la novela como libro en octubre próximo.

Capítulos 14 y 15



La caldera era un bulto oscuro en medio del sótano. Paul pensó que habría podido oír las campanadas del reloj de la sala si la noche hubiera estado serena. Se adormeció un rato y despertó con la cabeza colgando del colchón, como un borracho en un callejón. Se enderezó, y las piernas le mandaron toda clase de maldiciones. Usó la chata para orinar. Comprendió con disgusto que debía de estar desarrol-

lando alguna infección urinaria. Era tan vulnerable. Tan condenadamente vulnerable a *todo*. Dejó a un lado el orinal y volvió a tomar la hipodérmica.

Logró encontrar una vena en el muslo izquierdo y, aunque nunca se había dado una inyección a sí mismo, lo hizo con eficiencia, incluso expeditivamente.

Al despertar, el sótano estaba bañado por la luz cenicienta del amanecer. Una rata muy grande mordisqueaba el queso que le había dejado Annie en la mesa. Paul gritó, se sacudió y volvió a gritar cuando el dolor le subió por las piernas. La rata huyó.

Annie le había dejado algunas pastillas. Aunque sabía que el Novril no calmaría el dolor, era mejor que nada.

Además, con dolor o sin dolor, es hora de nuestra dosis matutina, ¿no, Paul?

Tomó dos de las pastillas con un trago de Pepsi y se tendió de espaldas, sintiendo un sordo latido en los riñones. Algo se estaba formando allí, con toda seguridad. Grandioso.

En ese momento se le ocurrió, se le ocurrió todo de golpe, que es como vienen las ideas realmente buenas, redondas y perfectas y profundamente persuasivas en su maligna perfección.

Miró la parrilla que yacía en el rincón, aquella en donde Annie lo obligó a quemar el manuscrito de *Autos rápidos*, esperando que volviera el dolor de la impotencia. Volvió, pero débil y lejano; el dolor en los riñones era peor. *¿Qué había dicho ella ayer? Todo lo que hice fue... convencerte de que quemaras un mal libro y empearas el mejor que escribirás nunca...*

Miró la parrilla con los párpados entrecerrados.

¿Cómo se sentiría ella si tú le obligaras a quemar El regreso de Misery?, susurraba la voz interior, y se sobresaltó un poco.

Había una mesa cerca de la parrilla. Había quizá media docena de jarras y latas sobre la mesa. Una de ellas era una lata de combustible líquido.

¿Qué pasaría si fuera Annie la que aullase de dolor? ¿Tienes curiosidad por oírlo? ¿Sientes alguna curiosidad?

Cuando Annie volvió, a las tres menos cuarto de esa tarde, su cabello normalmente rizado estaba pegado a la cabeza a causa de la transpiración. Cuando Paul le preguntó si todo había salido bien, ella asintió.

—Tuve problemas para poner en marcha la motocicleta, de otro modo habría regresado una hora antes. *¿Cómo están tus piernas, Paul? ¿Quieres otra inyección antes de que te lleve arriba?*

Después de casi veinte horas en la humedad, las piernas de Paul dolían como si alguien se hubiera tomado el trabajo de hundirle infinidad de clavos en ellas. Necesitaba una inyección con urgencia, pero no allí abajo.

—Creo que estoy bastante bien— pudo murmurar.

Ella se volvió de espaldas y se agachó:

—De acuerdo, cuélgate. Pero recuerda lo que dije sobre cualquier intento de estrangulamiento y cosas así. Estoy muy cansada, y no creo que reaccione muy bien a una broma de ésas.

Lo alzó con un gruñido, y Paul tuvo que ahogar un grito de agonía. Annie caminó hacia la escalera, con la cabeza ligeramente vuelta de costado, y él comprendió que estaba mirando la mesa cubierta de latas. Su mirada fue breve, pero a Paul le pareció que duraba mucho tiempo,

Resumen de lo publicado. La situación del escritor Paul Sheldon es terrible: secuestrado en una granja por una ex enfermera psicótica llamada Annie Wilkes, inválido a causa de un accidente y adicto al Novril (droga que le permite soportar el espantoso dolor de sus piernas). Para peor, Annie resulta ser su admiradora número uno y le exige que escriba una novela en donde rescite a *Misery*, la heroína muerta de las novelas góticas de Paul. En sus raptos de locura, Annie le ha cortado el pie derecho (con un hacha) y el pulgar izquierdo (con un cuchillo eléctrico). Los hechos se desencadenan cuando mata a un policía que ha llegado a la granja siguiendo el rastro de Paul. Este sabe que le queda poco tiempo de vida: sólo librándose de Annie logrará escapar de esa trampa sin salida.

y estaba seguro de que advertiría que la lata de fluido inflamable ya no estaba en su lugar. En realidad estaba metida en su calzoncillo. Si las manos de ella se deslizaban hacia sus piernas cuando subían la escalera, tocaría algo más que su trasero huesudo.

Annie apartó la mirada de la mesa sin cambiar de expresión, y el alivio de Paul fue tan grande que el ascenso por la escalera le resultó casi soportable. Ella podía simular una cara impasible cuando quería, pero él creyó que la había engañado otra vez.

—Creo que quiero esa inyección después de todo, Annie— dijo cuando volvió a estar en la cama.

Ella estudió durante un momento su rostro lívido y sudoroso. Después asintió y salió del cuarto.

No bien hubo salido, él sacó la lata de fluido y la metió bajo el colchón. No había puesto nada allí desde el cuchillo, y no se proponía dejar esa lata mucho tiempo, pero tendría que quedar allí por unas horas.

Ella volvió y le dio una inyección. Después puso un block y algunos lápices en el marco de la ventana, y acercó la silla de ruedas a la cama.

—Ahí tienes —le dijo—. Yo dormiré un rato. Si entra un auto, lo oiré. Si no vienen a molestarnos, lo más probable es que duerma hasta mañana a la mañana. Si quieres levantarte y trabajar, aquí está la silla. El manuscrito está allí, en el piso. Francamente no te lo aconsejo, hasta que tus piernas empiencen a calentarse un poco.

—Ahora no podría, pero supongo que querré escribir algo esta noche. Comparto su idea de que nos queda poco tiempo.

—Me alegra que lo hagas, Paul. ¿Cuánto tiempo crees que necesitarás?

—En circunstancias normales, diría que un mes. Del modo en que he estado trabajando últimamente, dos semanas. Si realmente tengo que apurarme, cinco días. O una semana. Llegaré destrozado, pero terminaré.

Ella suspiró y se miró las manos con sorda concentración.

—Sé que será en menos de dos semanas.

—Querría que me prometiera algo.

Ella lo miró sin ira ni suspicacia, sólo con una débil curiosidad.

—No leerá nada más del manuscrito hasta que yo haya terminado... o hasta que tenga que... ya sabe...

—¿Interrumpir?

—Sí. Así podrá apreciar la conclusión de un modo integral. Tendrá mucha más fuerza de ese modo.

—¿Será un buen final, no?

—Sí. —Paul sonrió. —Será algo de veras fuerte. —Y volvió a sonreír, esta vez sólo para sí.

Esa noche, alrededor de las ocho, se pasó cuidadosamente a la silla de ruedas. Escuchó, y no oyó nada proveniente del piso alto. Entonces sacó la lata de fluido y fue con ella a la ventana, donde estaba ubicado su pequeño campamento informal de escritor: la máquina de escribir inútil, el cesto de papeles, los lápices y el papel.

Introdujo la silla entre las pilas de papel y los blocks amontonados en el suelo, con la facilidad que le daba la práctica, y después se inclinó y apartó una sección de zócalo de unos veinticinco centímetros. Había descubierto, un mes atrás, que estaba suelto, y por la fina capa de polvo que lo cubría supuso que Annie no había notado que estaba flojo. Detrás había un espacio estrecho, vacío salvo por el polvo y una abundante acumulación de mierda seca de ratones.

Metió la lata de fluido y devolvió la tabla del zócalo a su lugar. Tuvo un momento de ansiedad cuando pareció que no se ajustaría de vuelta en su sitio, pero al fin logró acomodarla perfectamente.

Paul miró ese punto un instante, después abrió un block, tomó un lápiz y escribió sin interrupción durante las cuatro horas siguientes, hasta que las puntas de los tres lápices que ella le había afilado quedaron gastadas.

Se interrumpió en mitad de una frase al oír un automóvil que se aproximaba. Le sorprendió notar que sentía una ligera molestia por ser interrumpido justo en el momento en que empezaba a flotar como una mariposa y a picar como una abeja. Los tacos de las botas de Annie sonaron velozmente en el pasillo.

—Fuera de la vista. —Tenía el rostro tenso y grave. Empujó la silla de Paul lejos de la ventana.

—Es la Policía Estatal —dijo. Parecía tensa, pero controlada.

—¿Te portarás bien, Paul?

—Sí —respondió él.

Lo miraba fijamente al rostro.

—Confiaré en ti —dijo al fin, y cerró la puerta pero sin molestarse en echar llave.

El auto entró por el camino. Paul oyó cerrarse de un golpe la puerta de la cocina, y movió la silla de modo de quedar en la sombra, para poder espiar. El patrullero se acercó adonde estaba Annie, y allí bajó un tipo de unos cuarenta años, y espalda tan ancha como una viga de establo. Su rostro era un cuadrado de granito con unas cuantas arrugas excavadas a los costados de la boca. Annie era una mujer corpulenta, pero este sujeto la hacía parecer casi pequeña.

Había otra diferencia también. El policía al que había matado Annie había estado solo. Estos eran dos: del asiento del acompañante bajó otro policía de civil, pequeño y de hombros caídos, con cabello rubio y lacio. *David y Goliat*, pensó Paul. *Mutt y Jeff*.

El más pequeño se limitó a apoyarse en el capó del patrullero. Su rostro parecía viejo y cansado, salvo por sus opacos ojos azules. Los ojos estaban muy despiertos y parecían mirar a todas partes al mismo tiempo. Paul pensó que debía de ser un hombre muy rápido.

Se acercaron a Annie y ella dijo algo, primero mirando a Goliat, después volviéndose a medias para responderle a David. Paul se preguntó qué pasaría si volviera a romper el vidrio de la ventana y gritara pidiendo auxilio. Pensó que había ocho posibilidades sobre diez de que la dominaran. Salvo que lo que sorprendería a ellos no sorprendería a ella, y eso le daba una chance extra a Annie.

La chaqueta del más pequeño estaba abotonada a pesar del calor. Si ella disparaba primero contra Goliat, bien podía meter una bala en la cara de David antes de que él pudiera desabotonarse la estúpida chaqueta y sacar la pistola. Annie tenía razón: por el momento, esto no era más que una visita de rutina.

Por el momento.

Siempre estaba la posibilidad, por supuesto, de que ellos notaran algo sospechoso. Después de todo, era su trabajo, y además conocían la historia de Annie. El policía estatal desaparecido, según la radio se llamaba Kushner. Se había mencionado el hecho de que el policía buscaba información sobre un escritor llamado Paul Sheldon, pero la desaparición de Kushner no había sido relacionada, ni siquiera especulativamente, con la de Paul. Al menos todavía.

Goliat señaló hacia la casa. Annie se encogió de hombros y sacudió la cabeza negativamente. David dijo algo. Al cabo de un momento ella asintió y los condujo hacia la puerta de la cocina. Paul oyó el chillido de las bisagras.



—¿Qué hora era cuando vino? —preguntó Goliat: *tenía* que ser Goliat. Tenía la voz ronca por el tabaco y un marcado acento.

Annie dijo que alrededor de las cuatro. Poco más o menos.

—¿Cuánto rato se quedó, señora Wilkes? —preguntó David.

—Señorita Wilkes, si no le molesta.

—Perdón.

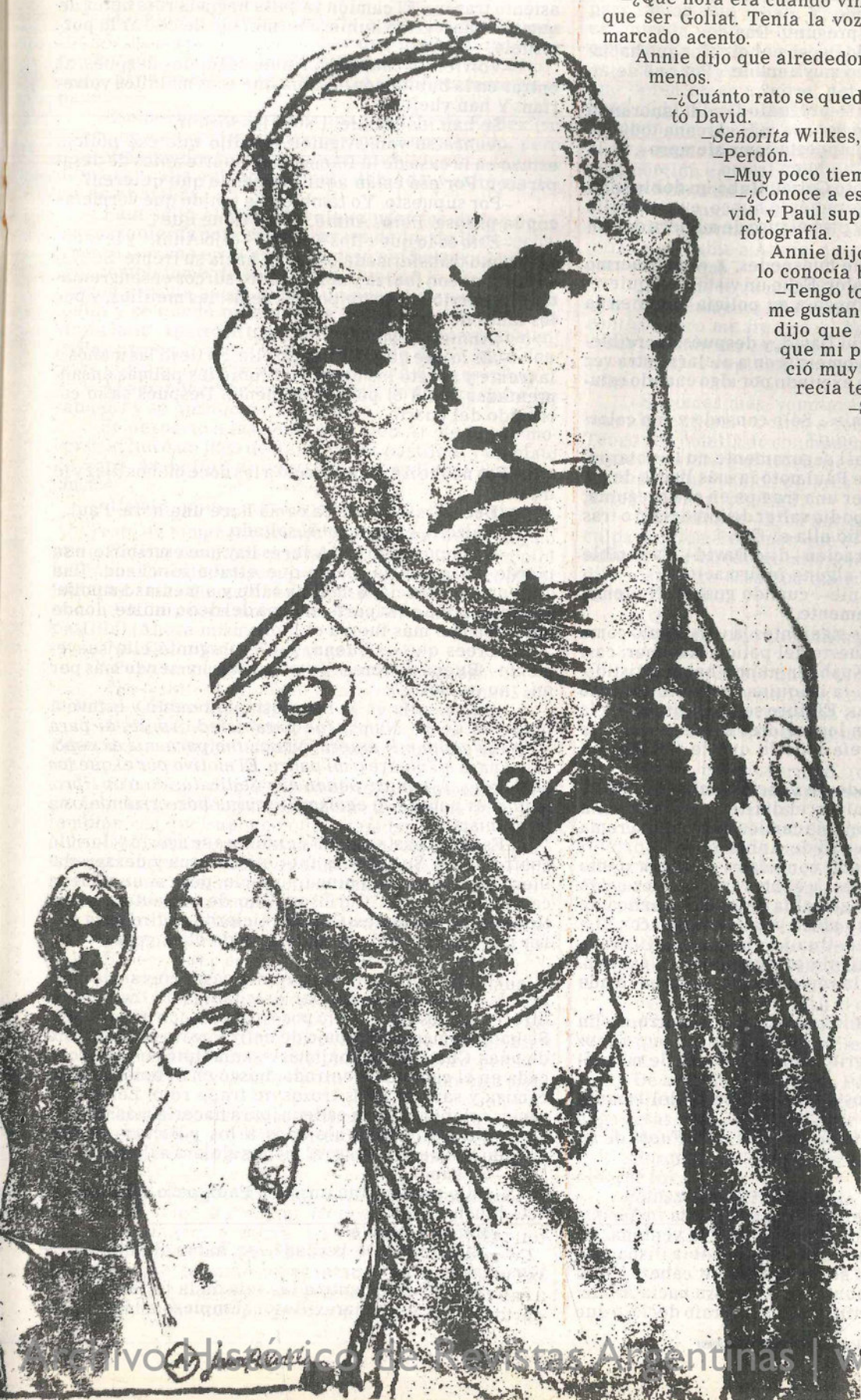
—Muy poco tiempo —dijo Annie.

—¿Conoce a este hombre? —preguntó David, y Paul supo que estaba mostrando su fotografía.

Annie dijo que sí, era Paul Sheldon, lo conocía bien.

—Tengo todos sus libros —agregó—. Y me gustan mucho. El oficial Kushner dijo que en ese caso, era probable que mi palabra fuera de fiar. Pareció muy desalentado. También parecía tener mucho calor.

—Sí, de acuerdo, fue un día caluroso —dijo Goliat, y a Paul lo alarmó oír su voz tan cercana. Los policías habían pasado a la sala. Ella los seguía. No los había invitado,



pero ellos habían entrado de todos modos. A echar un vistazo.

—¿Qué pasó después? —preguntó David.

—Le ofrecí una botella de Pepsi, por el calor que hacía. Me agradeció. Era un chico muy amable. ¿Por qué dejan salir solo a un muchacho tan joven?

—¿Tomó la bebida aquí? —preguntó David, ignorando la pregunta de ella. Su voz sonaba más cercana todavía.

—No —dijo Annie, tan compuesta como siempre—. Se la llevó. Dijo que le faltaba un buen tramo.

—¿Qué hay ahí? —preguntó Goliat. Hubo un doble sonido de botas, un sonido ligeramente hueco, cuando salió de la alfombra de la sala y pisó el piso de madera desnuda del pasillo.

—Un baño y un cuarto de huéspedes. A veces duermo ahí cuando hace mucho calor. Eche un vistazo, si quiere, pero le aseguro que no tengo a su policía atado en la cama.

—No, seguro que no —dijo David, y después, increíblemente, sus pasos y voces comenzaron a alejarse otra vez hacia la cocina. —¿Parecía excitado por algo cuando estuvo aquí?

—En absoluto —dijo Annie—. Sólo cansado y con calor.

—¿Dijo adónde iría de aquí?

Aunque los policías casi seguramente no lo notaron, el oído experimentado de Paul notó la más ligera de las vacilaciones... Podía haber una trampa en esa pregunta, una trampa cuyo resorte podía saltar de inmediato o tras una demora. No, respondió ella al fin.

—Gracias por su cooperación —dijo David—. Es posible que volvamos a verificar alguna información.

—De acuerdo —dijo Annie—. cuando gusten. No tengo muchos visitantes últimamente.

Durante los dos días siguientes la vida siguió como había sido antes de la muerte del policía Kushner; casi era posible creer que Kushner nunca había existido. Paul había renunciado a la máquina de escribir. Llenó dos blocs en esos dos días. El libro se precipitaba hacia su clímax al igual que en los mejores libros, como si lo impulsara un cohete. Veía todo lo que le faltaba con perfecta claridad.

Este hipnótico estado de concentración fue rudamente sacudido cuando, al tercer día después de la visita de David y Goliat, un pequeño camión Ford color crema se introdujo en la propiedad de Annie.

—¡Oh, Dios! —dijo Paul, congelado en algún punto entre el humor, la sorpresa y el horror—. ¿Qué es esto?

El camión apenas si se había detenido cuando una de las puertas traseras se abrió y saltó un tipo con una pequeña cámara de video. Una joven bonita salía de la parte delantera del vehículo arreglándose el cabello. Paul retrocedió en su silla rápidamente, esperando que no lo hubieran visto.

La puerta de la cocina se abrió y se cerró de un golpe.

—¡Fuera de aquí! —gritó Annie—. ¡Fuera de mi propiedad!

—Señorita Wilkes, soy Glenna Roberts del canal 4 de...

—¡Me importa un rábano quiénes son! ¡Fuera de mi propiedad o los MATO!

—Pero...

¡BANG!

Oh cielo santo, Annie mató a esa putita imbécil...

Movió un poco la silla y espió por la ventana. Lo recorrió un escalofrío de alivio. Annie había disparado al aire, Glenna Roberts se zambullía de cabeza en el camión. El muchacho apuntaba su cámara hacia Annie; Annie lo apuntó con su rifle; el camarógrafo decidió que

ya había filmado suficiente material y desapareció en el asiento trasero. El camión ya salía hacia la ruta antes de que el camarógrafo hubiera terminado de cerrar la portezuela.

—Volvieron— murmuró Annie segundos después, al entrar en la habitación—. Sabía que esos malditos volverían. Y han vuelto.

—Se han ido, Annie. Usted los hizo ir.

—Nunca se van. Alguien les dijo que ese policía estuvo en la casa de la Dama de la Muerte antes de desaparecer. Por eso están aquí. ¿Sabes lo que quieren?

—Por supuesto. Yo también he tenido que vérmelas con la prensa. Pero, Annie, usted tiene que...

—Esto es lo que ellos quieren —dijo Annie, y levantó una mano transformada en garra hacia su frente. Se clavó las uñas con fuerza y abrió cuatro surcos ensangrentados. Le corrió la sangre por las cejas, las mejillas, y por los lados de la nariz.

—¡Annie! ¡Basta!

—¡Es lo que quieren! —gritó ella. Se llevó las manos a la frente y apretó las heridas. Tendió las palmas ensangrentadas hacia él por un momento. Después salió corriendo del cuarto.

Esa noche Annie apareció a las doce menos diez y le dijo:

—Deberías estar en la cama hace una hora, Paul.

El alzó la cabeza sobresaltado.

—No importa —dijo—. A veces hay que escribirlo, o se pierde. —Sacudió la mano, que estaba hinchada. Una gran protuberancia, a medias callo y a medias ampolla, le había salido en la parte interna del dedo índice, donde apretaba con más fuerza el lápiz.

—Crees que es buena, ¿no? —preguntó ella suavemente—. Buena de veras. Ya no lo estás haciendo más por mí, ¿no es cierto?

—Oh no —dijo él. Por un instante tembló y estuvo a punto de decir: *Nunca fue para usted, Annie, ni para toda esa gente allí afuera. Nunca fue para mis ex esposas, o para mi madre o mi padre. El motivo por el que los autores casi siempre ponen una dedicatoria en un libro, Annie, es porque su egoísmo termina horrorizándolos a ellos mismos.*

Escribió hasta el alba y entonces se acostó y durmió cuatro horas. Sus sueños fueron confusos y desagradables. Ese día no vino ningún policía, pero sí una buena cantidad de gente. Curiosos. Uno de los autos estaba lleno de adolescentes. Cuando hicieron el giro para volver por donde habían venido, uno de ellos gritó:

—¿Dónde lo enterraste?

Una hora después vio a Annie pasar muy seria frente a la ventana, con un par de guantes de trabajo, en dirección al establo. Salió poco después con una cadena. Se había tomado el trabajo de entrelazarla con alambre de púas. Cuando esa bonita artesanía típica estuvo colocada en el camino de entrada, buscó en el bolsillo de la camisa y sacó algunos trozos de trapo rojo. Los ató en varios eslabones de la cadena, para hacerla más visible.

—No mantendrá alejados a los policías —le dijo cuando al fin entró— pero al menos alejará a los mocosos.

—Sí, supongo.

—Odio parecer tan ansiosa. Paul, pero... Tu mano... está hinchada.

—Mañana —dijo él.

—¿Mañana? ¿De verdad? —se había iluminado de inmediato.

—Sí. Probablemente a las seis de la tarde.

—¡Paul, eso es maravilloso! ¡Empiezo a leer ahora,



o...?

—Preferiría que espere.

—Lo haré. —Volvía a subirle a los ojos esa mirada tierna, maternal. El odiaba más que ninguna otra cosa esa mirada. —Te amo, Paul. Tú lo sabes, ¿no es cierto?

—Sí —dijo él—. Lo sé. —Y volvió a concentrarse en el papel.

Esa noche ella le trajo una pastilla de Keflex (su infección de las vías urinarias estaba mejorando, pero muy lentamente) y una jarra con hielo. Junto a la jarra dejó una toalla cuidadosamente doblada, y salió sin decir una palabra.

Paul soltó el lápiz (tuvo que usar los dedos de la mano izquierda para enderezar los dedos de la derecha) y metió la mano en el hielo. La dejó ahí hasta que estuvo casi completamente insensible. Cuando la sacó, la hinchazón parecía hacer cedido un poco. La envolvió en la toalla y se quedó quieto en la oscuridad, hasta que la sintió latir. Apartó la toalla, flexionó la mano un momento (las primeras veces lo hizo gemir de dolor, pero después la mano empezó a aflojarse) y volvió a escribir.

Al amanecer fue hacia la cama, se deslizó entre las sábanas y se durmió de inmediato.

Se despertó a las once, y no bien Annie lo oyó moverse le llevó un jugo de naranja, las pastillas, y un plato de sopa de pollo caliente. Estaba radiante de entusiasmo.

—Hoy es un día muy especial, Paul, ¿no es cierto?

Trató de tomar la cuchara con la mano derecha y no pudo. Estaba hinchada y roja, tan hinchada que la piel brillaba. Cuando quiso cerrar el puño, sintió como si tuviera barras de metal en la palma.

—¡Oh, tu pobre mano! —exclamó ella—. ¡Te daré otra pastilla! ¡Ahora mismo!

—No. Quiero tener la cabeza limpia.

—¡Pero no puedes escribir con la mano así!

—No —asintió—. Mi mano ya no sirve. Terminaré con la Royal. Ocho o diez páginas, creo poder resistir.

—Debí haberte comprado otra máquina —dijo ella. Parecía lamentarlo auténticamente; había lágrimas en sus ojos.

—Está bien —dijo él—. Nos arreglaremos, la Royal y yo. La odio, pero tengo la sensación de que me odia a mí también, así que supongo que estamos a mano.

—Oh... —Annie se apagó. Desconectada. El esperó con paciencia que volviera en sí, y mientras tanto tomó su sopa, sosteniendo la cuchara entre los dedos índice y mayor de la mano izquierda.

Al fin ella volvió, y lo miró con una sonrisa radiante.

—¿Terminaste la sopa? Tengo algo muy especial para ti. ¡Espera a ver esto!

Por alguna razón, Paul creyó que se avecinaba el final. Era incongruente, pero Annie era incongruente también. Miró el cielo raso, y vio las grietas con su vals loco en el yeso. Por último miró la máquina de escribir y la enorme pila del manuscrito. *Adiós a todo eso*, pensó, y para entonces ya volvía a entrar Annie con otra bandeja.

Cuatro platos: rodajas de limón en uno, huevo duro rallado en otro, y pequeñas tostadas en el tercero. En el medio un plato más grande, y en éste una enorme pila de caviar.

—No sé si te gustará o no —dijo ella secamente—. Ni siquiera sé si me gusta a mí. Nunca lo probé.

Paul empezó a reírse. La risa le hacía doler los riñones y las piernas, pero aun así no pudo detenerse. Se rió hasta que terminó atragantado, tosiendo, con las mejillas rojas y lágrimas en los ojos. Le había cortado un pie con un hacha y un pulgar con un cuchillo eléctrico, y

ahí estaba ahora con una pila de caviar suficiente como para saciar a un jabalí. Y, por una especie de milagro, esa mirada negra de pozo no asomó al rostro de Annie esta vez. En lugar de eso, empezó a reírse ella también.

El caviar era una de esas cosas que se suponía que uno debía amar u odiar, pero a Paul nunca le había producido ninguno de los dos sentimientos. Pero ahora lo comió con apetito, acompañándolo como se debía.

A Annie no le interesó en absoluto. Puso una minúscula porción en una tostada, frunció el rostro al probarlo, y lo hizo a un lado. Paul, en cambio, siguió adelante con entusiasmo. En un cuarto de hora se había comido la mitad de la montaña. Eructó, se cubrió la boca y echó una mirada culpable a Annie, quien soltó otra ráfaga de alegres carcajadas.

Creo que voy a matarte, Annie, pensó entonces, y le sonrió cálidamente. *De veras. Y es posible que muera contigo, pero me iré con el buche lleno de caviar. Las cosas podrían ser peores.*

—Estuvo espléndido, pero no puedo comer más —dijo.

—Si comes más, vomitarás —dijo ella—. Esta cosa es muy alimenticia. —Volvio a sonreír. —Hay otra sorpresa. Tengo una botella de champagne. Para después... cuando hayas terminado el libro. Se llama Dom Pérignon. ¡Me costó setenta y cinco dólares! ¡Una botella! Pero es lo mejor que hay, ¿verdad?

—Tiene razón —dijo Paul, pensando que en parte era culpa del Dom Pérignon que él se hubiera metido en ese infierno. Se quedó en silencio un momento y después dijo: —Hay otra cosa que quería, además. Para cuando haya terminado.

—¿Qué?

—Usted me dijo que había guardado todas mis cosas.

—Así es.

—Bueno... había un cartón de cigarrillos en mi valija. Me gustaría fumar uno cuando haya terminado.

La sonrisa de Annie se borró lentamente:

—Tú sabes que no es bueno para la salud, Paul. Trae cáncer.

—Annie, con sinceridad, ¿usted diría que el cáncer es algo que deba preocuparme, en este momento?

Ella no respondió.

—Sólo quiero ese único cigarrillo. Siempre me ha relajado y he fumado uno al terminar un libro. Es el que más se disfruta, créame... Supongo que esta vez me dejaré mareado y con náuseas, pero eso no importa. ¿Qué dice, Annie? Sea justa. Yo cumplí mi parte del trato.

—De acuerdo... pero antes del champagne. No pienso beber una botella de setenta y cinco dólares en un cuarto donde alguien esté exhalando ese humo venenoso.

—Perfecto. Si me lo trae al mediodía, lo pondré en el alféizar hasta que termine y después lo fumaré hasta sentir que voy a caer inconsciente. Y recién después la llamaré.

—De acuerdo —dijo ella—. Pero aun cuando ese único cigarrillo no te dé un cáncer de pulmón, no me gusta que hagas esas cosas. ¿Y sabes por qué, Paul?

—No.

—Porque sólo los tontos fuman —dijo, y empezó a recoger los platos.

Piensa eso, perra sarnosa, que yo me encargaré de matarte.

© Emecé Editores S.A., 1988 y
EL NUEVO PERIODISTA
Traducción: César Aira
Versión: Juan Forn

POTEMKIN CUMPLE AÑOS



Coincidiendo con lo que sería el 90° aniversario de su nacimiento, el municipio de la ciudad de Moscú decidió organizar un museo de Serguei Eisenstein, en la casa donde el cineasta vivía en los años 20, la época en que rodó la serie de films que celebran la revolución rusa, algunos de ellos -El acorazado Potemkin, Octubre o La huelga- considerados como hitos en la historia del cine internacional.

Meridiano de Moscú

GUERRA AL CLORO

Los ojos enrojecidos y la piel seca al salir de la pileta serán sólo un desagradable recuerdo, gracias al invento del ingeniero electrónico francés Patrice Combre, quien creó un sistema que permite eliminar el 90% del cloro necesario para el mantenimiento del agua en las piletas. El sistema funciona enviando, a través de dos electrodos, iones de cobre y plata al agua: el cobre atrae las impurezas y la plata garantiza la esterilización. Los electrodos regulan automáticamente la emisión de iones según el grado de contaminación del agua. Debido a su bajo costo de mantenimiento, el sistema ha suscitado mucho interés en los propietarios de piletas públicas.

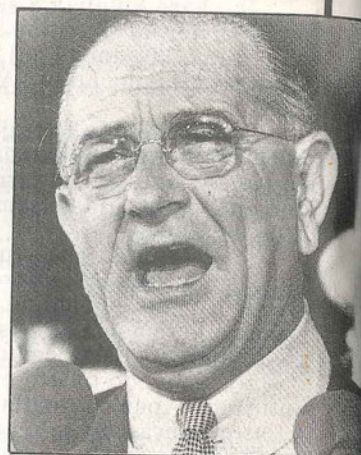
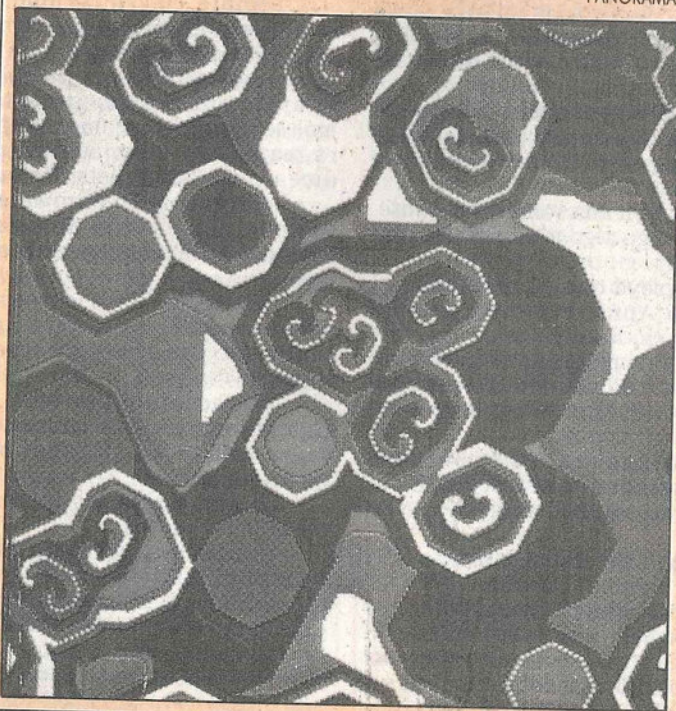
INFORMATICA

EL COSMOS EN LA COMPUTADORA

La ciencia nunca pudo explicar cómo se forma un copo de nieve, por qué el hielo se solidifica sobre un vidrio con un dibujo semejante al de las ramas de los árboles, ni por qué un conjunto de estrellas configura una galaxia en forma de espiral o de elipse. Los investigadores del grupo Information Mechanics del laboratorio de informática del Massachusetts Institute of Technology (MIT), de Estados Unidos, tratan de resolver estos enigmas a través de programas informáticos denominados autómatas celulares, debido al conjunto de células iguales en que dividen la pantalla, y que siguen automáticamente la pauta del programador.

Cuando el programa se pone en marcha, del conjunto de células sin sentido aparente nace un mundo de objetos macroscópicos que parece obedecer a leyes precisas; característica ésta que hace que físicos, biólogos, neurofisiólogos, economistas, los consideren como un medio de construcción de modelos de fenómenos físicos, como un instrumento nuevo para comprender la realidad e incluso como una clave para descubrir la constitución íntima del universo. Según el destacado investigador Edward Fredkin, las formas que nacen, mueren y se transforman en el cosmos, desde las galaxias a las partículas subatómicas, resultan de un incesante cálculo elemental. El universo entero sería una computadora.

PANORAMA



UN SALTO A LA SINRAZON

En lo que los allegados al ex presidente norteamericano Lyndon B. Johnson se apresuran a interpretar como un modo rápido de ganar dinero y notoriedad, el ex asesor Richard Goodwin se refiere a las excentricidades del entonces presidente como "incursiones de paranoia" y como "gran salto a la sinrazón", atribuyendo a su esporádica locura "la innecesaria tragedia de la guerra de Vietnam". Goodwin, quien dice no haber hecho antes estas revelaciones por lealtad malentendida o mera cobardía personal, es autor de *Remembering America*, evocación de los años 60, cuya parcial publicación en el *New York Times Magazine* causó una sensación de la que se hacen eco por igual los semanarios *Time* y *Newsweek*. Funda su idea de la desintegración paranoica de Johnson en su obsesión de que los comunistas estaban tomando el planeta; los veía en todas partes: en la familia Kennedy, en miembros del FBI, en las redes de televisión y en las agencias de noticias del país. Los desvarios de Johnson no lo libraron, sin embargo, de la dolorosa conciencia del desastre generado, si nos atenemos a la cita del propio Goodwin: "Se me recordará como al presidente que perdió el sudeste asiático".

EN BUSCA DE LOS PROPIOS SUEÑOS

Los estudios más recientes sobre el sueño han abierto el campo inexplorado del *sueño lúcido*; según Stephen La Berge, investigador de la Universidad de Stanford, todos tenemos sueños lúcidos involuntarios, cuando mientras soñamos, y sin que el sueño se interrumpa, reconocemos de pronto que se trata de un sueño. Pero esa situación de sueño lúcido se puede inducir y reproducir mediante técnicas específicas, que permiten al observador registrar a través de los movimientos oculares la conciencia del sueño. Una vez instaurada esa condición en que el sujeto duerme, pero psicológicamente está despierto, investigador y soñador "trabajan" juntos. "Por primera vez en la historia" dice La Berge, "podemos recibir descripciones del sueño directamente desde la escena donde se desenvuelve." Los psicólogos empiezan a usar esas técnicas para ayudar a quienes sufren pesadillas recurrentes, por ejemplo, pero el sueño lúcido se considera, además, una clave de nuevas posibilidades terapéuticas y, más aún, una nueva posibilidad de desarrollo creativo de la personalidad humana.

L'Unité

MILAGRO EN LA PAGODA

"Una simple tisana de hierbas medicinales puede curar el cáncer", afirma el doctor Nguyen Tri Tai, que recibe a diario 500 enfermos llegados de todas las provincias de Vietnam en la pagoda de Phat Hoa. "Enfermos desahuciados en los hospitales vienen a la pagoda para hacer su último intento, algunos mejoran y a veces se van curados", cuenta Tai. Lo cierto es que sus "milagros" han suscitado el interés de la comunidad médica mundial, y algunos especialistas han sido

enviados a estudiar las curas que ejerce sobre enfermos cardíacos y de cáncer.

LA REIVINDICACION DE GOLIAT

Veinte millas al oeste de Jerusalén, una excavación norteamericano-israelí en lo que tal vez haya sido la más importante de las ciudades filisteas obliga a cambiar radicalmente la idea que hemos heredado del pueblo de Goliat a través de la Biblia; ese supuesto pueblo de rústicos pendencieros y saqueadores constituyeron en realidad la civilización más elaborada de su tiempo, con sofisticados constructores y calificados artistas. Navegantes egeos que se instalaron hacia el 1.200 a.C. entre las tribus israelíes y el imperio egipcio, su monopolio de la fundición del hierro les dio fama de grandes guerreros, hasta que derrotados por los reinos de Israel y Judá y después por los egipcios, empezaron a declinar hacia el siglo X a.C. Los expertos discuten la posible conexión entre filisteos y palestinos, y son muchas las zonas de su cultura e historia que permanecen en el misterio. Pero no empañan la certeza de que no merecen el desprecio bíblico encarnado en la figura del bruto Goliat.



OBSERVATORIO

LA ALQUIMIA DE LOS JUEGOS

Cuando Seúl hace siete años ganó el derecho a ser la anfitriona de los Juegos Olímpicos de 1988, el gobierno del presidente Chun Doo Hwan alimentó la esperanza de que los Juegos lo legitimarían internamente y limpiarían su imagen ante el extranjero. La suya resultó una expectativa modesta, porque los Juegos Olímpicos demostraron ser para la transformación de la vida política y diplomática del país una fuerza mucho más poderosa de lo que nadie pudo imaginar. Internamente, desempeñaron una función decisiva en la democratización de Corea, aunque más no fuera porque la atención mundial concentrada en ella le hizo más difícil al gobierno mostrarse impermeable al reclamo de mayores libertades. En el exterior, proporcionaron la oportunidad de lazos de intercambio no oficiales pero cada vez más lucrativos con China, la Unión Soviética y Europa del Este. Ahora están haciendo sentir su influencia en las relaciones de Corea del Sur con la comunista Corea del Norte.

Han Sung-Joo, profesor de ciencias políticas en la Universidad de Seúl.

The Economist

MAS PATRIOTA QUE USTED

"Juro lealtad a la bandera de Estados Unidos de América, y a la República que ella representa, una nación bajo Dios, indivisible, con justicia y libertad para todos." George Bush dice que quiere que en las escuelas públicas los maestros hagan hacer este juramento a los niños todos los días; y acusa a su adversario político Michael Dukakis de falta de patriotismo por oponerse a legislar en ese sentido. La disputa se remonta al tiempo en que siendo gobernador de Massachusetts, Dukakis vetó un proyecto de ley de obligatoriedad del juramento en las escuelas por asesoramiento de la Corte Suprema que la consideró anticonstitucional. Bush se dedica a recitar el juramento, junto con la multitud, en los actos políticos de su campaña presidencial.

Newsweek

BURUNDI: EL CORAZON DE LAS TINIEBLAS

Desde que hace cuatro siglos la minoría Tutsi conquistó y sometió a los Hutu, el 85% de la población actual Burundi, el odio tribal que los enfrenta es uno de los más enconados de África tropical. Si la historia tuviera lógica, los nativos Hutu y los invasores Tutsi se hubieran casado entre ellos; los alemanes no se hubieran apoderado de una colonia sin frutos para separar el imperio belga al oeste africano del imperio inglés en el este; ni los belgas hubieran ocupado su lugar después de la primera guerra; ni hubiera sido inventada Burundi. Es la miniatura de las luchas tribales que confunden a los simpatizantes del África, mosaico de unos mil grupos étnicos diferentes, y refuerza el desprecio de sus críticos.

The Economist

La cara informal

El rock, la contracultura, los movimientos juveniles y las necesidades de expresión de muchos grupos, casi siempre heterogéneos, son la fragua para la prensa denominada *subte* o alternativa.

Nacidas en Estados Unidos durante el estallido cultural de los años '60, las revistas de alternativa, en la Argentina, tuvieron sus picos de esplendor entre 1973 y 1975 y en las postrimerías de la última dictadura militar. Pero del mismo modo que los movimientos contraculturales y los períodos de opresión fueron su germen, con el advenimiento democrático de fines de 1983 buena parte de ellas terminaron desapareciendo al no redefinir su línea editorial. Sin embargo, desde un tiempo a esta parte han vuelto a proliferar como hongos. Según Luis Bacigalupo, 29 años, director de *La Papirola* (año I, tres números, 1.500 ejemplares de tirada), "a pesar de que no estamos viviendo una etapa de represión, continuamos inmersos en un gran clima de depresión. Es decir que este resurgimiento tiene que ver con la necesidad de dar respuesta a la abulia imperante".

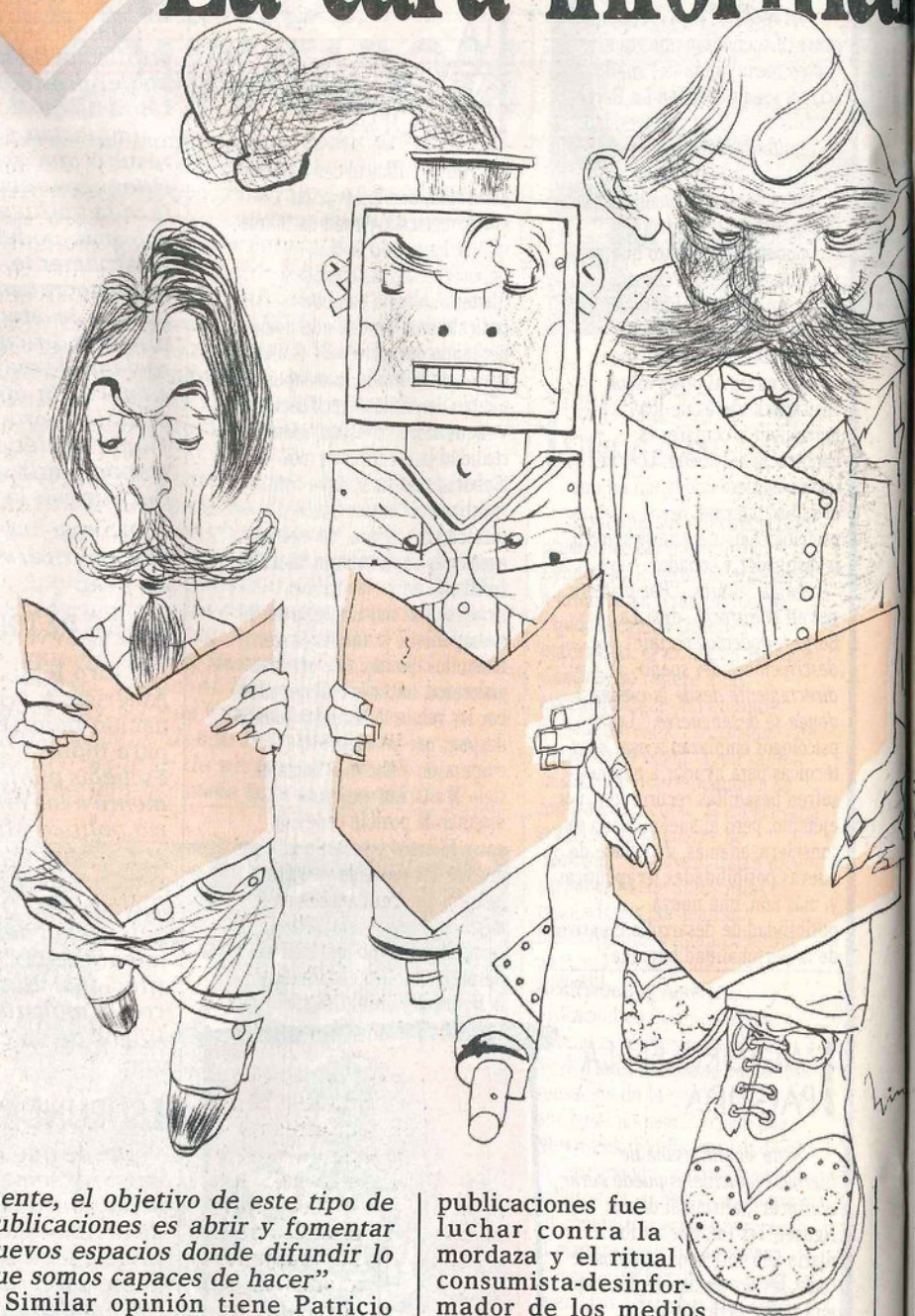
Para Raúl Ponzone, 26 años, integrante de *Antorcha* (año II, tres números, 500 ejemplares), "los motivos que hoy llevan a editar una revista de alternativa son distintos a los de otras épocas. A diferencia de las aparecidas durante el Proceso, las surgidas en este último tiempo no están tan politizadas. Actual-

mente, el objetivo de este tipo de publicaciones es abrir y fomentar nuevos espacios donde difundir lo que somos capaces de hacer".

Similar opinión tiene Patricio O'Kon, 22 años, miembro del consejo de redacción de *Epitafio* (año I, un número, 500 ejemplares). "Este auge —dice— se debe a que, pese a vivir en democracia, los canales masivos de comunicación continúan cerrados a la juventud."

Marginales pero no tanto. Si entre 1976 y 1983 la propuesta de estas

publicaciones fue luchar contra la mordaza y el ritual consumista-desinformador de los medios que respondían al régimen, ¿cuál es el rol de las revistas de alternativa en democracia? Al decir de Carlos Caron, 52 años, codirector de *Metafrasta* (año VIII, ocho números, 2.000 ejemplares), "si durante la dictadura lo alternativo se vio obligado a marchar junto a lo marginal debido a la férrea censura imperan-



de los kioscos



te, hoy la marginalidad por la marginalidad misma no tiene razón de ser. Ha llegado el momento de comenzar a traspasar el límite de nuestras propias revistas. Cuando los chicos de Metafrasta, a través del stand de una editorial amiga, repartieron sus poemas en la Feria del Libro, estaban haciendo precisamente eso. Y si los canales están cerrados, no basta con quejarse. Para ser rebeldes hay que hacer uso de esa rebeldía, hay que empezar a penetrar y a invadir". Coincidente-

mente, Gabriel Morales, 31 años, director de Huaico (año VIII, 32 números, 3.000 ejemplares), revista editada en Jujuy y con alcance a Salta, Tucumán, Santiago del Estero, Santa Fe, Río Negro y Buenos Aires, afirma que "el desafío pasa por dejar de ser marginales para pasar a ser verdaderamente alternativos. Nuestra línea editorial no cambió con respecto a los años de dictadura, sino que aprovechamos la apertura política para implementar de manera más organizada el rescate de nuestra cultura popular".

A diferencia de otras épocas, ya no se habla de algo subterráneo ni de un tiraje reducido. Y aunque las dificultades económicas obligan a la mayoría de estas publicaciones (muchas de ellas simples folletos) a ser impresas en fotoduplicación o mimeógrafo, se percibe un progresivo mejoramiento en su presentación. Otras, las menos, utilizan el sistema *offset* o el de fotocomposición. Según Laura Dubrovsky, 30 años, diagramadora de La Papirola, "hasta no hace mucho tiempo, parecía que las revistas de alternativa debían ser lo más feas posible. En cambio, nuestro criterio fue totalmente al contrario, ya que creemos que su contenido debe ir acompañado de diagramación atractiva".

Editadas con esfuerzo y pasión, sus integrantes no sólo las escriben, diagraman e ilustran sino que, además, se encargan de su distribución. Los puestos de diario y las librerías de la avenida Corrientes, entre Suipacha y Riobamba, junto a los quioscos de las estaciones de subte, las universidades, los colegios secundarios y los recitales de rock forman parte del ya tradicional circuito comercial de la prensa alternativa.

El destino efímero. De periodicidad bastante irregular, en su mayor parte logran editar de dos a seis números por año. Esto dependerá de una correcta distribución de tareas entre sus componentes y de sus posibi-

Historia subterránea

Corría el año 1967 cuando Miguel Grinberg refundaba *Eco Contemporáneo* -aparecida en 1961 como revista literaria-, dándole un tinte netamente juvenil. Fue la primera revista de alternativa de estos pagos. Y aunque desapareció sólo dos años después, el mismo Grinberg volvió al ruedo editando *Contracultura*.

Pero recién en 1972 se produjo la gran eclosión de la prensa subterránea con boletines llenos de romanticismo y hechos a sténico o mimeógrafo. *Primero Confluir* fue algo así como la madre de todas ellas. Este resultó también el origen de la comunidad de los parques Rivadavia y Centenario, donde, entre los años '73 y '75, se reunían cientos de jóvenes para intercambiar publicaciones y discos de rock.

Antes de marzo de 1976, un sinfín de revistas salieron a la luz, pero sólo una veintena -entre ellas *Antimitomanía*, *Mensaje*, *Pleamar*, *El Hemofílico*, *El Perof*, *Parque de Ratones Blancos*, *Amaru*, *Cosecha*, *A Buen Puerto*, *Todos en el Hospicio*, *El Cuento*, *Viento*, *Grito*, *La Mandrágora* y *Puro Cuento*- consolidaron su difusión. Sin embargo, la dura represión implantada tras el golpe de Estado, el alto costo de su impresión y la negativa de buena parte de los puestos de la avenida Corrientes a recibirlos por temor a las requisas, terminaron con muchas de estas publicaciones.

En 1979 empezaron a reaparecer, pero recién entre el '80 y el '83 adquirieron una fuerza inusitada. Durante los años de plomo la prensa *subte* fue sin duda una voz nítidamente audible. Pero la libertad de expresión de la democracia, más la agravante situación económica, terminaron desconcertándola. Un proyecto de nucleamiento, el Primer Congreso Nacional de Revistas Alternativas Independientes, en diciembre de 1985 culminó en un fracaso. Ahora el actual flujo de este tipo de actividad abre otra vez la oportunidad de coordinar esfuerzos.

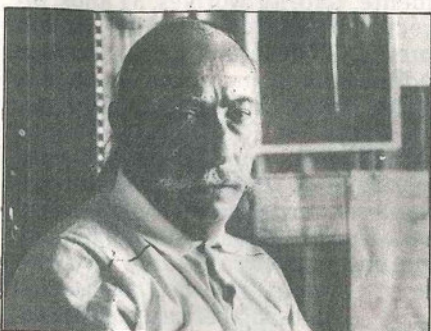
S. N.

lidades de autofinanciamiento. Para ello, y a diferencia de épocas pasadas, han comenzado a dejar de lado ciertas reticencias a abrir sus páginas a los avisos publicitarios; avisos, obviamente, tan independientes como las propias revistas. Otra de sus fuentes de ingreso son los recitales de música o poesía que suelen organizar y cuyo precio de entrada es la compra de un ejemplar. Así y todo, y pese a que ya no existe la censura imperante durante el Proceso, al decir de Gabriel Morales, *"los actuales inconvenientes económicos también terminan siendo un elemento de mordaza"*.

Aunque continúan predominando las literarias (Amaru, Antorcha, Cortatopacios, El Cañón Oxidado, Germinal, Dios y el Diablo en el Taller, La Papirola, Mascaró, Metafrasta, Ocruxaves, Pliego de Poesía) también las hay periodístico-culturales (Buenos Aires me aburre, Epitafio, La Avispa, La Quinta Pata, Oasis, Oeste), ecologistas (Ecofilia) gráficas (La Nave Dada), de cultura indígena (Huaico), de historietas (Historietas obvias, La Puta que lo Parió, Salchichón Primavera) y hasta gay (Vamos a andar). Pero las *punk* (Agonía Aktiva, Brigadas del Odio, Eskirla, La Furia II, Quién sirve a la causa del Kaos, 74 M, Speed, Vaselina) han sido la principal novedad de este resurgimiento. Estos *fancines* —con ese nombre empezaron a circular en Inglaterra, allá por 1976— están escritos a mano, sin diagramación e impresos rudimentariamente, aunque eso les basta para reportear a sus grupos favoritos, organizar recitales y comentarlos. Además, tienen una acabada visión de los hechos que les ocurren a otros jóvenes *punks* de otras partes del globo. Su aparición se encuentra íntimamente ligada con la decadencia de las publicaciones que tenían al rock como temática fundamental. Es que a partir de su incorporación al sistema y la proliferación de revistas especializadas con un tiraje



Patricia O'Kon, Eduardo Sivori y Carlos Rodríguez son los muchachos de "Epitafio". Carlos Caron, de "Metafrasta", no olvida el aspecto realista de estas aventuras editoriales. Luis Bacigalupo y Laura Dubrovsky refutan el viejo concepto de que las revistas de alternativa deban ser feas. Juan Carlos Giménez, codirector de "Amaru", cree que las revistas también mueren con el cambio de edad y responsabilidades de sus fundadores.



masivo, el que fuera uno de los *leit motiv* de la prensa alternativa desde fines de los años '60 hasta inicios de los '80, hoy ha dejado de serlo, aunque conserven páginas dedicadas al tema rockero.

Pero no sólo en la Capital Federal y en Buenos Aires se evidencia el auge de las revistas de alternativa. También en provincias como Santa Fe, principalmente en la ciudad de

Rosario (Barlovento, La Luna de Tlön, Jataj, Supernova, Unicornio), y Córdoba (Mapuche, Plumín Infrarrojo) se percibe igual fenómeno.

Pero todavía está por verse si este tipo de publicaciones logra sortear su mayor y constante obstáculo: su vida efímera. Al decir de Juan Carlos Giménez, 48 años, codirector de *Amaru* (año XIII, 22 números, 4.500 ejemplares), *"las causas de desaparición están relacionadas no sólo con los problemas económicos, sino con la edad de quienes las editan. En la mayoría de los casos, la necesidad de sacar una revista coincide con la adolescencia de sus integrantes. Y a medida que van creciendo y adquiriendo mayores responsabilidades, todo queda en la nada"*. Para Carlos Caron, tal discontinuidad *"se debe a que, cuando un grupo de gente se reúne para editar una revista, en vez de preocuparse por el precio del papel comienza discutiendo la ideología. También en esto es indispensable contar con una cuota de realismo. Porque divagar, divaga cualquiera"*. Aunque según Eduardo Sivori (25 años) y Carlos Rodríguez (22 años), miembros del consejo de redacción de *Epitafio*, eso se está revirtiendo. *"Para nosotros —dicen—, el tema de la ideología no fue lo fundamental para empezar a editarla. Lo verdaderamente importante es que nos largamos a hacerla. La ideología va a ir saliendo con el correr de los números"*.

Tienen el encanto de lo joven, de lo nuevo, de lo saludablemente inconformista, y si su función consiste en aportar nuevas propuestas de comunicación, reflejar los aspectos de la realidad no difundidos por los medios masivos y abrir un canal para los autores poco conocidos, es de esperar que la desorganización y la bohemia no puedan más que las actuales posibilidades de hacer uso de la libertad de expresión.

SERGIO NÚÑEZ

EL SUEÑO
DE ANTONIO
SEGUI

Un chateau para el arte contemporáneo

Antonio nació en esta ciudad y, con este proyecto, vuelve de algún modo a sus raíces", interpreta Víctor Di Rienzo, un médico que se jacta de que "hasta ahora no tengo ningún desafío que me haya ganado". Pero en la actualidad, como vicepresidente de la Fundación Centro de Arte Contemporáneo de Córdoba, afronta una prueba que no es precisamente menor: materializar el ambicioso proyecto que Antonio Seguí fue madurando en sus años en Europa y en sus fugaces viajes al país.

Claro que la tarea emprendida por Di Rienzo y el pequeño grupo que conduce la Fundación—Roberto Pereyra Livetti, Carlos Resk, Rosa de Halac, Alejandro Orosz, Celso Karlen y Gregorio Díaz Lucero—ya ingresó en su fase final y el Centro de Arte Contemporáneo abrirá sus puertas el 18 de noviembre próximo, con una muestra retrospectiva de Antonio Berni.

El escenario. El Chateau Carreras, abandonado durante casi medio siglo y ahora reacondicionado y refuncionalizado para albergar al Centro, es una construcción bellísima que el arquitecto francés Carlos Thays diseñó en 1890, en la misma época que imaginó la Isla Crisol, en medio del parque Sarmiento de Córdoba, y los parques de Palermo.

Declarado de utilidad pública y expropiado en la década pasada, en los predios de Carreras, integrados hoy al Parque General José de San Martín, se levantaron el estadio mundialista y el Complejo Ferial Córdoba. El chateau propiamente dicho, con sus jardines, fue cedido luego en usufructo, por 99 años, a la Fundación Centro de Arte Contemporáneo.

Seguí se propuso no abjurar del pasado y la mansión fue reacondicionada respetando minuciosamente la construcción original, con el aporte de la Dirección de Arquitectura de la provincia. "Cuando la

Cerca del estadio mundialista de fútbol, en lo que fue la mansión llamada Chateau Carreras, Antonio Seguí y un grupo de amigos abrirán en Córdoba un Centro de Arte Contemporáneo.

obra esté concluida se habrán invertido unos 250.000 dólares, de los cuales 25.700 corresponden a gastos destinados al sistema de seguridad", contabiliza Di Rienzo.

Pero más allá de las colaboraciones oficiales, el Centro se sostendrá fundamentalmente con aportes personales y el respaldo de empresas, entre las que se cuentan Aceitera General Deheza, FECOR, Arcor, Astori, Coca-Cola, Coin Viajes y Cambios, Favincur, la Cámara de Industrias Metalúrgicas y la Bolsa de Comercio de Córdoba. En estos casos, los aportes son desgravables impositivamente.

Dinero por belleza. El Centro de Arte Contemporáneo contará con salas permanentes de exposición de pintura y escultura, departamentos dedicados al grabado, la estampa, el humor, la historieta, la fotografía, el dibujo arquitectónico, la escultura, la arqueología y el arte anónimo, además de una biblioteca especializada, una videoteca, un archivo microfilmado de los catálogos de las principales exposiciones internacionales y salas de conferencias y proyecciones. La Fundación atesora ya el patrimonio artístico del medio millar de obras donadas por Seguí, a las que se suman otras piezas y grabados cedidos por artistas plásticos de distintos países.

Salvo para los estudiantes, el museo no será gratuito. "En todos los países del mundo son pagos y en al-

gunos lugares son directamente caros. Esta es una fundación que no tiene subsidios y el Centro contará con mucho personal, de vigilancia, limpieza, jardinería, maestranza. Las entradas ayudarán a financiar esos gastos", precisa Di Rienzo.

La contrapartida deberá ser, necesariamente, que sea atractivo. Según Antonio Seguí, el padre de esta iniciativa, la idea es que funcione como "un centro vital, no estático como un museo, sino un lugar de diálogo y controversia para exponer todas las manifestaciones plásticas". Martha Nanni, que oficiará de curadora del Centro, sostiene a su vez que los museos deben generar "un ámbito que incite al público y le permita comprender que una muestra es un espectáculo tan ameno como el cine".

"Cuando era chico venía a jugar aquí y ya estaba abandonado", recordó Seguí mientras inspeccionaba cada rincón del Chateau Carreras, el lugar que corporizará "una idea de muchos, muchos años, que durante largo tiempo no se pudo ejecutar porque las condiciones no eran las mejores. Pero cuando regresé en el '84 vi que la paz política lo permitía." ♦

(EN CÓRDOBA) ROBERTO REYNA

Antonio Seguí, detrás el futuro Centro de Arte Contemporáneo.





EDUARDO GROSSMAN

BRUNO
GELBER EN
CONCIERTO

“Yo vivo casado con mi música”

Por su vida personal, su labor de pianista y sus conocidos arreos temperamentales, Bruno Gelber redondea la imagen perfecta del artista funcional con el público burgués. Paradójicamente, tal anacronismo no le quita vigencia.

Lo rodea, cual una aureola, cierto clima míticamente romántico: el del artista atormentado, excéntrico, apegado a la figura materna, con arreos temperamentales de histeria y delicadeza femeninas (o que por lo menos responden a un paradigma considerado femenino). Este personaje difícil para el abordaje periodístico convencional, remilgoso con las fotografías, como si se tratara de una vedette, es, junto con Martha Argerich, un pianista argentino de indudable relieve internacional. Se trata de Bruno Gelber, nacido en el barrio de Belgrano un día de cuya fecha no quiere acordarse.

—Eso no se lo voy a decir —afirma.

—¿Por qué?

—Porque no tengo ganas.

Su padre fue violista del Teatro Colón y su madre pianista. “Ambos decidieron tener hijos tarde. Eran de familias de buena situación; pero de repente, por cuestiones personales, debieron trabajar por lo que sentían un amor intenso: la música. Por sus malos momentos, no querían tener un hijo músico. Yo me encargué de mostrar lo contrario. Te

nía tal locura por la música que, desde los dos años, me quedaba al lado de mi madre cuando daba clases”, dice.

Entonces su madre le enseñó a escondidas de su padre y lo llevó a probarse en un concierto de alumnos. Era en Quilmes y tenía cinco años.

—¿Era niño prodigio?

—Nunca se me usó para lucirme con la música. Me enseñaron por-

que tenía talento joven. Sólo sentía un enorme amor por la música y madurez para mi edad. En verdad, nunca fui un chico común, en nada.

—¿Por qué?

—Era vital, extremadamente sensible. Me interesaba lo estético. No es normal que un chico de dos años se quede escuchando música clásica, la quiera repetir y pida estudiar. Además, yo fui parido en el hogar justo: casa de músicos y con un piano que me gustaba.

—¿No será que le interesó la música porque nació en ese ambiente?

—Uno nace con las condiciones. Dios escupe dones sobre la gente de una manera no muy democrática y hace que en algunos se manifieste y en otros no.

—¿Y por qué jamás se dedicó a la composición?

—Porque no tengo el bichito que me llame a ser compositor. Mi parte creativa pienso que está en ser vehículo entre el genio y la gente.

Aquel concierto de su infancia fue exitoso. “Para ser intérprete, no sólo hay que tener talento, sino saber afrontar un público”, sostiene apoltronado en un mullido sofá de

El virtuoso y los abonados

pana, acorde con la elegancia hogareña.

—Di ese concierto con enorme amor y alegría y conciencia de ser alguien.

—¿De ser alguien importante?

—No me haga decir lo que no dije. Tener conciencia significa tener algo que puede ser atendido. Sabía que tenía algo que decir, que mostrar.

Después, su madre lo conduciría a ese gran maestro que fue Vicente Scaramuzza, quien convencido de su talento decidió enseñarle las claves del arte. *"Le dijo a mis padres si estaban locos, que yo había nacido para la música. Ellos pensaban que tenía talento; pero no el talento."* Fue por esos años, a los siete, que la polio le trepó al cuerpo y lo paralizó.

—Mucha gente piensa que aprendí la música por esa enfermedad, para nada. Gracias a la música la soporté; pero mi amor hacia ella ya había comenzado. Durante los meses que guardé cama, me pusieron el piano encima e intensifiqué el estudio. Tenía tomado hasta la mitad del pecho, no podía levantarme y la espalda me dolía muchísimo.

—Cuando lo cuenta, ¿no busca el amparo o la condescendencia?

—De ninguna manera, los medios toman esto como un ejemplo de vocación, de lo que es triunfar sobre algo. Porque la polio casi seguramente me hubiera postrado y sumido en el dolor, la angustia, el complejo. Más a una persona con enorme sentido estético, como lo soy yo.

Así pues, aunque heredero de una ya leve renguera, Gelber prosiguió con la música, incesantemente: grabó 21 discos, ofreció 3.000 conciertos en 44 países, promediando 120 por año, y acordó contratos hasta 1992. Pero, precoz Quijote montado en taburete, parecería distanciarse de la epopeya cotidiana.

—¿Por qué usted, como otros pianistas, vive aparentemente en la torre de marfil?

—Esto no es cierto. El público puede imaginarlo, pero la vida no es eso. ¿Quién se lo dijo? Quien vive en una torre de marfil no va corriendo a tomar un avión, aceptando las huelgas, teniendo problemas con los ensayos... Nosotros somos seres humanos como todos, que hacemos algo público.

—Pero parece vivir aislado, como los de su profesión.

—Usted dio en la clave. En noso-

Su mecanismo es perfecto. La nitidez con que hace sonar cada nota y el dominio del fraseo son impresionantes. Su repertorio se centra en el siglo XIX, preferentemente en Chopin, Beethoven, Brahms; cuando eventualmente llega a Bach, una vez finalizado el programa y respondiendo a los pedidos de bis de su devota platea, lo hace por medio de alguna romántica transcripción de Busoni. Su aspecto de niño genial y algo perverso no es menos eficaz que la agilidad de sus dedos.

La imagen del pianista virtuoso encuentra en Gelber una auténtica consumación, aunque con más de un siglo de retraso y una dosis tal vez mayor de patetismo. Aquel teclado sobre el cual Franz Liszt se desmayaba invitando al público a seguirlo en su actitud, hacía sonar no sólo unas acrobáticas y bastante olvidables paráfrasis sobre temas de moda, como también la mejor música de aquella época, entre ella la del propio Liszt. Entonces el piano era verdaderamente un instrumento de música, un instrumento por medio del cual la música se daba a conocer. Hoy la escisión entre el intérprete y la obra es total.

Sobre esa escisión se montan la industria de conciertos y las grandes instituciones musicales argentinas. Ellas tienen a Gelber como una de sus figuras más preciadas, en tanto que esa falange musical que son los pianistas de concierto lo ha adoptado como uno de sus cabecillas más conspicuos. Es que Gelber, aparte de ser un gran pianista, posee un extraño magnetismo. Abonadas y abonados lo adoran. El toca para ellos y los ennoblece, sabiendo perfectamente el efecto que producirá tal ritardando, tal crescendo, tal frase dicha de tal o cual manera. Es un pacto, que siempre se renueva en los mismos términos.

FEDERICO MONJEAU

tros, la parte más difícil es la de las relaciones humanas. La gente imagina que somos dictatoriales, malcriados; eso es lo que su bocho crea alrededor de una figura popular. Es una manera de ser inculta. Nuestra lucha es titánica; es vivir en el permanente desarraigo.

—Comúnmente no se le conocen opiniones políticas ni críticas.

—Eso es porque no se nos cuestiona.

—Usted no muestra identificaciones políticas.

—Usted le quiere dar a la política

y yo no le voy a contestar. Nuestra misión es mucho más importante que la política, porque aquellos que llevamos una vibración y un idioma de amor vamos a existir en todos los regímenes, en todos los momentos políticos, en toda la existencia del mundo, porque están basados en una cosa espiritual mucho más importante.

Flores del mal: amable (sirvió dos cafés), mejillas abultadas, vientre prominente y cabello encopetado, el hombre vive en una casa próxima a su lugar de nacimiento. En el living hay una docena de cuadros, cómodos sofás, cálida iluminación, espejos, estatuillas y dos pianos de cuarto de cola; al frente, un huérfano jardín que transfiere tristeza y soledad.

—¿Por qué nunca se casó?

—Porque nunca encontré una persona que me haya despertado el deseo de casarme. Nunca he tenido suerte en la vida afectiva. Creo que la misión del artista es saber estar solo. En el fondo, me encantaría encontrar la persona para mi existencia, pero aún no apareció.

—¿A qué lo atribuye?

—Blackie, la conductora de televisión, decía: *"Cada cacerolita tiene su tapita"*. Y la verdad es que no es fácil encontrar una persona que encaje perfectamente. Pero lo propio del artista es la soledad y ése es un plato difícil de aceptar.

—¿Por qué?

—Compartir la vida de un artista es tremendo.

—¿No le parece que expone una imagen muy tortuosa: el artista aislado?

—Llegamos solos y nos vamos solos. La creatividad tiene mucho de eso. Nosotros somos vehículos de un instante sublime de los genios. Para reflejar eso dignamente, hay que limpiar mucho lo de uno.

—¿El fallecimiento de su madre modifica su vida?

—No. Yo no vivo en la Argentina, y mi madre hacía años que por estar enferma no salía del país. Lo que modifica es el eje central de la existencia; pero mi vida son mis conciertos. La comunicación con ella existirá siempre, a lo mejor más fácilmente, porque no existe limitación corporal. Yo vivo casado con mi música. Vivo en armonía para eso. ♦♦

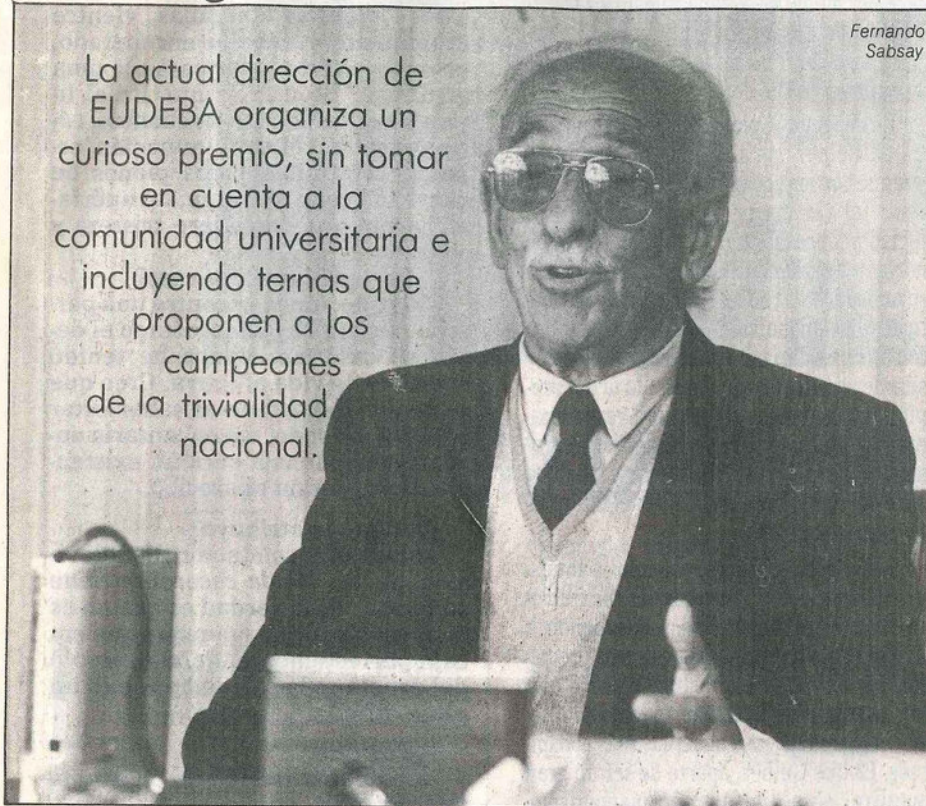
GUSTAVO J. BENZECRY

EUDEBA

Porcel y Minguito graduados en la UBA

La actual dirección de EUDEBA organiza un curioso premio, sin tomar en cuenta a la comunidad universitaria e incluyendo ternas que proponen a los campeones de la trivialidad nacional.

Fernando Sabsay



Quién hubiera pensado que EUDEBA, la editorial de la Universidad de Buenos Aires, iba a correr fascinada tras las lentejuelas de Susana Giménez, el humor de Jorge Porcel, el look tanguero de Silvio Soldán y la sobriedad informativa de Nueve-diario? ¿O que los romances de los infantes de *Clave de Sol* (exitosa telecomedia para adolescentes), y las brillantes plumas periodísticas de *Gente*, iban a merecer el reconocimiento de esa alta casa de estudios?

Una escueta gacetilla —no exenta de errores de ortografía— anuncia que, el 12 de setiembre de 1988, EUDEBA festejará sus primeros 30 años de vida entregando premios “a personalidades del acontecer nacional que encuadran el arte, la cultura, medios de comunicación social y

empresarios que aportan al desarrollo cultural de nuestra sociedad” (sic). La organización del evento fue confiada a la agencia Roberto Martín y Asociados, que a través de encuestas realizadas a particulares elaboró la polémica serie de ternas de aspirantes a dichas distinciones académicas. Esta lista de finalistas incluye, por ejemplo, a programas como *Sábados de la Bondad*, *Notidormi*, *Bum-bum* o *La mañana de Soldán*; entre las “personalidades” elegidas figuran además, Juan Carlos Altavista, Berugo Carámbula o José María Muñoz.

Según Fernando Sabsay, actual director de EUDEBA, este galardón forma parte de una campaña en “búsqueda del lector perdido” que está desarrollando esta editorial. Citando a Proust, al mismo tiempo

que declara querer acercarse a lo popular, Sabsay afirma que se trata de premiar “a los que de alguna forma buscan mejorar el nivel y no sólo se preocupan por el rating”. Interrogado por la inclusión de muchos aspirantes con dudosos méritos culturales, respondió: “Acá hemos dejado que sea el sondeo en el público el que determine. No queremos hacer ningún juicio de valor y este premio significa un estímulo. Es una experiencia y vamos a ver cómo funciona. Si vemos que los resultados desvirtúan esta idea de acercamiento a una transformación cultural, el jurado final que yo encabezo se reserva el derecho de vetar”.

Las ternas, por demás abarcadoras, no sólo comprenden a los medios audiovisuales sino también a los gráficos, rubros donde se notan extraños desglosamientos. Así, hay una propuesta para “revistas” (*La Semana*, *Gente* y *La Revista*) y otra para “revistas de interés general” donde *Humor* y *El Periodista* (no *EL NUEVO PERIODISTA*) figuran junto con *Muy Interesante*, una ecléctica publicación cuyos materiales se escriben en Alemania Federal, se traducen a nuestra lengua en España y se editan en Chile. Como se ve, los criterios de selección fueron en verdad ecuménicos.

Sobre los motivos por los que EUDEBA delegó la organización del evento en una agencia de publicidad y no lo coordinó con los niveles académicos de la Universidad de Buenos Aires, Sabsay adujo que Roberto Martín Producciones y Asociados “conoce los medios de comunicación y tiene profesionales y eficiencia”, aparte de haberle otorgado a él mismo el Premio de Cultura. Voceros de la agencia señalaron, por otra parte, que para elaborar las ternas recurrieron a 45.000 entrevistas en la Capital Federal y el conurbano.

Desde ya, el sistema de premiación es inédito para una editorial universitaria que ganó fama en la década de los '60 con un trabajo todavía valorable. Ahora, la dirección de EUDEBA pone en un cóctel común la trivialidad de la industria del espectáculo, el periodismo de todos los niveles y el método populista —pero poco serio— de la encuesta, para otorgar distinciones que no harán historia.

A.M.

Informantes ANDRES ARCE y NORA LIA JABIB

LIBROS

La felicidad se esconde en el hueco de mis orejas." Esta reflexión de Don Rigoberto, uno de los dos personajes masculinos fundamentales en la última novela de Mario Vargas Llosa, indica en parte el tono de este libro, el cual no parece merecer hasta ahora los favores de la crítica. De hecho, la narrativa del escritor limeño posterior a *Conversación en la Catedral*, plantea un problema que se observa en todos los autores integrantes del grupo que protagonizó el boom de la nueva novela latinoamericana: que en un cierto momento sus obras pasaron a ser antes productos del profesionalismo que de la gran calidad literaria. Eso sucedió con Vargas Llosa, Cortázar, García Márquez y, aunque en términos un poco más parejos, hasta con el propio Carlos Fuentes. El segundo problema que concurre cuando se lee en estos tiempos al limeño reside en su actividad política, que ha despertado entre los núcleos de opinión "progres" una buena dosis de prejuicios.

Tal vez por ambas razones, *Elogio de la*

Mario Vargas Llosa

*ELOGIO
de la madrastra*



grandes novelistas emecé

**Para el placer
y la risa**

Elogio de la madrastra,
Mario Vargas
Llosa, Emecé, 1988.

madrastra no cuenta con buena prensa. Desde luego, no se trata de una de las grandes novelas de Vargas Llosa, y su pasaje por el erotismo tampoco se emparenta con la vertiente de Bataille o Klossowski, sino con caminos más amables. En realidad este libro combina en cierta medida la tradición

de la picaresca con los arrestos de un Rabelais en envase menor, edulcorado esto con glosas abiertas de la acción narrativa y con alusiones a la mirada que tiene como punto de referencia un conjunto de obras pictóricas que actúan como acicates y comentarios. Sin embargo, hay en ello muchísimo humor y habilidad literaria. Da la impresión de que el autor se hubiera divertido trabajando en el libro, y dicho tono de divertimento elegante, de suave juego con las pasiones, los cuerpos y la maldad de un pequeño y precoz adolescente, se transmite en las páginas. Eso alcanza para que la novela, menos pretenciosa que otras, sea bastante más interesante que productos como *La tía Julia* y el escritor, *Historia de Mayta* o ¿Quién mató a Palomino Molero? Por supuesto, dista de haber acá un texto límite, pero sí se encuentra un motivo legítimo de placer y risa, como "el rico tesorero de tibiezas y sudores" que despliega jocundamente la cuarentona Lucrecia. ♦♦

A.M.

HUM®

PRESENTA

LAS PUERTITAS DEL SR. LOPEZ/2

de

TRILLO-ALTUNA
**12+1 Historietas
Completas**

Ediciones de la Urraca



UNA NUEVA
NOVELA DE ARIEL
DORFMAN

Las metáforas de Pinochet en la ficción

La pura mención de su nombre remite al Pato Donald, aunque el rostro —que revela ancestros judíos— también trae a la memoria el gesto despistado de Woody Allen. “Ya me lo dijeron varias veces”, señaló Ariel Dorfman, autor de varios libros de relatos y de **Para leer el Pato Donald**. Más largo en estatura que el antihéroe de **Sueños de un seductor**, este nacido argentino pero chileno por adopción extendió su metro noventa casi fuera del sillón que lo cobijaba. “Yo quedé determinado por lo que fue el proceso de cambios en Chile. Me enamoré de una mujer chilena, a la que todavía amo, y sin la cual no podría hacer nada de lo que hoy hago, y allí he tenido la experiencia básica de un proceso de liberación. Allí he encontrado también la dimensión máxima de lo satánico”, explicó Dorfman. Su narrativa —**Viudas, Moros en la costa, Cría ojos, La canción de Manuel Sendero**— es cruzada hasta la obstinación por esa vivencia. Su última novela, **Máscaras**, de reciente aparición en Sudamericana, universaliza empeño esas obsesiones. “**Máscaras es mi**

Recientemente Ariel Dorfman presentó en Buenos Aires su última novela, **Máscaras**. Aunque no es aludido el dictador directamente, el fantasma de Augusto Pinochet sobrevuela en la trama narrativa.

primer libro que no se refiere directamente al problema chileno —señaló el escritor— aunque ahí también se cuela el fantasma de Pinochet, por lo que ese hombre simboliza: aquel ser que personifica a un sistema que destruye y domina, que anula la posibilidad de amar. A mí me preocupa una dimensión de Pinochet, porque en la vida personal nosotros desarrollamos determinadas formas de relación que se parecen a esas relaciones de dominio.”

—En **Máscaras** hay un voyeur que intenta atrapar al otro desde la mirada fotográfica. Recuerda al Copola de La conversación. Y hay también un atisbo de salvación desde el erotismo.

—Es cierto. Curioso. La conversación es mi película favorita. Y en cuanto al erotismo, hay una mujer encarada como esa dimensión de lo femenino como depositaria de la memoria. Una mujer que está continuamente intentando huir de ese hombre, que nunca terminará de atraparla. Y un hombre que descubre en el Eros una posibilidad de

conocimiento no racional, no fotográfico del mundo.

—En la década de los '70 se analizaba el discurso del poder en relación casi simétrica a la teoría de la dependencia. ¿Eso se modificó?

—No te voy a responder desde la teoría, sino desde la vida. La experiencia básica de la derrota y del exilio me enseñó que si tú tienes una cosa chiquita, úsala a fondo, empuja las murallas de la realidad. Por paradójico que te parezca, y a modo de ejemplo, yo acabo de coordinar una película con Christopher Reeve. Voy a escribir un guión para ese actor que encarna a Superman, el mito del superhéroe americano.

Sin embargo él me va a dar la posibilidad de escribir un guión que va a enfrentar una serie de mitos norteamericanos. Es una historia sobre las relaciones entre Chile y Estados Unidos. Una historia de amor y una historia de suspenso. Una década atrás yo hubiera dicho: yo soy puro, yo no me mancho las manos. Diez años después, la realidad nos muestra que los intelectuales norteamericanos hacen propio el drama chileno, por citar un ejemplo.

—El año pasado alguien anunció erróneamente que usted había muerto. ¿Cómo procesó esa experiencia de su propia “muerte”?

—Qué curioso. Yo estaba en Estados Unidos y alguien me llamó y me dijo: “Ariel, te dan por muerto”. Eso me afectó mucho. Entonces escribí una crónica en **El País** donde usé una cita de Mark Twain: “*Las noticias sobre mi muerte son algo exageradas*”. Pero después de haber hecho una broma del asunto, comprendí que lo terrible de la noticia no era la noticia en sí, sino que todo el mundo la creyó, que todo el mundo tomó como natural la posibilidad de que me hubieran matado. Y creo que **Máscaras**, ahora que me lo preguntas, sale un poco a partir de eso, de una enorme meditación respecto a la desaparición, al fantasma. ♦♦

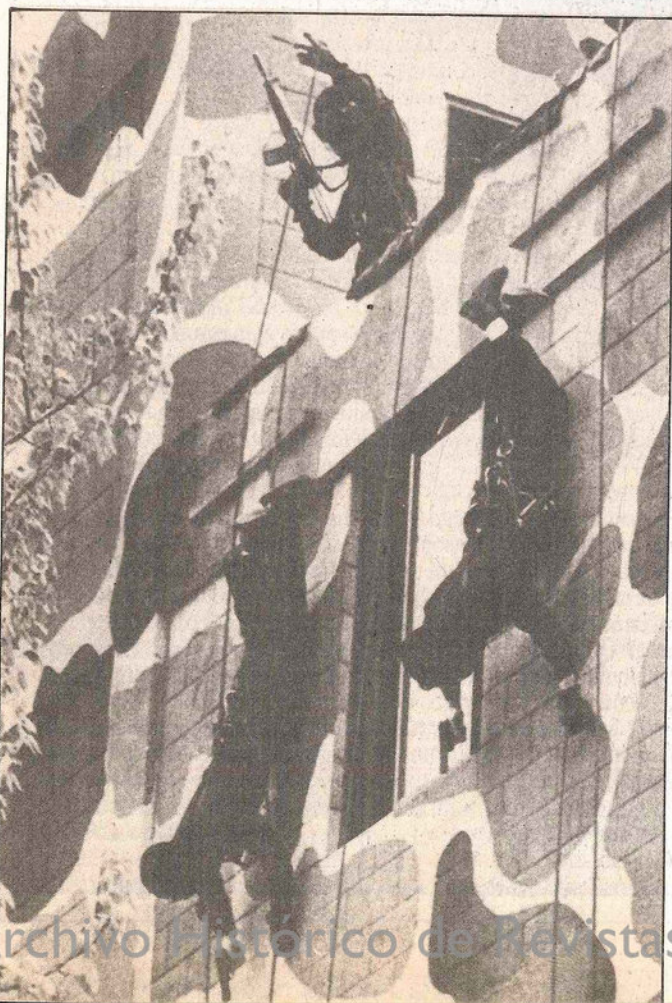
Novelista Ariel Dorfman,
pasó por la Argentina
pero mirando hacia
Chile.



Un ejército anti-terrorista en competencias super-profesionales

SEUL: LOS JUEGOS OLIMPICOS SITIADOS

Los Juegos Olímpicos de Seúl que comenzarán el sábado 17 no sólo convocarán a una legión de atletas profesionales y a los líderes de la industria deportiva. Como en Munich '72 el terrorismo podría hacerse presente: lo están esperando 300.000 hombres en armas.



Desde hace varios meses y todas las mañanas, entre las seis y las diez, hombres con mamelucos negros y rostros enmascarados saltan desde helicópteros y penetran en las habitaciones por las ventanas, en busca de supuestos rehenes y terroristas. Acróbatas incansables se descuelgan desde los techos de los estadios por medio de cuerdas; las mujeres policía se ocupan de controlar con detectores de metal ultrasensibles a cientos de personas; perros de raza Labrador, alquilados en Estados Unidos, husmean bolsos deportivos y valijas, en busca de explosivos. Se trata de 120.000 policías movilizados por el gobierno, 60.000 miembros de las fuerzas armadas, 30.000 custodios y no menos de 50.000 voluntarios de las fuerzas paramilitares, además de la "fuerza de tareas olímpica", compuesta por 60.000 especialistas, 10.000 de los cuales integran un grupo de élite entrenado en el extranjero. Por otra parte, a su dotación habitual de 41.000 soldados en el lugar, Estados Unidos agregará un grupo de 660 especialistas del cuerpo de marines, normalmente destacados en Okinawa, y fuerzas antiterroristas, en un operativo que incluye el uso de satélites espías y aviones de reconocimiento Blackbird, además de unas cuantas naves de la Séptima Flota del Pacífico.

Así y todo, tamaño operativo de seguridad podría no bastar para garantizar la tranquilidad de los Juegos Olímpicos que comenzarán en Seúl el 17 próximo. "Sería difícil controlar a un kamikaze dispuesto a arruinar los Juegos Olímpicos", admitió en Washington Louis Menetery, comandante de las fuerzas norteamericanas en Corea.

La tranquilidad acerca de lo que pueda ocurrir en Seúl entre el 17 de setiembre y el 2 de octubre se agrandó luego de que el domingo 28 de agosto fracasaran por completo las últimas rondas de conversaciones entre los gobiernos de Co-

rea del Sur y Corea del Norte. Y si bien el caudillo norcoreano, Kim Il Sung advirtió que su país "no piensa quedarse con brazos cruzados" ante esta "desfachatada manifestación de imperialismo", se estima que, eventualmente, el operativo "anti-Olimpiadas" podría estar en manos del Ejército Rojo japonés, integrado por una treintena de terroristas que suelen movilizarse entre Corea del Norte, Libia, Medio Oriente y Europa. Su "debut" fue la masacre del aeropuerto israelí de Lod. Uno de sus integrantes, Osamu Maruoka, fue detenido hace un tiempo en Tokio cuando partía hacia Seúl con un papel en el bolsillo en el que prometía que los Juegos Olímpicos se convertirían en un "baño de sangre".

Invulnerables. "Cuando la antorcha encienda el mechero olímpico -dice en Seúl Park Seh-jik, general y presidente del Comité de Organización de los Juegos- tendremos en pleno funcionamiento el más sofisticado sistema de seguridad que jamás se haya visto en la historia. Seremos invulnerables."

Y desde su despacho, un décimo piso de un edificio dotado con cristales a prueba de balas, Hwang Ryu Wong, un hombre formado en la escuela de los "Boinas Verdes" -los famosos comandos norteamericanos de Vietnam-, máximo responsable de la seguridad olímpica, también sostiene que "somos capaces de salir adelante", aunque admite que "de seguro, estaremos en el ojo de la tormenta".

Desde ese mismo despacho, Wong controla todas las instalaciones olímpicas, casi una nueva ciudad construida a un costo de 3.000 millones de dólares a diez kilómetros de Seúl, donde se alojarán 13.000 atletas de 161 países y trabajarán los 7.000 periodistas acreditados.

Las instalaciones deportivas están rodeadas por tres vallados metálicos y un cinturón electrónico de contención. Habrá además detección de meta-

El otro equipo que compete: el ejército anti-terrorista que se entrena como el hombre araña para sellar Seúl.

les y una ruda revisión personal. La identidad de cada visitante se comprobará mediante computadoras, en cuyos cerebros electrónicos figuran los datos somáticos y legales de 10.000 terroristas internacio-

nales y las señas de unas 6.000 organizaciones subversivas. En el aeropuerto de Seúl —según detalla la revista italiana *Panorama*, en su edición del 19 de junio pasado— las medidas de seguridad aumentaron hasta la

exasperación y quien lleve grabador o radio deberá quitar hasta las pilas del aparato. Para salir de su habitación, los turistas deberán estar provistos de una entrada para alguna de las competencias. Habrá autobu-

ses especiales y taxis guiados por choferes "con Ray-Ban", según se dice en Seúl, donde la posesión de un par de lentes para el sol de buena marca equivale a confesarse policía. En el estadio principal, donde

ARGENTINA: EL ORO LEJANO

Con un total de 123 deportistas (26 mujeres y 97 hombres) y 48 oficiales (técnicos, dirigentes y médicos), el deporte argentino depositará casi todas sus esperanzas en que Gabriela Sabatini logre quebrar una racha de 16 años sin medallas olímpicas.

La última medalla (plata) fue conquistada por el remero Alberto Demiddi en los Juegos de Munich '72. Hay que remontarse treinta años más para encontrar la última medalla de oro conquistada por el deporte argentino en las competencias olímpicas. Otra vez al remo le cupo esa distinción (doble par Eduardo Guerrero-Tranquilo Capozzo en los Juegos de Helsinki '52).

Luego de Munich '72, el deporte argentino fue acentuando su debacle y así fue que en Montreal '76 los mejores puestos correspondieron al judoca Jorge Portelli (cuarto) y al remero Ricardo Ibarra (sexto). Plegándose al boicot norteamericano, Argentina no concurrió a Moscú '80 y su presencia pasó casi inadvertida en Los Angeles '84, pese a que allí no fueron las potencias del Este.

La buena actuación en los Juegos Panamericanos de Indianápolis '87 (Argentina cosechó casi medio centenar de medallas, la mejor cifra en los últimos 33 años), permitió alentar ciertas esperanzas para los Juegos de Seúl, donde no sólo asistirán los profesionales, sino que además —sin boicots masivos de por medio— estarán todas las grandes potencias, con la única excepción de Cuba, líder del deporte latinoamericano.

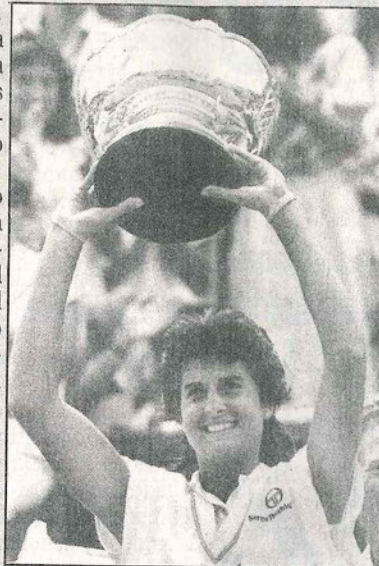
¿Acaso Argentina debe albergar esperanzas para Seúl '88?

Un riguroso análisis ubica únicamente a Gabriela Sabatini como sería aspirante al oro, aunque sus principales rivales serán la formidable Steffi Graf, la veterana Chris Evert y la adolescente soviética Natalia Zvereva. Los varones del tenis —competencia que reaparece en los Juegos después de 64 años— no pueden alentar mayores esperanzas, ya que Martín Jaite dista de encontrarse en su mejor momento y además tendrá rivales de la talla de Boris Becker y los suecos Stefan Edberg y Mats Wilander.

Después de Sabatini, Argentina tenía ciertas expectativas en el fútbol, pero cuatro clubes negaron diez jugadores al seleccionado y el equipo se verá debilitado ante Brasil, Italia y la Unión Soviética, los más firmes candidatos al oro. No obstante, Argentina intentará quebrar 60 años sin medallas en este deporte, además de una racha negra que se inició luego de la conquista del Mundial de México en 1986.

A continuación en el orden de posibilidades se ubica el seleccionado masculino de voleibol, con el mismo grupo que sorprendió con su tercer puesto en el Mundial de 1982 en Buenos Aires y que el año pasado estuvo a punto de superar al actual campeón mundial, Estados Unidos, durante los Juegos

Panamericanos de Indianápolis. Estados Unidos y la Unión Soviética son los candidatos al oro y Argentina se ubica en el segundo lote, aunque las chances de pasar a la segunda ronda parecen haber decrecido luego de la última gira europea, con "preocupantes" derrotas ante Francia y Holanda, según admitió el entrenador Luis Muchaga.



Sabatini: ¿será la nena de oro?

Argentina aspira también al podio olímpico en el hockey sobre césped, con más chance para las mujeres que para los varones. Cuando ambos equipos fueron despedidos el pasado martes 30 quedaron al desnudo las diferencias existentes entre el Estado (Subsecretaría de Deportes), las federaciones deportivas (Confederación Argentina de Deportes) y el movimiento olímpico (Comité Olímpico Argentino).

A la despedida no asistieron funcionarios del gobierno ni del Comité Olímpico y el dirigente Miguel Angel Alberti (presidente de la Confederación y también de la Asociación de hockey) aprovechó la oportunidad para criticar con dureza a uno y otro sector. El estado aportó 2.300.000 australes, pero se vio obligado a fijar luego una partida adicional de 70.000 dólares para cubrir diferencias cambiarias.

Pero para cubrir el costo total de casi 400.000 dólares que implicó enviar a Seúl una delegación de unas 170 personas, fueron necesarios también los aportes de empresas privadas (Visa, Philips, Coca-Cola y National Panasonic), de la colectividad coreana residente en Argentina y de algunas federaciones deportivas que asumieron gastos para enviar más representantes.

Comparando con la magra perspectiva que puede significar la obtención de apenas una o dos medallas, la delegación de 170 personas de Argentina tal vez puede resultar exagerada, pero lo cierto es que la cifra se vio abultada por la presencia de varios deportes colectivos (fútbol, voleibol y hockey sobre césped), pues en las disciplinas madre (atletismo y natación) viajarán sólo cuatro personas.

Igualmente, el lanzador de martillo Andrés Charadía no tendrá nada que hacer con su récord sudamericano de 71,34m, contra los 83,06m que el soviético Serguei Litvinov marcó en el Mundial de Atletismo de Roma '87. Un año antes de ese certamen, el atletismo argentino se conmovió cuando los velocistas Oscar Barrionuevo y Federico Cohen igualaron el récord nacional para los 100m llanos con el tiempo de 10s3. Un récord que tenía la vigencia poco honrosa de cuarenta años y que hoy no sirve para absolutamente nada (Ben Johnson corre 9s83). El deporte tal vez brinde una síntesis: estamos cuarenta años atrás.

E. F. M.

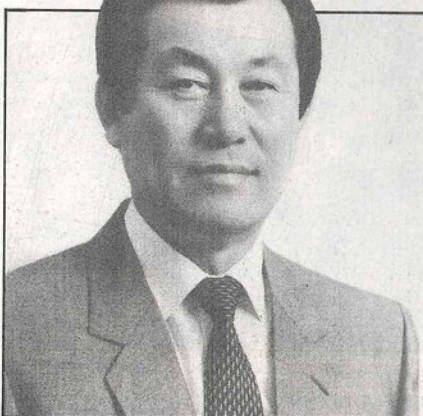
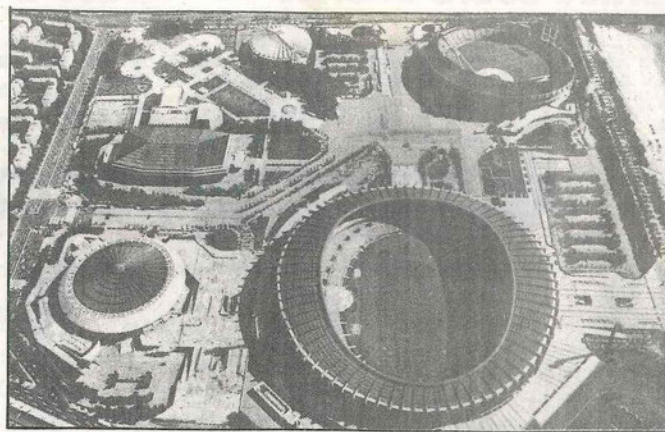
se celebrará la inauguración de los Juegos, el palco presidencial es sometido desde hace meses al continuo control de las cámaras de televisión de circuito cerrado. El general Wong supervisa los 60 monitores televisivos del centro antiterrorista bajo su mando.

Si bien en los tiempos antiguos se consideró al deporte como "una parodia de la guerra", jamás llegó a pensarse que un acontecimiento deportivo obligaría a montar todo un ejército de seguridad como ocurrirá ahora en Seúl, una ciudad sitiada. Allí, no sólo la industria del deporte se hará presente con sus profesionales mejor remunerados y modelos más publicitados. En la kermesse de los Juegos Olímpicos de la era moderna todos buscan un rédito propagandístico: desde el gobierno surcoreano que intentará exhibir orgulloso su "modelo japonés" y "milagro económico", hasta los terroristas internacionales.

Desde que el Comité Olímpico Internacional (COI) adoptó la polémica decisión de designar a Seúl sede de los Juegos del '88, su presidente, el español Juan Antonio Samaranch, realizó desesperados esfuerzos para que Corea del Norte aceptara -a cambio de una mínima participación- una fórmula mixta de organización con Corea del Sur.

Los Demonios. Los norcoreanos rechazaron una y otra vez el convite y Samaranch confía ahora en que la Unión Soviética y China -que intervendrán en los Juegos- hayan ejercido suficiente presión sobre el régimen de Pyongyang. Pero según la visión de Paul Bremer, especialista del Departamento de Estado en acción antiterrorista, "en Seúl, se concentrarán todos los demonios de la subversión". Para su compatriota, el general Mener, los norcoreanos "tienen 80.000 hombres entrenados para actividades especiales y han creado pequeños grupos internacionales de intervención, dispuestos a todo".

Fue precisamente otro funcionario norteamericano, Gas-



El Complejo Deportivo (arr.) y el Parque Olímpico: las cosas concretas del empuje coreano.

Park Seh-Jik, presidente del Comité Organizador.

tón Sigur, subsecretario de Estado, quien invocó el fantasma de Munich '72. Durante aquellos Juegos Olímpicos, el comando palestino *Setiembre Negro* quebró la famosa "tregua olímpica" de los griegos y penetró en la Villa Olímpica para matar a un atleta y un entrenador israelí, llevándose otros nueve rehenes, que murieron luego durante un tiroteo desatado en el aeropuerto.

Pero en Seúl, al margen de la protesta de Corea del Norte -que considera que los Juegos

buscarán legitimar la división de las dos Coreas-, tampoco la situación interna ofrece un cuadro de tranquilidad. Estados Unidos aguardaba que las elecciones del año pasado -"un escandaloso fraude", según la oposición- frenarían las protestas estudiantiles que exigían el fin de la dictadura. Pero lo cierto es que los jóvenes continuaron lanzándose a las calles con singular violencia y ya se ha registrado el suicidio a lo bonzo de tres estudiantes, en protesta por "el terrorismo nortea-

mericano en Corea".

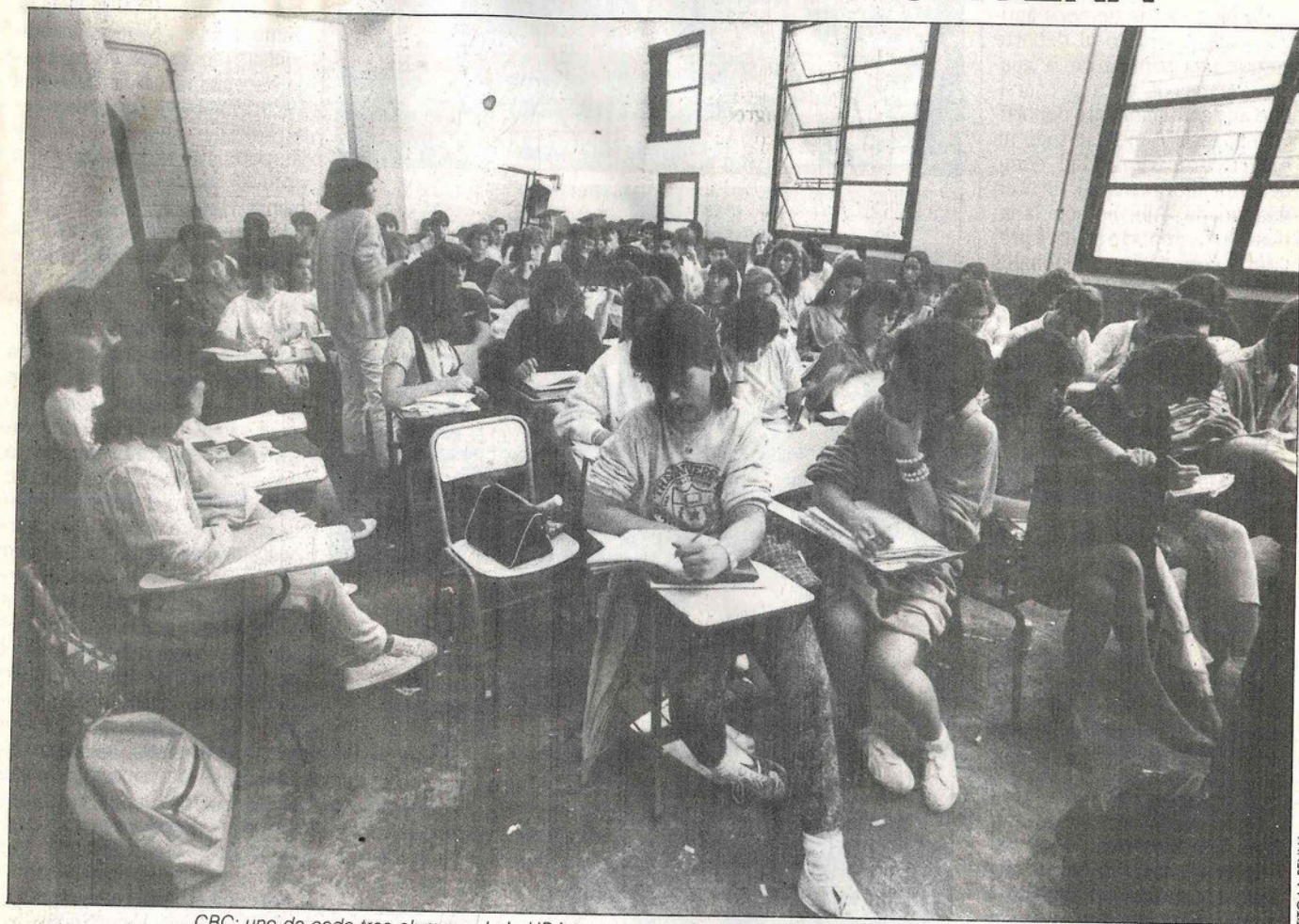
Ausencias. La inmejorable tribuna política en que se han convertido los Juegos Olímpicos tiene ya una rica historia. En la primera edición de Atenas 1896 apareció la ambición política encarnada en el joven heredero, el príncipe Constantino. En París 1900 el chauvinismo estuvo a punto de protagonizar una batalla entre franceses y alemanes. En Bruselas 1920 el gobierno belga se reservó el derecho de admisión y las potencias derrotadas de la primera guerra mundial (Alemania, Hungría, Austria y Turquía) no fueron invitadas a la cita. Los Angeles '32 inauguró el podio olímpico y la ejecución de los himnos y en Berlín '36 las cruces gamadas sirvieron de escenografía a los discursos de Hitler. En Melbourne '56 se inauguró el boicot masivo. Suiza, España y Holanda se negaron a participar en repudio a la invasión soviética en Hungría, Irak, Egipto y Líbano no asistieron porque lo hizo el naciente Estado de Israel. En México '68, tiempos de Vietnam y rebeldía hacia la Casa Blanca, dos atletas norteamericanos de color levantaron sus puños en el podio saludando con el símbolo del "poder negro". Para Montreal '76, el gobierno de Canadá rechazó las visas a los deportistas de China nacionalista que fueron detenidos en la frontera, pero debió aceptar la presencia de Nueva Zelanda, que había sido acusado de mantener una competencia previa con Sudáfrica. Veinticuatro naciones africanas abandonaron los Juegos. En Moscú '80, un total de 67 países adhirió al boicot de Estados Unidos por la invasión soviética en Afganistán. La URSS y el bloque del Este se tomaron revancha en los últimos Juegos de Los Angeles '84.

Ahora la feria de Seúl '88 no sólo ofrecerá la apertura hacia los superprofesionales de los estudios. Seúl también pasará a la historia por organizar los Juegos Olímpicos en un verdadero "bunker".

Ezequiel Fernandez Moores

Bombardeo sobre el ciclo de ingreso a la UBA

EL DEBATE MAS ASPERO DE LA UNIVERSIDAD PORTEÑA



TITO LA PENNA

CBC: uno de cada tres alumnos de la UBA en su seno y el debate vigente sobre la universidad de masas.

Después de tres años y medio, el Consejo Superior de la Universidad de Buenos Aires (UBA), debió incluir en el orden del día de sus encuentros semanales un "viejo" tema: el ingreso. La última vez que estudiantes, docentes y decanos habían discutido el sistema de ingreso universitario, había sido en 1984, cuando el entonces rector Francisco Delich creó el Ciclo Básico Común (CBC), primer año para todas las carreras de la UBA. Sin embargo, durante el último mes, dos decanos (Ingeniería y Dere-

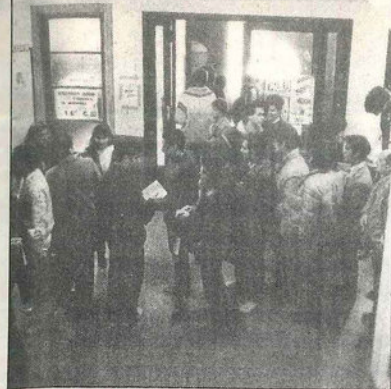
El Ciclo Básico Común (CBC) de la Universidad de Buenos Aires, que concentra el 30% de su población estudiantil, fue puesto en jaque por dos iniciativas decanales que plantean su total modificación, en el marco de encontradas polémicas en la mayor casa de altos estudios del país.

cho) presentaron proyectos alternativos diferentes al CBC, que merecieron un tratamiento por la máxima instancia de gobierno de la universidad: el

Consejo Superior. Más allá del destino que corran ambos proyectos el debate generó la necesidad de rever la ubicación del CBC en la universidad.

Con un promedio de 50.000 alumnos, el Ciclo Básico concentra más estudiantes que cualquier otra facultad de la UBA. Sus 3.000 docentes superan ampliamente el número de profesores de todas las carreras. A pesar de estas cifras tiene, según sus autoridades, el presupuesto más bajo de la universidad: el 6% de 247 millones de australes, en 1987.

"Cuando surgió el CBC—explicó Ricardo Nudelman, primer director de la sede de Ciudad Universitaria— había una necesidad de dar una respuesta



SERGIO ZUCCHERI

La lucha por un lugar.

política a un compromiso adquirido por el partido: abrir la universidad con un ingreso irrestricto. Pero además, queríamos encarar una reforma pedagógica: modificar la estructura universitaria."

El ciclo tiene aproximadamente 25 materias, algunas de ellas compartidas por varias carreras, y dos comunes a todos los estudiantes de primer año de la UBA: Introducción al conocimiento científico e Introducción al conocimiento de la Sociedad y el Estado. En 1985, el CBC introducía una novedad en la estructura de la UBA: el estudiante podía no inscribirse en una carrera, porque tenía el ciclo lectivo para decidirse. Mientras tanto, cursaría diferentes materias y recibiría una formación interdisciplinaria. Pasaron tres años y medio desde su creación y aquellos obstáculos parecen haberse acentuado. Alberto Fernández, director del CBC, retomó la misma idea. "Este ciclo es una serie de estudios básicos y específicos de una etapa. Es una instancia niveladora; es una propuesta interdisciplinaria." Sin embargo, Fernández reconoce que múltiples obstáculos impiden su desarrollo. "A la

Mientras se espera el resultado del Examen Diagnóstico efectuado al Ciclo Básico Común (CBC), para el ingreso a la Universidad de Buenos Aires, otros proyectos aspiran reemplazar al enfermo. Y si los directivos del CBC pretenden alargarle la vida mediante reformas sustanciales, otros decanos intentan enterrarlo para reflotar a su vez distintas modalidades del ingreso irrestricto.

El Consejo Directivo de la Facultad de Ingeniería, liderado por los liberales de UPAU, presentó su proyecto ante el Consejo Superior de la UBA. De ser aceptado, los aspirantes a entrar en Ingeniería, en 1989, deberán dar examen de ingreso. Matemáticas, Física y Química, como en los viejos tiempos. La iniciativa de UPAU fue avalada por el propio decano de esa casa de estudios, doctor Félix Cernuschi, quien no oculta su desacuerdo con el actual CBC: "El ingreso irrestricto es un soberano disparate. Que me nombren un solo país en el mundo, en desarrollo o en vías de serlo, que tenga en su universidad ingreso irrestricto". Sus críticas no escatiman adjetivos: "Esta nefasta idea no se le ocurrió a ninguno de los pensadores de la Reforma Universitaria".

Cernuschi asegura que el método propuesto por UPAU es el que más se acerca a sus ideas. "El examen de ingreso sería un remiendo, pero yo sostengo que hay que hacer una selección de los mejores para cada facultad. Y también ir a las villas, ver si hay chicos con talento y otorgarles becas para que puedan estudiar." Su reforma, que entiende irrealizable por el momento, abarcaría un redimensionamiento del se-

cundario hasta dividirlo en dos ciclos: uno general y obligatorio y el otro orientador, "guía y detector de las condiciones intelectuales del estudiante".

Por ahora, Cernuschi espera que el Consejo Superior de la UBA acepte el examen de ingreso para el próximo año. Si esto no ocurriera, planea dirimir el asunto en el ámbito de la justicia, apelando al incumplimiento del artículo 113 del Estatuto Universitario, por el cual cada facultad tiene injerencia propia para elegir su método de ingreso.

Sin herramientas. El otro proyecto que ronda por los claustros, formulado por el Decano de Derecho, doctor Jorge Sáenz, cuenta con el apoyo de Cernuschi: "A mí me gusta -le dijo confidencialmente a EL NUEVO PERIODISTA-, es todavía más exigente que el nuestro". Pero el doctor Sáenz no es tan solícito con su colega, ya que asegura que el proyecto de Ingeniería no resuelve ninguno de los problemas que están planteados. "No se hace cargo de los que no tienen aptitud -puntualiza- y favorece la aparición de academias especulativas. Finalmente, ingresará todo aquel que apruebe el examen, tenga o no aptitud para el estudio universitario."

Las críticas de Sáenz al CBC apuntan a lo que denomina su selección por el fracaso. "Hay que hacerse cargo de que los estudiantes secundarios no tienen herramientas suficientes para encarar la universidad. El fracaso consiguiente es social y psicológico, y la enseñanza tiende entonces a nivelarse hacia abajo."

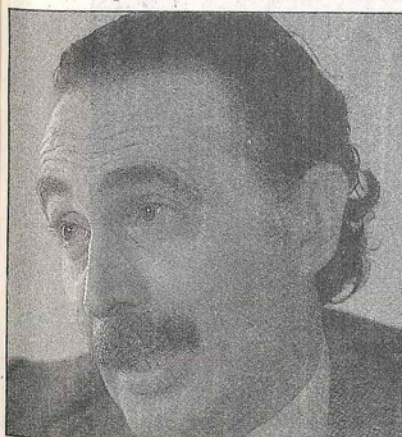
Su propuesta, aprobada por el Consejo Directivo de Derecho, contiene una primera prueba de aptitud que se deberá salvar para cursar el curso de Pre-Grado que, como el actual CBC, constaría de seis materias a desarrollarse en un año. Una nueva evaluación, esta vez al finalizar el ciclo, se interpondría nuevamente entre el alumno y su esperado ciclo de grado. Si el estudiante fracasara en su primera prueba, podría acceder a talleres para volver a intentarla. "La escuela secundaria es mala -dice Sáenz-, pero el 40% de sus egresados tienen la capacidad de adquirir la aptitud universitaria. Y, finalmente, si no la consigue, no debe seguir. Esta es la única manera de acreditar que hay un incumplimiento de los objetivos de la enseñanza media, y que esto imposibilita al egresado acceder al nivel superior".

SILVIA MAESTRUTTI

Jorge Sáenz: selección por el fracaso.



TITO LA PENNA



CRISTINA FRARE

Alberto Fernández: una instancia niveladora.

Viene de pág. anterior

creación del ciclo básico, debió seguirle una reforma en los ciclos de grado. ¿Cómo puede ser un primer año de las carreras, si no existe ninguna articulación con las facultades?" El director del CBC asegura que "en realidad, las posiciones que hoy reflejan algunos decanos defienden a la universidad tradicional, con facultades feudos, que no es sino una multiversidad, en oposición a una reforma universitaria que introduzca la interdisciplinariedad entre carreras."

El CBC concentra al 30% de los estudiantes activos de toda la universidad, distribuidos en cinco sedes (Ciudad Universitaria, Drago, Avellaneda, Paseo Colón y San Isidro). No tiene autonomía y depende del Consejo Superior, lo cual contribuye, según Fernández, a que "todos los decanos se sientan con derechos a introducir cambios en las materias del CBC. Y muchas veces -concluye- nosotros somos los últimos en enterarnos".

En este sentido, Alfredo Sánchez, secretario general de la gremial docente del CBC, contó que "hace no mucho tiempo, un decano decidió modificar el listado de materias del Ciclo para su facultad. Los docentes que enseñaban en esas cátedras debieron renunciar, porque la materia había desaparecido. La estabilidad no existe para los docentes del CBC". Pablo Alabarces, docente, apoya la idea de interdis-

ciplinaria que propone el CBC: "rompe el comportamiento estanco de la facultad. Alumnos de diferentes carreras interactúan y hasta modifican sus decisiones".

Según las autoridades del CBC, el 17% de los alumnos de la sede de Avellaneda cambió de carrera, mientras cursaba el Ciclo Básico.

Daniel Giorgetti, otro docente, admite que el CBC está muy deteriorado: "Todavía hay desorganización administrativa y desnivel en la exigencia sobre las cátedras. Sin embargo -agrega- reconozco que la idea es positiva: le da el estudiante la oportunidad de tener una visión de la sociedad y una preparación científica; es una adaptación a la universidad que lo ayuda en su orientación vocacional".

Según los docentes, este debate ha puesto al descubierto la inserción del ciclo básico en la universidad: "El CBC es la cenicienta -sostienen- y las facultades son las madrastras, que temen ver recortados sus espacios de poder".

En 1985, el CBC buscó dar una respuesta al ingreso restrictivo del gobierno militar: 60.000 estudiantes gozaron de sus beneficios. Tres años más tarde, el debate reaparece. La respuesta, para una universidad de 230.000 estudiantes que recibe 50.000 ingresos por año, no parece haber llegado.

ROXANA MORDUCHOWICZ

Estudiantes: buscando una alternativa

LA BANDERA DE LOS LIBERALES

Las juventudes políticas universitarias no quieren quedar al margen de la discusión. Los liberales ya consiguieron que su proyecto de reemplazo del CBC por el examen de ingreso prosperara en la Facultad de Ingeniería, donde son mayoría en el Consejo Directivo, para llevar desde allí la iniciativa hasta el propio Consejo Superior de la UBA. "El ciclo básico no cumplió los objetivos que se había propuesto, se les dice a los estudiantes que están en el primer año de su carrera y eso no es cierto. El CBC es un híbrido", dice Gastón Saint-Martin, secretario de UPAU.

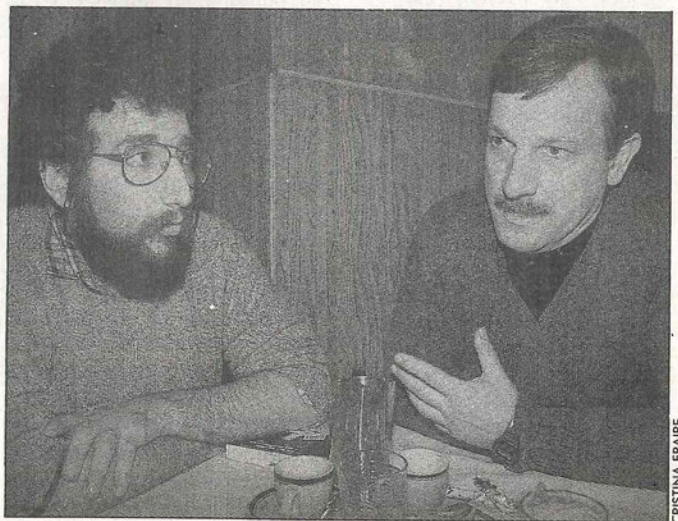
Las juventudes peronista e intransigente se oponen al ingreso restrictivo que propulsan los decanos de Ingeniería y Derecho. "Nosotros aspiramos a que haya una reforma estructural de la educación", afirma Julio García, de la JUI. "Se habla de restringir cuando ya la educación actual es restrictiva. En estos momentos conviene poner una dosis de ingenio popular y reestructurar el CBC jerarquizando a sus docentes. Así se podría convertir en un buen tránsito desde un secundario en déficit hacia los conocimientos superiores."

Por su parte, una Comisión Universitaria del PJ metropolitano, creada con los inicios de la renovación, expidió un documento contra los intentos del ingreso restrictivo, por considerar que dichas posturas se enmarcan "dentro de una ofensiva política elitista-conservadora". La comisión, presidida por el docente Norberto Ivancich, entiende que es necesario un perfeccionamiento del CBC: "Debe ser el primer año común para los estudiantes de la UBA y ser además una instancia que acorte las diferencias existentes entre los egresados de la enseñanza media".

La juventud socialista editó en agosto el primer número de una publicación universitaria. "El CBC es una porquería... el examen de ingreso es peor", aseguran desde la portada. Luego, proponen el ingreso libre y directo a todas las carreras.

Rogelio Rey Leyes, representante de Franja Morada y presidente de la FUBA, es expeditivo: "Entre dar examen de ingreso como en la dictadura o crear un régimen similar al CBC, es preferible rescatar lo positivo de este ciclo y ajustarlo con un régimen de cursos más exigente y con docentes concursados". ♦♦

S.M.



CRISTINA FRAIRE

Docentes Sánchez y Alabarces: sin estabilidad.

La primavera del '68 tuvo sabor a jazz para los porteños. Por esos días, llegaba a Buenos Aires *El Duke*, el legendario Edward Kennedy Ellington, acompañado de su orquesta, esto es, Johnny Hodges, Cootie Williams, Lawrence Brown, Paul Gonsalvez, Harry Carney, Russell Procope, Rufus Jones y Cat Anderson. Las cinco presentaciones del conjunto en el Teatro Gran Rex abrieron con los compases del clásico *Take the 'A' train*. *El Duke*, corpulento y casi septuagenario, arrancó largas ovaciones al público argentino.

Pero otro Kennedy hacía vibrar al mundo entero ese año. El 5 de junio, cuando preparaba su candidatura a la presidencia de los Estados Unidos, era asesinado el senador demócrata Robert F. Kennedy. El crimen fue en Los Angeles, en el hotel Ambassador, mientras Robert se disponía a responder una pregunta del periodista Andy West. Su reciente victoria en el estado de California prometía futuros triunfos para sus aliados en la próxima convención partidaria, a realizarse en Chicago tres meses más tarde. Justamente sobre ese tema iba a responder el senador, rodeado de decenas de reporteros y partidarios, cuando su voz fue quebrada por fuertes estampidos. Su cuerpo se derrumbó. Ethel, su esposa, intentó protegerlo de la multitud que se arremolinó a su alrededor. Andy West y algunos amigos, en tanto, detenían al asesino, un jordano de 24 años llamado Sirhan Bishara Sirhan. Al día siguiente, el hermano de John murió.

El presidente Johnson, consternado, declaraba: *"La violencia lacera el tejido de nuestra vida nacional"*. Es que nadie podía olvidar, en ese momento, otra muerte acaecida el 4 de abril último: la de Martin Luther King, asesinado en la tensa primavera de Memphis, en el corazón del sur. Y nadie podía olvidar, menos aún, otra muerte acaecida en Dallas cinco años atrás: la de John Kennedy.

Poco tiempo después de la

muerte de Robert los norteamericanos volverían a pronunciar repetidas veces el apellido Kennedy, y lo volverían a ver impreso en letras de molde centenares de veces más. El 20 de octubre, la joven viuda de John, Jacqueline Kennedy, contraía matrimonio con Aristóteles Sócrates Onassis.

Mientras, a Buenos Aires frívola se aprestaba a inaugurar la nueva Botica de Bergara Leumann, bautizada, esta vez, como *La Botica del Diablo*. La nueva estructura incluía un teatro isabelino y un aljibe desde el cual se sacaba el vino. La música corría por cuenta de la *Buenos Aires Jazz Band*. El espectáculo que podía verse era *Bonnie and jazz*, tango y flamenco, considerado por los críticos como *"un verdadero happening, en el que intervienen plásticos, escultores, actores y cantantes"*. El muchacho Leu-

mann, a la sazón con 35 años, había programado visitas guiadas a la vetusta Botica del Ángel. Las visitas se realizaban de lunes a sábado de 16 a 20 horas, y la totalidad de la recaudación era destinada a la entidad de Asistencia al Suicida.

Como signo de prosperidad, las listas de best-sellers rebosaban de títulos nacionales. Entre ellos estaban *Para comer mejor*, de Eduardo Gudiño Kieffer; *La traición de Rita Hayworth*, de Manuel Puig; *Los ojos del tigre*, de Germán Rozenmacher; *Un kilo de oro*, de Rodolfo Walsh; *Un pequeño café*, de Marco Denevi; *La señora Ordóñez*, de Marta Lynch y *La vuelta al día en ochenta mundos*, de Julio Cortázar.

Y de tanto en tanto, llegaban noticias de Madrid. El corresponsal del semanario *Primera Plana* en España, Armando Puente, había mantenido una

larga conversación con Perón en la Plazuela de Mundo Nuevo: *"El mundo cambia y nosotros cambiamos con el mundo -había comenzado Perón-. Si la Iglesia dialoga con los marxistas, ¿por qué los justicialistas no hemos de luchar, junto a ellos, en pro de la liberación? Cuando le llegue la hora, la oligarquía tendrá que acordarse de mi frase: quien no tiene cabeza para prever, debe tener buenas espaldas para aguantar. No han tolerado al justicialismo: pues tendrán socialismo"*, concluyó. A renglón seguido, el veterano líder fue vencido en un breve picado por Xavier, el hijo de 9 años del corresponsal argentino. Luego -siempre según el despacho enviado desde Madrid-, y sin rencores, ambos contendientes sorbieron una horchata de chufa en el Paseo del Prado. ♦

LAURA RAMOS



Bob Kennedy: la gran esperanza liberal yanqui agonizando en Los Angeles.

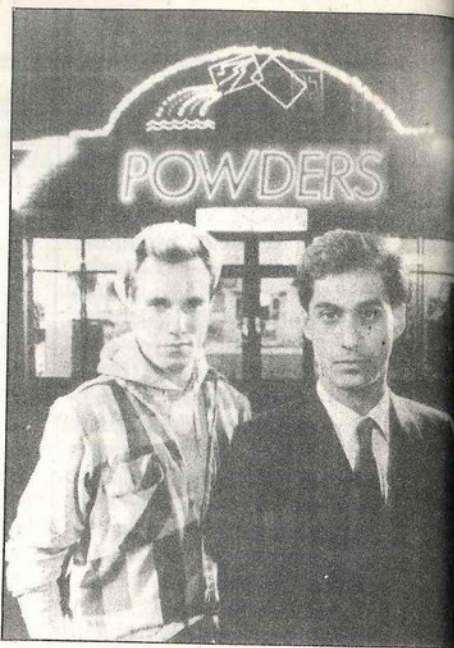
LA SANGRE DE BOB KENNEDY

LOS DIAS DEL '68
(Esta semana, 20 años atrás)

DANIEL DAY LEWIS

EL ODONTOLOGO PUNK

Fue el punk taciturno y gay del sur de Londres en **Ropa limpia, negocios sucios**, primero. Al tiempo se transformó en el remilgado esteta de clase alta de **Un amor en Florencia** de James Ivory. Irlandés, hijo del poeta inglés C. Day Lewis y la actriz Jill Balcon, Daniel Day Lewis se convirtió en poco tiempo en representante de la vanguardia de los jóvenes actores británicos. Comparado por la versatilidad de sus roles con Cary Grant y sir Lawrence Olivier, el año pasado al director Philip Kaufman lo eligió para protagonizar el best-seller de Milan Kundera, **La insostenible levedad del ser**. Y fue tal vez el personaje de Thomas, un neurocirujano tironeado entre su amor por una mujer y su ansia de nuevas conquistas, el que convenciera a Carlos Sorín para ofrecerle ser un dentista fanático que recorre la Patagonia con su moto, predicando la odontología preventiva gracias a su descubrimiento para combatir las bacterias, en **Ever Smile, New Jersey**, el film que comenzará a rodar esta semana. Day Lewis, por supuesto, aceptó el desafío convencido, ya que, advierte: *"me gustan los cambios físicos tanto como los del propio metabolismo... pero hay que tener cuidado, nunca tienen que dominar nuestra comprensión de la vida interior"*.



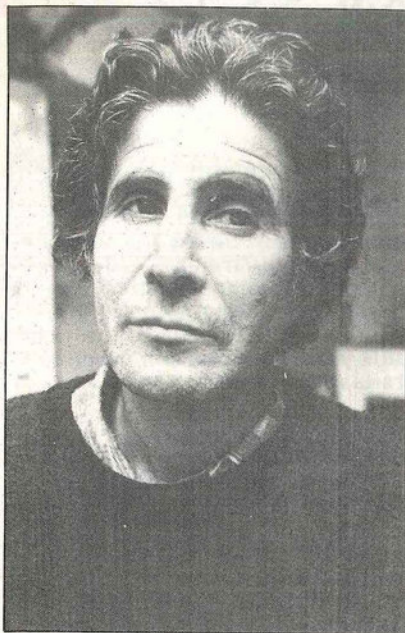
CELIA CRUZ

LA MULATONA

Con una sorprendente vitalidad para sus 73 años, la cubana-estadounidense Celia Cruz, la **Reina de la Salsa**, llegó a Buenos Aires pocas horas después de haber llenado por dos días consecutivos el Madison Square Garden de su ciudad adoptiva, Nueva York. Aquí grabó un tema con Los Fabulosos Cadillacs en los estudios Panda, prodigó simpatía y después se fue a Colombia para cumplir con una intensa gira. La superestrella del Caribe, exiliada desde el triunfo de la Revolución, vino acompañada por su esposo Pedro Knight, ex trompetista de la Sonora Matancera, y



aprovechó para anunciar que, después de varios años, se editará en Buenos Aires un disco suyo, **The winners**, grabado junto a Willie Colon. *"Tienes que acompañarme como lo hizo el David Byrne, porque aunque te parezca mentira, todavía me pongo nerviosa antes de cantar"*, le dijo la morena a Vicentico Fernández Capello, voz cantante de los Fabulosos, antes de registrar un reggae lento sin título aún, que irá como pieza de lujo en **El ritmo mundial (la Revolución del rock y acá otra vez Los Fabulosos Cadillacs)**, el nuevo LP del polémico combo local. Celia, con 70 discos de salsa en su rica historia, debutó recientemente en un género musical cercano al rock, al grabar con Byrne, líder de los Talking Heads, para el film **Totalmente salvaje**. Ahora insiste con los argentinos. No es lo mismo, claro, pero igual vale.



H U M B E R T O M A R T I N E Z

SEMBRANDO MEMORIA

El poeta Paco Urondo lo definía así: *"Un trabajo que no se apoya en el vedettismo individualista, sino en un intento de solidaridad común"*. Eran otros tiempos. Corría 1972 y se estaba refiriendo al estreno de la *Cantata de Santa María de Iquique*, interpretada por obreros de la construcción de la ciudad de Viedma. Su director, Humberto Martínez, sufrió los azares de estos años: militante de la izquierda peronista, debió exiliarse durante la dictadura en San Francisco (EEUU). Pero las convicciones las tiene bien puestas: el 15 de setiembre reinceide con *Viaje 4144*, una obra que cuenta la historia de *"dos actores que le van a pedir trabajo al poder, simulan adaptarse y muestran sus propios límites"*. Los textos de la pieza son creación colectiva de la Cooperativa Origen. *"Hacemos teatro -dice el director- como una forma de reflexión personal y social que ayude a rescatar la memoria histórica."*

PERLAS

■ *"Con Karina (Rabollini) aprendí a pensar de a dos y no de a uno"* (Daniel Scioli, piloto de lancha).

■ *"Sé que he madurado mucho profesionalmente y que este tiempo para mí es de cosechar todo lo que vine sembrando desde hace años"* (Silvia Pérez, actriz).

■ *"Sigo siendo radical. Y soy consciente de todos los problemas que tenemos porque soy otro ser humano sufriente como cualquiera"* (Diana Maggi, actriz).

■ *"No puedo hacer otra cosa que creer en la reencarnación"* (Lucía Galán, cantante).

■ *"A mis compañeros les encanta que yo curse séptimo grado con ellos y me dicen que soy su idolo"* (Pablo Ruiz, cantante).

■ *"Sí. Estoy pensando en Alberto Olmedo y estoy seguro de que él está a mi lado, él en este momento debe estar muy contento porque se hizo justicia"* (Adrián "Facha" Martel, actor).

■ *"Un marido es una cosa circunstancial, un hombre, el padre de tu hijo, pero no es el principio ni el fin de nada"* (Moria Casán, vedette).

■ *"Recibir ataques es parte de mi patrimonio y de mi vida"* (Bernardo Neustadt, periodista).

■ *"Creo que uno de mis objetivos -tal vez siempre lo fue y no me di cuenta- es lanzarme como empresaria. Siempre dije que el mundo del espectáculo es fascinante, pero no me gusta morir en un solo tema"* (Adriana Brodsky, actriz).

■ *"Nosotros no somos un boom porque preferimos ser eternos más que modernos"* (Marciano Cantero, músico de Los Enanitos Verdes).

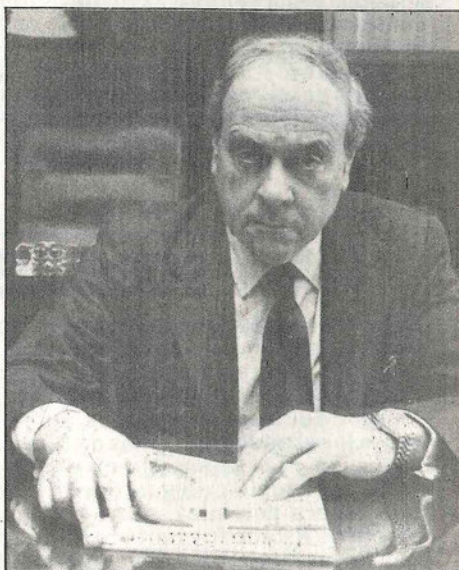
■ *"Me siento igual que cuando empecé"* (Juan Carlos Saravia, músico).

■ *"El eje del ser humano es el ser humano mismo"* (Andrés Percivale, showman).

A T I L I O S T A M P O N E

EL ANFITRION

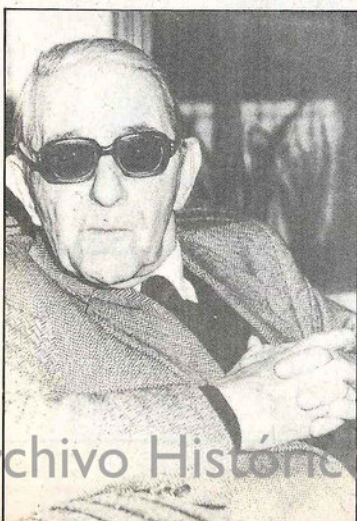
Días atareados le esperan al presidente de SADAIC de aquí al 13 de noviembre. *"La Confederación Internacional de Sociedades de Autores y Compositores eligió a la Argentina como sede de la Asamblea Mundial -informa-. Esperamos representantes de 138 países, nada menos."* Demasiado trabajo organizativo para un pianista que, además, está concentrado en los últimos retoques de *Querido Discepolín*, una comedia musical sobre la vida del escritor. Y *"como si esto fuera poco y por el mismo precio"*, trabaja en la reedición de *Tangos en concierto*, el espectáculo que presentó el año pasado en España al frente de la Sinfónica de Madrid. Ahora piensa en el frío: quiere dirigir la Sinfónica de Moscú.



G O N Z A L O T O R R E N T E B A L L E S T E R

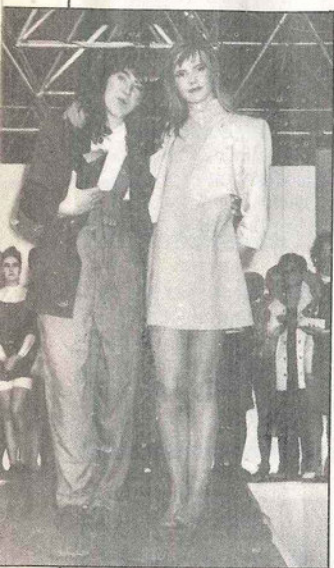
ENTRE GOZOS Y SOMBRAS

Es un experto en pasiones de todo tipo, sabor y clase. Amores desmedidos. Odios desencajados. Rivalidades sin fin. Apenas una parte de su enorme caudal fue la que pudieron apreciar los argentinos hace tres años, cuando se estrenó la versión televisiva de su apasionadísima novela *Los gozos y las sombras*. Ahí mismo le acababan de otorgar el Premio Miguel de Cervantes de Literatura. A los 78 años, llega este domingo a Buenos Aires como todo un prócer de las letras, para participar en la Primera Semana del Autor Español en Iberoamérica, organizada por el ICI, en su homenaje. Tendrá una tarea impropia: demostrar que, tal como asegura su última obra publicada, *Yo no soy yo, evidentemente*.



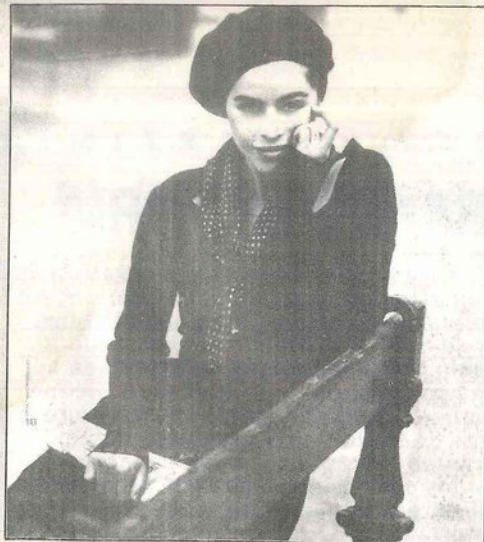
LA NEW WAVE

Auspiciado por la empresa Alpargatas SA, periodistas especializados, artistas plásticos y confeccionistas de firmas como Christian Dior, Lee, Levi's, Angelo Paol y Kill seleccionaron al ganador del Tercer Concurso de Diseñadores Jóvenes. Organizado en el marco de la Exposición de la Industria Textil y la Indumentaria, INNOVA'88, las pautas solicitadas a los 350 participantes de entre 18 y 30 años, -entre ellos gran cantidad de estudiantes de diseño gráfico e industrial- fueron que con quince metros de tela a elección, propusieran un diseño original y creativo de ropa "usable y no muy loca".



Este año, las palmas se las llevó la marplatense Julia González (20) ex-estudiante de Bellas Artes y actual estudiante de Educación Física. "Presenté un vestido mini, no muy corto, con cuello polera y manga americana, acompañado por un spencer. Todo en distintos tipos de jean, con un bolso y una vincha como accesorios". A pesar de su breve trayectoria Julia asegura tener un estilo definido: "de ropa sencilla, fácil de combinar, no muy llamativa, informal pero sobria, en síntesis, como la ropa que uso yo". ♦♦

P.S.



Que si la mujer se preocupa sólo por ropa y cocina. Que si está comprometida con su tiempo... No se propone dilucidar estas cuestiones el V Salón de la Mujer, verdadera feria del consumo femenino en casi todas las variantes imaginables. Con el objetivo de "visualizar el concepto integral de la condición femenina", los organizadores dividieron su "universo cotidiano" en tres sectores, aprovechando los pabellones del Predio Ferial de Palermo, donde estará instalado entre el 8 y el 18 de setiembre.

Pabellón Azul para todo-lo-que-siempre-deseó-para-su-hogar: desde los últimos modelos en cristalería hasta esas lamparitas individuales, chiquitas y foca-

SALON DE LA MUJER

PERFIDIA

lizadas, constituidas en objeto del deseo de toda decoración que de moderna se precie. Amarillo para la belleza: moda, cosmética, revistas y hasta un sector "francés" con aquellas firmas. Verde, por último, para la onda sana y artística, donde conviven shows de los principales gimnasios de Buenos Aires y cursos de los grandes chefs y bodegueros, con un ciclo ideado para las más pensadoras.

Infaltables en el programa, por supuesto, las charlas y foros sobre la relación de la mujer con la ciudad y con el campo; con el poder sindical y con los políticos; con los medios de comunicación; con los hombres que golpean; con las distintas manifestaciones del arte; con el SIDA, con la droga y la neurosis.

Un moñito: la elección -por estricta voluntad del público- de *La Mujer del Año*, ecléctico galardón que desde 1983 distinguió, por orden de aparición, a la periodista Magdalena Ruiz Guiñazú, la pionera política Alicia Moreau de Justo, la deportista Gabriela Sabatini y la actriz Norma Aleandro. Para este año se hacen apuestas. No lo olvide, mujer: su voto, vale. ♦♦

A.B.

FRANÇOIS MITTERRAND

SOCIALISMO A MEDIDA

François Mitterrand cambió de sastrero. Cansado de vestirse con ropa *prêt-à-porter*, el presidente de la República francesa recurrió a Adriano Cifonelli, el "mago" del traje a medida, el que viste a todos los grandes apellidos de la banca, la industria y las finanzas a nivel mundial.

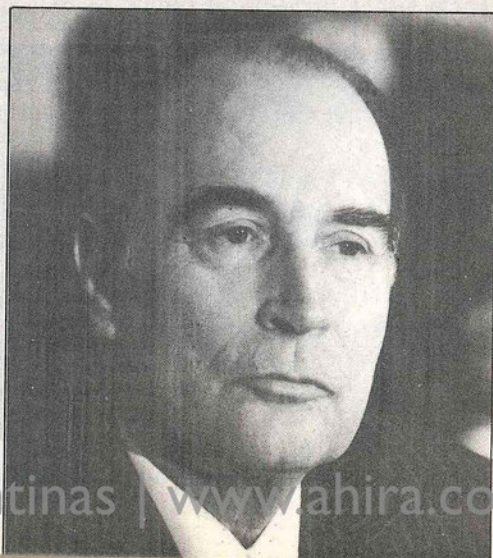
Tal revolución de guardarropa generó una áspera polémica, sobre todo porque el jefe de Estado fue imitado rápidamente por varios ministros y dirigentes del Partido Socialista francés. Si hasta hace pocas semanas, izquierda y derecha se enfrentaban en el austero terreno de la desocupación, las privatizaciones y el déficit del comercio exterior, ahora el campo de batalla de la lucha de clases acaba de correrse al frívolo sector de la moda. Y cierta burguesía, que hasta no hace mucho tiempo temía la confiscación de sus bienes personales, ya habla en tono burlón de la "izquierda del caviar".

Los socialistas se defienden: "durante años -dicen- creíamos estúpidamente que existía una contradicción entre el cuidado de los intereses de los trabajadores y el del propio aspecto. Hoy sostenemos que la elegancia debe convertirse en la conquista de todos, no seguir siendo una prerrogativa de la derecha".

Adriano Cifonelli, involuntaria manza-

na de la discordia, confía en que "el presidente entendió la importancia de la imagen. Se hizo limar los dientes para lograr una sonrisa más fotogénica, y después vino a verme". Muchos electores, curiosamente, lo prefieren vestido de granjero próspero en fin de semana: "Se lo nota más espontáneo, más cómodo con lo que lleva encima -aseguran-. Vestido de presidente parece un pez fuera del agua". ♦♦

© PANORAMA Y EL NUEVO PERIODISTA



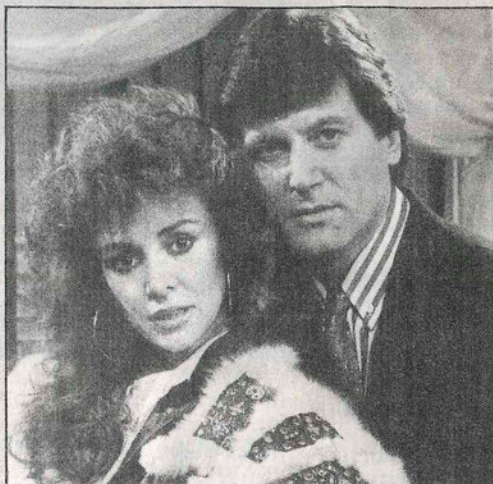
NUEVA PROGRAMACION

NEGRO EL ONCE

■ Cuando a las 4 de la tarde del 21 de julio asumió la nueva dirección de LS 84 TV Canal 11, comenzaron a vislumbrarse intenciones de cambio. La enfática posesión del más bajo rating promedio y de una de las deudas más gruesas de los medios de comunicación estatales imponían un giro que corriera al 11 de su negra zona del dial. Carlos Negri, el nuevo presidente (un hombre de la Coordinadora que ya había actuado como interventor del 13 en los primeros tiempos de gobierno alfonsinista), Miguel Sagamusti, vicepresidente y Héctor García Díaz, director, constituyen la tríada responsable de la programación que acaba de dar a conocer el canal durante esta semana.

La programación cambió en un 70% y los costos de producción bajaron en un 40%. Sin embargo, la nueva dirección insiste en que no tiene soluciones de corto plazo para el pasivo de 9 millones de dólares que ostenta, no sin pudor, el canal. De esta cifra —según Negri— 6,5 millones corresponden a deudas con los proveedores de material enlatado y en ella se incluye, también, el pedido de quiebra planteado ante la Justicia por los estudios Teleinde —perteneciente al exiliado cubano Goar Mestre y al grupo Macri— por una deuda de 200.000 dólares contrada por la anterior administración en la compra de teletextos.

Prescindir de las latas parece ser una actitud incorporada por los directivos actuales. Así el único material de este tipo es la maniquea serie *América* que va los miércoles a las 22. En ella se relata la supuesta invasión rusa a los Estados Unidos y su transmisión causa, generalmente, una protesta acalorada de la Embajada soviética de cada país en el que se va emitiendo. Por lo demás, los otros programas corresponden a producciones nacionales actuales, a "remakes" de programas más o menos exitosos o a reediciones de vetustas emisiones taquilleras. Entre los pri-



Carlos Andrés Calvo, El mago (arriba), y Arnaldo André y compañía (abajo); las nuevas apuestas del 11.

meros se encuentran las telenovelas *El mago*, dirigida por el "martinierrista" Carlos Olivieri y protagonizada por Carlos Andrés Calvo y Amándote con Arnaldo André y Lupita Ferrer. *El Topo Gigio* constituye la vuelta más pavoneada por el canal, mientras que con *Los juegos del terror*, que va los sábados por la noche durante cuatro horas, se pretende quitar algunos puntos del frondoso rating del programa de Sofovich por Teledós. A su vez, *Lo mejor de Olmedo*, mezcla homenaje y provechosa necrofilia, los viernes por la noche.

"Debo explotar bien los horarios centrales—declaró hace pocos días Carlos Negri a *Ambito Financiero*— para recuperar al canal de sus quebrantos". En efecto, la nueva programación no es más que una inyección de energía, declaradamente al servicio del pago de deudas más que al entretenimiento, bienestar o formación del televidente. ♦

CRISTINA CIVALE



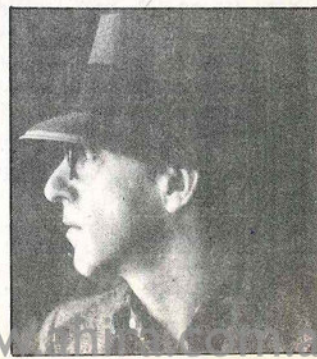
VIDEO

■ **El joven Frankenstein** (1974), de Mel Brooks. Desopilante farsa con el clásico de Mary Shelley de por medio. Para el caso, el Dr. Frankenstein es Gene Wilder y su "creación" nada menos que Peter Boyle. Incluye dos especiales para tener en cuenta: Marty Feldman como el torpe Igor y Gene Hackman como el ciego de la sopa caliente. En blanco y negro radiante (CBS-Fox).

■ **La dulce vita** (1959), de Federico Fellini. Por la vía Veneto y el Café de París desfilan la burguesía y su discreto encanto, la decadencia y los paparazzi, Mastroianni como Marcello y los desbordes encantadores de Anita Ekberg como Sylvia. Pese a la copia en inglés, subtitulada, con 20 minutos menos que la original italiana, vale la pena volver a verla (Taurovideo).

■ **Prima, te quiero** (1980), de Fernando Trueba. En realidad se llama *Opera prima* y fue un gran éxito en España. Un intelectual madrileño se enamora de su prima, vecina de ópera... Verborragia a lo Woody Allen según Oscar Ladoire, subyugado por la descojonante Paula Molina (Casablanca).

■ **Woody Allen, a todo pulmón en Todo lo que usted siempre quiso saber sobre el sexo pero temía preguntar** (1972). Siete episodios que adaptan libremente el best seller del Dr. Reuben. En cuatro aparece Woody, pero los mejores son aquellos en los que solamente está detrás de las cámaras. En copia completa, con buen subtítulo (AVH).



¡QUE HORROR!

“Fangore” en inglés, quiere decir “devoto de lo escabroso”. Los “fangores”, que en los EE UU forman legión, leen una revista que constituye para ellos un verdadero culto: **Fangoria**. Sabiendo que en el gran país del norte hay posibilidades para todo, la existencia de este singular medio de comunicación no debería asombrar. Lo llamativo es que desde hace varios meses atrás, **Fangoria** se vende en los kioscos porteños con singular éxito por ser una publicación importada.

Tanto en la tapa como en sus páginas interiores, impresionantes cuerpos mutilados o despedazados provocan más de un impacto visual. Claro que no es para escandalizarse: todas esas fotografías que parecen sacadas de alguna morgue judicial no representan más que la perfección de los trucos de maquillaje que abundan en las películas de horror norteamericanas. Porque **Fangoria** es, justamente, una revista dedicada al cine de horror (diferenciado del de terror en que el acento está puesto antes en el efecto visual, que en el psicológico), con concienzudos estudios de especialistas, comentarios de libros del género, que en los EEUU no terminan en Stephen King, adelantos de video y noticias del cine fantástico que se realiza en otras partes del mundo. Los anuncios aparecidos en **Fangoria** son tan

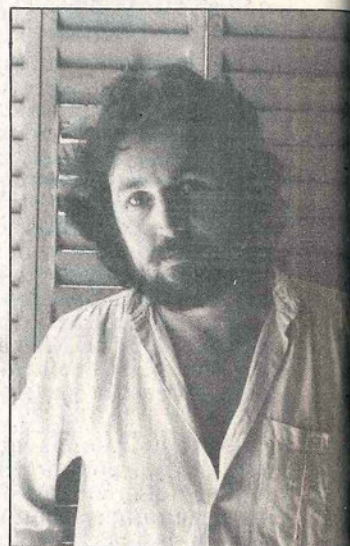


llamativos que sus ilustraciones, a través de sus páginas, es posible conseguir desde máscaras de Freddy Krueger o todos los implementos para fabricársela en casa hasta un “kit” completo para disfrazarse de “muerto viviente” con ataúd incluido por el módico precio de U\$S 875.

En Buenos Aires, **Fangoria** es distribuida por dos empresas especializadas en revistas extranjeras. El mayor volumen lo aporta Acme Agency, que la coloca en los kioscos con la demora habitual para este tipo de publicaciones, a un precio que oscila alrededor de los 80 australes. Por otro lado, esta revista también llega en forma simultánea con su aparición en los Estados Unidos a un precio que supera cómodamente los 100 australes. Además, es posible conseguir ejemplares con las tapas recortadas (que en EEUU carecen de valor puesto que allí el kiosquero sólo tiene que devolver los pedacitos de las tapas que justamente aquí no llegan) por la bagatela de \$ 45. Eso sí, estas últimas “vuelan” de los kioscos.

GABRIEL LERMAN

■ **Silbando bajito.** Ricardo Mariño tiene 32 años, es periodista—director de la revista **Mascaró**— y lleva escritos varios volúmenes de cuentos infantiles. Además nació en Chivilcoy, y se le nota. La mayoría de los cuentos reunidos en **Silbidos en el cielo** (Narrativa Mascaró, 1988) constituyen una suerte de zaga pueblerina. Otros, en cambio, se asoman a la city. Gentes sencillas, sentimientos no tan sencillos y una prosa muy pareja conforman un total de trece relatos, que pese a haber sido escritos entre 1977 y 1984, se presentan como muy homogéneos.



Ricardo Mariño

LA SEÑORA CALIBAN BELLAS Y BESTIAS

■ Rachel Ingalls nació en Estados Unidos en 1941 y allí se educó, trasladándose luego a Inglaterra, donde vive y escribe desde hace más de veinte años. Tiene en su haber dos novelas y dos libros de relatos. Con **La señora de Calibán**, editorial Sudamericana da a conocer su tercera novela, muy bien acogida por la crítica inglesa y norteamericana desde su publicación, en 1983.

La señora Calibán (según cuentan las leyendas el nombre de una raza de parias) es Dorothy. Su matrimonio es un déficit. Con Fred, su marido, duermen en camas separadas. Su hijo murió por una sobredosis de anestesia, y además perdió un bebé. Perfectamente pudo haber sido un personaje del “realismo sucio”: fracaso y soledad; la rutina de una vida a la deriva. Un día, sin embargo, un monstruo venido del Golfo de México—un lagarto de dos metros—se escapa del insti-



tuto oceanográfico matando a dos empleados. La policía advierte sobre su peligrosidad. El monstruo se refugia en casa de Dorothy, y a decir verdad es fuerte y apuesto. Se llama Larry y es muy comprensivo. Como ET, el Hombre Elefante o el más reciente Alf, Larry el lagarto pertenece a la raza de los diferentes, pero no tardará en integrarse a lo cotidiano. Dorothy y Larry dan largos paseos, conversan y hacen el amor. Larry es el *partenaire* y Dorothy el centro de esta historia.

¿Cómo integrar lo extraordinario con lo cotidiano? ¿Cómo replantear, en la vida doméstica, la vieja leyenda de la bella y la bestia? ¿Cómo narrar, de un modo novedoso, los días de una mujer insatisfecha? Las preguntas y sus respuestas son el desafío y el logro de **La señora Calibán**.

CLAUDIO ZEIGER

■ **Chernobil.** Más allá de las explicaciones sobre la falla en el manejo de una central nuclear, Chernobil mostró al hombre desencadenando fuerzas que no controla. Este es el eje de **Noticias de un día** (Ediciones Alfaguara), el relato de Christa Wolf, novelista y ensayista de la República Democrática Alemana.

■ **Heterodoxias.** ¡Acuso al invasor! (Planeta Argentina) se presenta como “el contrafestejo del descubrimiento de América”. Defensa del indio en un libro de género inclasificable. Su autor, el heterodoxo Jorge Ledesma, dice en la dedicatoria no querer saber nada con la cultura. Además es un personaje: como tal apareció en **Abaddón el exterminador**, de Ernesto Sábato.



S O D A S T E R E O

ESQUIZOFRENIA POP

■ **"Signos era una novela y Doble vida es un libro de cuentos cortos"**, desliza Gustavo Ceratti, indiscutido líder del trío más mentado que pudo haber caminado por estas calles del Sur. A su lado, Charly Alberti y Zeta asienten mientras devoran sendas hamburguesas. **Doble vida** es el nuevo disco de Soda Stereo cuyo lanzamiento, pactado con inusual antelación para el 10 de setiembre, inquieta a los tres músicos cuyos cuerpos se han acostumbrado, en los últimos años, a un incesante ajeteo de hoteles y aeropuertos. La agenda de la banda, repleta de apuntes ligeros y nombres importantes, recuerda que el 2 de junio partieron hacia Nueva York para grabar el nuevo material, y que el 18 de julio fue el día del retorno, con el *master* bajo el brazo, producido por el portorriqueño Carlos Alomar, el mismísimo guitarrista de 37 años que ha compuesto para David Bowie y Mick Jagger, y que ha tocado con John Lennon, Paul McCartney, James Brown, los Pretenders, Simple Minds, Chuck Berry, Debbie Harry y siguen las firmas.

Los tres Soda, ya distendidos cuando la charla le ha ganado la porfía a la rigidez esquemática del reportaje, cuentan que la primera vez que mostraron públicamente el material de **Doble vida** fue en la televisión chilena, más precisamente en el programa **Una vez más** que conduce el veterano *showman* Raúl Matas en el Canal 13 Universidad Católica. Uno de los temas que estrenaron esa noche del 3 de agosto —en realidad el 12, cuando se emitió el programa grabado—, fue **Lo que sangra**, subtítulo de entrecasa **La cúpula**. **"El amor es lo que sangra desde el cielo, en la cúpula. Yo conozco ese lugar donde todos se la creen, yo conozco la salida de emergencia que nos salvaría"**, dice el texto; y Ceratti explica que la cúpula es **"ese estado superior de fama y poder donde en realidad no existe nada"**. ¿Acaso Soda Stereo

está preso en ese sitio? **"No lo creo, pero soy consciente de que podríamos estarlo, como cualquiera"**, prodiga el autor. **"Yo siento que todo está igual que cuando empezamos"**, agrega Charly.

"Te rescataré... Los guardianes pierden el honor mientras desfilan; hay tanto fraude a nuestro alrededor (comprenderás)", describe la canción, sugerente. **"Nosotros valoramos todo lo que hemos conseguido, pero sentimos que nada cambió"**, insiste Alberti. **"Al final, la música es lo más humano que tenemos. Queremos valorizar eso y explicarle a cada adolescente que nos sigue, que no somos sólo un poster"**, redondea Ceratti.

Doble vida, según dicen los tres, tiene **"un sentido muy urbano"**, y el título tiene directa relación con esa **"rara esquizofrenia colectiva"** que se sufre en las ciudades de hoy. **"Hay algo latino, también. Y un constante tempo de danza. Este disco es menos melancólico que Signos"**, afirman.

Después del corto paso por Chile, a principios del mes pasado, los Soda hicieron dos conciertos en Bolivia —el viernes 2 en La Paz y el domingo 4 en Cochabamba— y luego regresaron a Buenos Aires para un descanso que no será muy largo: el lunes 19 viajarán a México para iniciar una gira de 25 conciertos por ese país. A mediados de noviembre irán a Colombia y en diciembre, tal vez el día 10, harán un gran concierto en Argentina, en el estadio River o en la avenida 9 de Julio.

Hoy, en Belgrano R, desde una cúpula, se ve a los plomos del grupo cargando los instrumentos en un camión. Alguien percibe un dolor extrañamente mezclado con sonrisas, mientras tres muchachos se alejan caminando. Uno de ellos canta que es amor todo lo que sangra, y quizá tenga razón. ♦♦

VICTOR PINTOS

■ **Volver.** El fin de semana pasado, La Capilla fue testigo de una vieja ceremonia pagana que removió más de un recuerdo y despertó algún dolor perdido. Volvió Pedro y Pablo, el casi legendario dúo de Miguel Cantilo y Jorge Durruti que nació hace casi veinte años con los sones rebeldes de **La marcha de la bronca**. Ellos, que perdieron algunos pelos pero no las mañas, renacieron de las cenizas —aquellas del 83, cuando acallaron las guitarras— con canciones nuevas para diagnosticar los males de hoy. Habrá replay: el viernes 9 y el sábado 10, a las 22, los cantores saludarán en el atrio.

■ **De negros.** El 2 de setiembre la embajada de Sudáfrica "evacuó" a su personal antes de hora: una nutrida columna de Amnistía Internacional, artistas, músicos y periodistas iban a nuclearse a las 13 frente a sus puertas, con globos blancos y negros, pidiendo por la libertad de todos los presos de conciencia sudafricanos, incluido Nelson Mandela. Y lo hicieron. El Negro Rada, el Negro Fontova, Arturo Bonín, Madres de Plaza de Mayo (Línea Fundadora), Markama y muchos otros marcharon luego por Florida enterando a la gente de la intención del acto. Los piolines de los globos (de gas) iban entreverándose mientras cada manifestante tironeaba de los suyos. **"Lógico que globos negros y blancos se entreveren —se escuchó—. Ahora faltan los hombres"**.



■ **Malasangre.** Bajo la dirección de Héctor Vigliecca, el grupo de teatro Memoria ofrecerá, desde este viernes, una nueva versión de *La malasangre*, de Griselda Gambaro –en la sala Armando Discépolo, Pichincha 53–, destacando que “no debemos olvidar, si uno olvida sepulta, degüella su memoria”.

■ **Medido.** Carlos Carella, Victoria Carreras y Fabián Gianola festejan su primer año de representaciones con la obra *Teléfono medido* y el reestreno de la misma en el teatro Regina, Av. Santa Fe 1235.

■ **Imágenes.** Olkar Ramírez, “viajero entre el cosmos y Buenos Aires”, propone recorrer los extraños pasajes de sus *Luces de Buenos Aires*, “un grotesco musical porteño”, con dirección musical de Gustavo Mozzi, todos los sábados, a las 22,



Olkar Ramírez.

en el auditorio de la Fundación Origen, Alsina 2163.

■ **El Partener.** ¿Se puede vivir sin padres, sin modelos, sin identidad? Menudos interrogantes los que se planteó el autor Mauricio Kartum para luego hilvanar en *El Partener* una serie de situaciones desde la comedia humana donde el afecto y su carencia están presentes como ejes centrales en historias de desencuentros entre padres e hijos. Dirigida por Omar Grasso, desde el 15 de setiembre en el teatro Lorange asumirán los roles protagónicos alternativamente Franklin Caicedo y Lito Cruz, acompañados por Juana Hidalgo y el chico de la guerra Gustavo Bolatti.

EL TRICICLE ATLETAS DEL GAG



Sans, García y Mir: tricicleando.

■ “El secreto de todo el trabajo de creación es... empezar”, dice uno. “Y seguir”, agrega el otro. “Y acertar”, termina el tercero. Hablan con conocimiento de causa. Joan García, de 31 años; Carlos Sans, de 32, y Paco Mir, de 30, los catalanes de *El Tricicle* llenan, con semanas de anticipación, todos los locales en los que actúan y hasta llegaron a disponer de un teatro propio en su ciudad, Barcelona.

Discípulos de Le Coq y Jango Edwards, se juntaron en 1979 y durante dos años se movieron por donde pudieron, en espacios marginales y noctámbulos, con pequeños *sketchs*. Seis años y tres espectáculos después –con programas de televisión mediante– *El Tricicle* pedaleó hasta llegar a Finlandia, Holanda, Estados Unidos, Japón, Italia y Francia.

Se trata de un estilo de mimo nuevo, sin caras blancas, sin gestos desgarrados. Un humor –coinciden los críticos europeos– sencillo, ingenuo, sin dobles lecturas, ejecutado con precisión y limpieza. Abrevan en la cotidianeidad o, como ellos dicen, “en la vida. En las cosas que vemos por la calle. Gestos repetitivos. Tics. Hay que llegar al humor por excelencia: reírse de uno mismo, no de los demás”. Y con la mente puesta en Buster Keaton y los hermanos Marx: “Creemos que una caída bien hecha

es siempre un buen gag. Aquí y en Calcuta. Es el humor universal”. Tanta “blancura” también se acercaría a no decir nada. “Es cierto –responden–, no queremos denunciar ni exponer, y a partir de esa premisa lo que importa es que el público se ría o no se ría.” “Los yuppies del teatro español” se los llama: espectáculos sin ningún exceso, en un mundo excedido.

Estos tres catalanes, hijos de la “movida”, vienen por primera vez a la Argentina con *Slastic*, una parodia a todo el mundo del deporte: desde los futbolistas de domingo hasta los campeones de medalla olímpica; desde los hinchas hasta los sponsors. Sin la más mínima palabra, ni efectos de maquillaje, luces o composición –y a razón de un gag por minuto–, *El Tricicle* exhibe una sola guía para su juego: la intuición de lo que hará reír al público. Sin entrelíneas. “Elegimos el deporte porque ofrece todas las situaciones imaginables. Es una verdadera mina de actitudes y le resulta familiar a todo el mundo.”

Joan, Paco y Carles se ganaron a la *intelligentzia* catalana aun antes de salir a la calle. Después de un largo y mundano camino, llegan –ambiciosos– prestos a enamorar Buenos Aires, “la inconquistable”.

A. B.

ALEJANDRA BOERO

MEDIO MUNDO VARIETE

■ “Nos juntamos tres personas con dos cosas muy fuertes en común: mucho Bertolt Brecht en nuestras carreras y el haber construido salas teatrales”, señala la actriz y directora Alejandra Boero antes del estreno de *Fábula de jamón cocido*, una especie de collage escénico que inter-

pretará desde este viernes en el teatro Lassalle junto a Onofre Lovero bajo la dirección de Manuel Iedvabni. Elaborado sobre escritos, poemas y obras del autor alemán, la historia está estructurada alrededor de la pieza breve *Dansen* y con fragmentos de *Cabezas redondas* y *puntiagudas*, Arturo Ui, *Grandezas y miserias del Tercer Reich* y *Schweik en la Segunda Guerra Mundial*. Con música de José Luis Castiñeira de Dios, quien incluyó una chacarrera, la ex heroína de la puesta de *Madre Coraje*, de 1953; conforme de lo que se verá, comenta: “Decidimos darle a los textos una forma accesible e informal al mejor estilo de los antiguos varietés nacionales, eclécticos”.

P. S.



JULIO MENAJOVSKY

Lovero y Boero: entre Brecht y el jamón cocido

CAMPEONATO DE FUTBOL TE PARA DOS

Hacia tiempo que el fútbol argentino no anunciaba un campeonato como el que comenzará este domingo. Mientras el país se sacude en medio de una gran crisis económica, el fútbol dio en estas últimas semanas la imagen de nadar en dólares. Las transferencias de jugadores en el medio local, la venta de las figuras a Italia y España y la aparición de empresarios famosos le han dado al fútbol un aire de millonario que sólo es real en la superficie.

Si se repasa todo con detalle se advertirá que sólo River Plate y Boca Juniors—los dos más “grandes” es cierto—han conmovido al mercado de pases, porque ni siquiera los equipos que les siguen en orden de importancia pudieron seguir ese tren. San Lorenzo vendió a sus mejores jugadores (Chilavert, Giunta, Siviski y Perazzo) y no reemplazó al mismo nivel.

Tampoco Independiente pudo realizar grandes inversiones (“Yo no pienso hipotecar al club”, dijo el presidente Pedro Iso) mientras que Racing Club confía en repetir las gloriosas jornadas de la Supercopa, pero sin reforzar el plantel.

River y Boca se encontrarán justo en la segunda fecha, el fin de semana próximo. Afortunadamente para el entrenador César Menotti el choque será en el Monumental. Los hinchas de Boca todavía recuerdan aquel abandono del '87.

Y que los equipos grandes amenazan con pasar a ser más grandes con tanto dinero cerca de ellos, es una certeza que podría robustecerse de acuerdo al nuevo sistema de puntuación que tendrán los partidos, otra de las grandes novedades que presentará el torneo. Se sabe que no habrá más empates y que los partidos que terminen con el marcador igualado se definirán mediante la ejecución de penales. Quienes ganen al término de los 90 minutos reglamentarios sumarán tres puntos y los que pierdan cero. Si los grandes logran imponer entonces la mayor jerarquía de

Passarella y Menotti, viejos conocidos, en River.



En el mediocampo del nuevo Boca: Tapia y Marangoni.

sus jugadores, seguramente tomarán una exagerada distancia del resto ya cuando finalice la primera mitad del torneo. Esto ocurrirá a fin de año y los dos equipos que terminen primeros—otra novedad del certamen—se clasificarán para representar a Argentina en la Copa Libertadores de América.

Polémicas al margen, lo que muchos no se explican es cómo el fútbol argentino resolvió un tema tan importante como es la modificación de la puntuación en apenas cuatro días de tibio debate. “Veremos si funciona y si no siempre hay tiempo de volver a cambiar”, aclaró el presidente de la AFA, Julio Grondona. La intención de castigar a los especuladores, puede ser un verdadero tiro por la culata. “Si por conseguir un punto había equipos que colgaban jugadores del travesaño, no quiero ni pensar qué ocurrirá ahora que el empate puede significar dos puntos, si después se tiene la suerte de ganar en la lotería de los penales”, dicen los enemigos de la innovación.

A 35 australes la entrada popular—el plan primavera también hizo su aporte al fútbol—los hinchas, que mantienen al espectáculo pero que no fueron consultados por nadie ante tantos cambios, asistirán a una nueva raza de arqueros “atajapenales” y a otra de maestros ejecutores. Lo cierto es que—de mantenerse la tendencia del último torneo—habrá cuatro partidos por fecha que deberán definirse mediante la ejecución de penales, para alegría de las doce radios metropolitanas que venderán fútbol los domingos y para las transmisiones nocturnas que hará ATC con su Fútbol de primera.

La estadística señala que River Plate (con 20 títulos) y Boca (15) son los equipos que más campeonatos ganaron en el fútbol argentino. Muchos apuestan a que entre ellos dos estará la lucha. Será el retorno de los grandes. ♦♦

EZEQUIEL FERNANDEZ MOORES

RAPIDISIMOS

Que la raza negra es por lo menos más rápida que la blanca parece quedar demostrado con la estadística que coloca a seis atletas de color por debajo de los diez segundos para correr los cien metros, algo que ningún europeo pudo hacer hasta ahora en la historia del atletismo mundial.

Para los Juegos Olímpicos que comenzarán en Seúl la semana próxima, nadie duda que otra vez dos negros—Carl Lewis y Ben Johnson—librarán una lucha aparte. Y también son negros los únicos que podrán terciar en esa batalla: los norteamericanos Calvin Smith y Butch Reynolds.

Otra certeza: los africanos arrasarán en todas las carreras de medio fondo.

Estos son los diez mejores tiempos comparativos en los 100 metros llanos: ♦♦

Negros

Ben Johnson (Canadá)	9s83/100
Calvin Smith (E.U.A.)	9.93
Carl Lewis (E.U.A.)	9.93
Jim Hines (EUA)	9.95
Mel Lattany (EUA)	9.96
Silvio Leonard (Cuba)	9.98
Chidi Imoh (Nigeria)	10.00
Charlie Green (EUA)	10.02
James Sanford (EUA)	10.02
Robson da Silva (Brasil)	10.02

Blancos

Marisan Woronin (Polonia)	10.00
Pietro Mennea (Italia)	10.01
Frank Emmelmann (RDA)	10.06
Valeri Borzov (URSS)	10.07
Antoine Richard (Francia)	10.09
Max Moriniere (Francia)	10.09
Attila Kovacs (Hungria)	10.09
Thomas Schroeder (RDA)	10.10
Alan Wells (Gran Bretaña)	10.11
Victor Bryzguim (URSS)	10.11
Vadim Davidov (URSS)	10.11



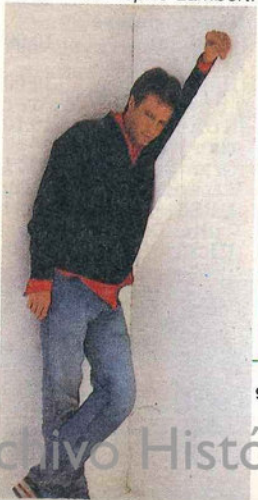
PASIONARIO

Es sin dudas un apasionado. Quizás uno de los últimos. De esos que se conmueven aún con **El Principito** de Saint Exupéry, tanto como con los niños. Capaz de volver a enamorarse perdiendo a una mujer después de haber sido plantado más de una vez y de sostener como verdaderos valores "la familia y el amor". Así es Christophe Lambert el actor franco-americano, hoy lejos de la jungla de Greystoke o de la inmortalidad de Highlander. Dice ser "un producto" y "pertenece más al público que a sí mismo".

Después de filmar con Michael Cimino la vida de Salvatore Giuliano en **El siciliano**, se transformó en Jerzy Popieluszko, el sacerdote salvajemente torturado y asesinado por la policía polaca en Torum, en 1984.

"Giuliano y Popieluszko tenían algo en común: una pasión, una fe interior que los llevó a la rebelión", asegura Lambert, quien para el film de Aghieska Holland, ni siquiera necesitó ir a la patria de Walesa. "Es que cuando una historia, un personaje me conmueven —explica— me fío del instinto del director. Y del mío."

Christophe Lambert.



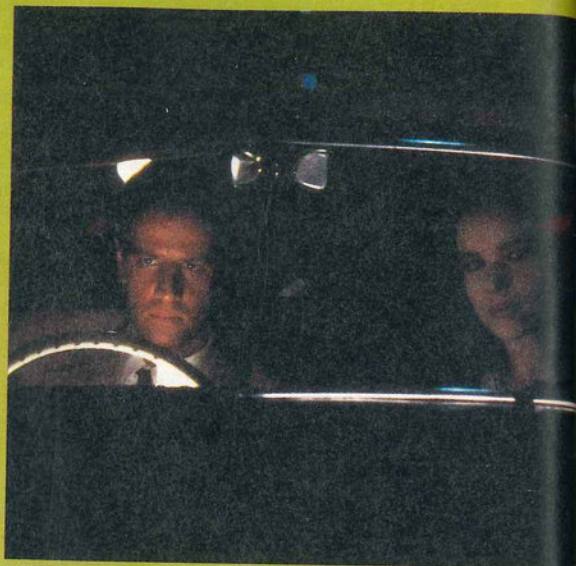
MICHAEL CIMINO

SUEÑOS DE UNA NOCHE SICILIANA

El verdadero Salvatore Giuliano no era un tipo como todo el mundo. En 1943 fue detenido por los carabinieri por tráfico de trigo. Tiró, mató, hirió, se escapó con una bala en el vientre. Evitó morir y se inventó un papel de Robin Hood sin escrúpulos, inculto, violento, valiente y generoso. Mató a unos veinte hombres, secuestró propietarios, atacó bancos, asesinó mafiosos, burló a los jefes militares al servicio del separatismo siciliano, concedió entrevistas a los diarios de todo el mundo, fue tapa de *Life* y, traicionado por su mejor amigo, murió acerbado por los carabinieri en 1950. Al menos oficialmente. Porque en el sur, cuando la realidad supera la leyenda, se imprime la leyenda. Muchos creen que no murió —en todo caso no así—, que tiene un hijo en algún lado... Salvatore Giuliano vive siempre en el imaginario de los sicilianos.

En 1961 Francesco Rosi contó su historia, en blanco y negro, en un film mitad documental y mitad reportaje. Más tarde Mario Puzo, autor de **El padrino**, hizo un libro con su vida. Y Michael Cimino extrajo de ella su quinta realización. "Este hombre —constata Cimino— inventó su vida fuera de los tres círculos que se cerraban sobre Sicilia: la iglesia, la mafia y la aristocracia. Tuvo la audacia de ser diferente. Ese tipo de individuo no es tolerado mucho tiempo. Molesta."

Michael Cimino no está mal colocado



Salvatore Giuliano, la versión siciliana de Robin Hood, y su dama.

para hablar de Giuliano. El también experimentó la felicidad y la desdicha de no estar dentro de la norma. En 1978, a los 35 años, era el rey de Hollywood. Su segunda película **El francotirador**, ganó cinco Oscars y le aportó decenas de millones de dólares. Su tercer film lo convirtió en "el Maldito": **Las puertas del cielo** desató un

¡MALEDETO SALVATORE!

Forget the fact, print the legend! Olvidar los hechos y filmar la leyenda siempre ha dado excelentes resultados en el cine norteamericano. Ni el Wyatt Earp de John Ford (**Pasión de los fuertes**), **El ocaso de los cheyennes** ni los hermanos James de Nicholas Ray (**The True Story of Jesse James**) o de Walter Hill (**Cabalgata infernal**) respondían a la verdad histórica, pero fueron magníficos personajes cinematográficos, encarnaciones vitales de un mito. Para su versión de la vida, pasión y muerte de Salvatore Giuliano, el director Michael Cimino podrá alegar en su defensa que descuidó absolutamente todo contexto histórico para alcanzar el estadio del mito, pero los resultados de **El siciliano** son tan desastrosos que esa figura enigmática, contradictoria y legendaria de la posguerra italiana queda reducida al nivel de una caricatura.

Cimino pertenece a esa clase de directores que hinchán por fuera lo que no saben profundizar por dentro. Su cine siempre es exterior, espectacular, vacío. No importa si sus personajes son veteranos de la guerra de Vietnam (**El francoti-**

rador), colonos defendiendo sus tierras (**Las puertas del cielo**), un policía mesiánico en busca de la santidad (**Manhattan Sur**) o un Robin Hood a la italiana (**El siciliano**). A todos les corresponde siempre la estatura de gigantes, figuras desproporcionadas en un paisaje de enanos (que suelen ser vietnamitas, chinos o sicilianos: no por nada Cimino más de una vez fue acusado de racista).

En **El siciliano**, el protagonista (Christophe Lambert) reclama para sí la comparación con Alejandro Magno, quiere convertirse en el fuego de los cielos y provocar la caída de los dioses: la aristocracia terrateniente, la iglesia y la mafia, que oprimen al pueblo siciliano. Con este material, Cimino consigue que en sus mejores momentos la película parezca una mala ópera, una reelaboración paródica del cine de Luchino Visconti, a quien —curiosamente— dice admirar. En los peores, se puede disfrutar en cambio de una involuntaria sátira a la mafia cuyos desbordes ni siquiera Mel Brooks hubiera imaginado.

LUCIANO MONTEAGUDO



Una Sicilia de opereta en la lente de Michael Cimino.

torrente de odio en Estados Unidos. Después de dos años de rodaje y unos 40 millones de dólares de gastos, el film fue un fracaso tal que todavía se lo acusa a Cimino de provocar el naufragio de United Artists. En 1985 Michael volvió con **Manhattan Sur**.

La crítica abrió fuego otra vez: acusan a Cimino de racismo; **Le Nouvel Observateur** titula a doble página: "¿El rey de los boludos es norteamericano?" Pese a tantas amabilidades, **Manhattan Sur**, que costó 20 millones de dólares, fue un éxito nada desdeñable y le dio bastante dinero.

Cimino entonces se oculta. Vuelve a sí mismo para cultivar su diferencia, escuchar su música, leer sus guiones y pedalear por las mañanas bajo los árboles cuando el aire es puro.

Este realizador no es diplomático. Cuando cuenta la historia de los Estados Unidos no vacila en filmar la más oscura realidad. Y cuando filma una historia exterior—o no tanto— a ese país, no se molesta en suavizarla. Su Giuliano se parece al original. "La foto que apareció en **Life** es extraordinaria—cuenta Cimino—, es la que se sirvió para elegir a **Christophe Lambert**." Pero el parecido es sólo físico.

"Mi película no es la historia de la vida de Giuliano, sino el retrato de su sueño"—reconoce el director. Después de un año en Sicilia, no le faltan argumentos. Allí descubrió la luz, los espacios, los perfumes, la explosión de la primavera. Encontró el entusiasmo de un pueblo por su historia. Pero cuanto más interrogaba a la gente, a los que habían conocido y amado a Giuliano, más opiniones contradictorias escuchaba. Enseguida percibió que, dije-

ra lo que dijese, provocaría grandes desacuerdos sobre su versión de los hechos. Entonces decidió desatarse las manos. Lo importante no era que el bandido hubiera hecho esto o lo otro; lo importante era que no presentara sólo un accidente del destino. "Este hombre habita la imaginación de los sicilianos. Tenía una visión, cierta idea de Sicilia, que coincidía con lo que pensaba la gente. ¿Por qué la gente se acuerda todavía de Giuliano? Es simple: porque encarnaba un sueño."

La historia de Cimino se arma alrededor de ese eje. Para él Salvatore, que no lleva ese nombre por azar, tiene un halo de redentor del pueblo, a medio camino entre Cristo, Bonaparte y Garibaldi. Finalmente el bandido termina por comprender: consideraba a la isla como una victoria de su sueño; pero la isla misma es un sueño.

La Sicilia de ese tiempo estaba agitada por un proyecto que hoy parece increíble. Quería convertirse en el estado número 49 de los Estados Unidos. "Es normal—explica Cimino—. Al liberar la isla, los militares norteamericanos llevaron a ella la libertad, los cigarrillos y el jazz. En las plazas de las aldeas se bailaba al son de la música neoyorquina. Y Giuliano llegó como una especie de encarnación del sueño americano."

Evidentemente, mientras bailaban **One O'Clock Jump**, los sicilianos tarareaban **La Internacional**; pero esta contradicción no saltó a los ojos de Giuliano más de lo que lo hicieron las oscuras alianzas de Roma con la mafia local. Salvatore siempre manejó mejor el Colt 45 que los vaivenes de la dialéctica. ♦

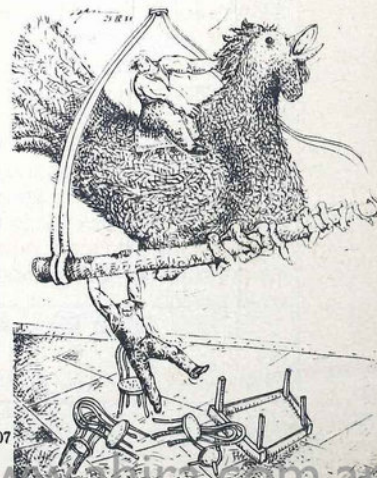
EL NUEVO PERIODISTA y LE NOUVEL OBSERVATEUR

PLASTICA

■ **Retorno.** Oscar Bony, uno de los vanguardistas "ditellianos" de los sesenta, regresa desde Italia, donde vive desde hace más de una década, con todo su bagaje de pinturas e instalaciones. En esta ocasión recurre nuevamente a la exposición de seres de carne y hueso, y así como en el **Di Tella** supo alguna vez exponer a una familia de obreros, hoy su objeto de arte será encarnado por uno de aquellos músicos que suelen hacer lo suyo en la calle Florida. La muestra marca la coherencia de Bony, un adalid del arte fragmentado y contestatario. En el CAYC (Centro de Arte y Comunicación), Viamonte 452.

■ **Sapia.** Más allá de sus reminiscencias picassianas, los trabajos de Armando Spia muestran una imaginaria personal y un virtuoso manejo de la línea, cualidades que lo han convertido en uno de los máximos exponentes argentinos de la actualidad. Los consagratorios lauros obtenidos—entre otros, el Gran Premio de Honor del Salón Nacional en 1986 y una invitación especial para participar en el "Premier Festival International Du Dessin Contemporain", a efectuarse en el Grand Palais de Paris—, no llegaron a quitarle un ápice de frescura e irreverencia a sus imágenes. En la Fundación Banco Patricios, Piedras 521. Del 8 al 30 de septiembre.

D. L.





EL ULTIMO HOROSCOPO

El afán por adivinar el futuro es viejo como la condición humana, pero se mueve por ráfagas. Cuanto más felices son los hombres, menos preguntas se hacen sobre el porvenir. Hace un cuarto de siglo, la Argentina entera estaba sometida a la devoción de los horóscopos. Los astrólogos entrevistaban a los políticos en sus programas de televisión y predecían las venturas del país en almanaques anuales. Prosperaban los quirománticos, las lectoras de las hojas del té y los intérpretes del I Ching. Fue por entonces cuando, para ganar unos pesos, José López Rega publicó su *Astrología esotérica*, un ambicioso tratado de casi ochocientas páginas que permitía determinar, a través de cálculos algebraicos simples, la carta astral y el destino de cualquier individuo.

López Rega, que predijo tantas desgracias sin equivocarse, no supo ver la propia cuando se le vino encima. Desde hace poco más de dos años distrae su ancianidad en una celda de la U 22, frente al teatro Colón, en cuyo coro pretendió cantar, sin éxito. Quienes lo han visto, cuentan que lleva una vida retraída, en una celda de paredes claras situada en el pabellón abierto del tercer piso. De vez en cuando escribe fábulas hindúes y repasa las predicciones que compuso en el pasado.

En 1962, López Rega estableció el horóscopo de casi todo el mundo. En la lista infinita,

busqué el destino de Carlos Saúl Menem. Cualquiera podría encontrarlo. Basta consultar en la *Astrología esotérica* las coordenadas donde se juntan el 2 de julio de 1935, a las 7 de la mañana, y el pueblo de Anillaco, en la provincia de La Rioja. Los datos corresponden al día, la hora y el lugar de nacimiento del candidato peronista.

De acuerdo con esos cálculos, Menem es un hijo del planeta Marte. Su vida discurre en el segundo decanato y en el grado undécimo del signo de Cáncer. López Rega lo describe como un hombre de "estatura mediana. Pómulos salientes al igual que las mejillas. Cabello negro y brillante. Nariz pequeña pero carnosa en la punta. Rostro amplio y tez pálida. Labios gruesos y expresivos". En el destino del candidato, el color dominante es el rojo, sin matices: "El rojo crea en él ideas optimistas, de energía viril, ansias de mandar y sentimientos de pasión". Su acorde musical interno es Do Fa Sol La. López Rega aplica ese acorde a la letra del Padre Nuestro y deduce que la frase astral de Menem sería "Y perdónanos nuestras deudas", lo cual puede tener por lo menos media docena de sentidos.

A continuación, el horóscopo indaga las flores y el olfato. Puede que a Menem no le guste cómo huelen el pino y el jaz-

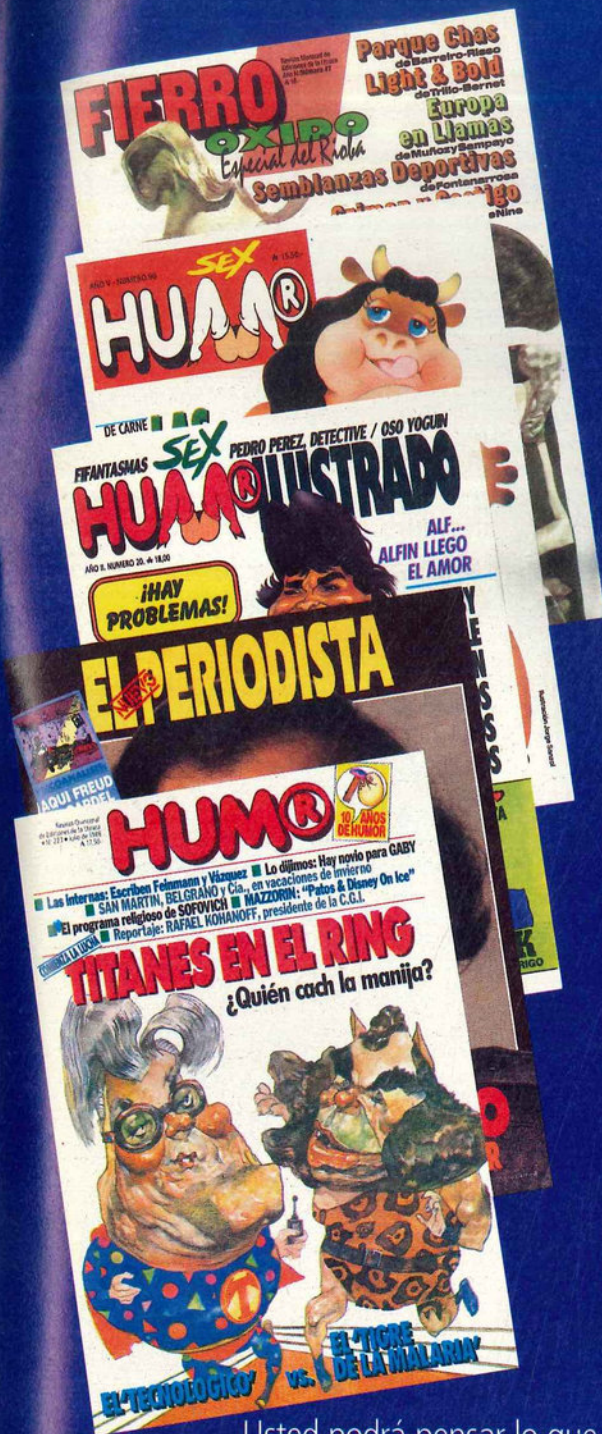
mín, pero debe acercarlos a la nariz "en toda ocasión". Puede que tampoco le guste el baile clásico, pero según López Rega, "le conviene bailarlo, aun a solas, pero contemplándose ante un espejo, para tonificar el subconsciente y armonizarse con el macrocosmos". Para bailar clásico, el candidato debe portar una "malla muy ajustada, de color azul claro. Al empezar el baile, el cuerpo tiene que estar bien recto, con los pies muy unidos y los brazos separados del cuerpo, como disponiéndose al aleteo". Esa clave rítmica es de cumplimiento imprescindible, porque rige no sólo para los nacidos el 2 de julio en Anillaco sino también para los que portan alguna letra M en el apellido.

Cuando la inteligencia de Menem está bien despejada, puede captar ondas espirituales de hasta setenta billones por segundo, lo que le permite aplicar su talento a "las artes de la iluminación y del germinismo artístico". La *Astrología esotérica* es más bien parca en ese punto y no aclara nada. Vaya a saber qué quiso decir López con lo de "germinismo". En cambio, traza una guía entusiasta de las yerbas medicinales a que el candidato debe recurrir en los casos de malestar, subrayando los efectos benéficos del alforfón, el armuelle y la marticaria sobre "un estómago de índole delicada, refractario a

las salsas y a las pastas".

A medida que el horóscopo avanza, López Rega se torna más hermético. Algunos párrafos del futuro están sembrados de signos que a veces quieren decir Libra, Escorpio, Marte, pero hay muchos otros que son indescifrables. Como la *Astrología esotérica* no se propone ser un tratado exhaustivo, ciertos horóscopos se repiten tres o cuatro veces en cada rotación del zodiaco. En el caso de Menem, las predicciones para el 10 de diciembre de 1989 son idénticas a las del 28 de mayo y a las del 4 de junio del mismo año, fechas probables de las elecciones presidenciales. Dicen así: "Tus proyectos se ven obstruidos, porque aquello que ambicionas no se halla avalado por tu experiencia y discreción. Día de tendencia desfavorable. Consejo: Es conveniente que primero medites bien, y que luego busques los medios para solucionar las cosas y no caer en la tontería de confiar en el primero que pase".

Cuando se avecine lo que el astrólogo llama, con cierto énfasis, "El Momento de las Definiciones Esferales!", a Menem le llegará desde la U 22 su horóscopo personal, pero actualizado. Sería prudente que sus asesores cotejen esos vaticinios con los de 1962. En otros tiempos, a López Rega le gustaba jugar con los destinos de la gente. Puede que haya perdido el pelo, pero sin duda conserva las costumbres.



TODOS LOS MESES MAS DE 1 MILLON DE ARGENTINOS VOTAN POR EDICIONES DE LA URRACA

Usted podrá pensar lo que quiera de Humor, El Periodista, Sex Humor, Sex Humor Ilustrado, Fierro y las ediciones especiales de Ediciones de la Urraca.

Pero en conjunto suman más de 400.000 ejemplares mensuales con un promedio de lectura del 3,5. En total 1.400.000 argentinos que desde hace 10 años constituyen un mercado fiel, nos respeta y tiene confianza en nosotros, porque (piense lo que usted piense) no existen en el país otras publicaciones de ese tipo.

Más del 50% de esos 1.400.000 argentinos tienen el nivel ABC 1 (líderes de opinión, empresarios, profesionales, universitarios, intelectuales, artistas) y el resto es, simplemente, **gente piola**, que trabaja, compra, vende, sueña, ama y quiere ver progresar al país.



UN SERVICIO QUE NO TRAE COLA...

Banc Nación Publicidad

...El débito automático en cuentas corrientes o caja de ahorros para el pago del teléfono, gas, electricidad, obras sanitarias y Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires.

Sin moverse de su casa u oficina, usted abona las facturas y evita colas interminables y tediosas.

Para problemas complejos, soluciones simples.

Como todos nuestros servicios.

Consulte en cualquier sucursal de

Capital Federal y Gran Buenos Aires.

Adhiera a este sistema y olvídense de las colas.



**BANCO DE LA
NACION ARGENTINA**
en su nación, su banco.

